

Grand Prix de tennis de la région

Pierre Voisine l'emporte sur Bonneau

Page 30

NICHERIE



De tout-tout-tout pour
votre animal.

545-2473

le QUOTIDIEN

Bon 150 Saguenay-Lac-Saint-Jean

VENITIENNES
HORIZONTALES ET
VERTICALES

INSTALLATION ET ESTIMATION
GRATUITES

Livraison rapide

Venitiennes 83 Enr.

810, Chemin de la Réserve Chénouette

Tél. 543-0524

FLORENT TREMBLAY
MANUFACTURIER

15e année no 260

Chicoutimi, lundi 8 août 1988

50¢

32 pages



Festival du bleuet

Les touristes sont nombreux à Mistassini

(Photo Jeannot Lévesque)

Page 3

Dubois attire 7,000 fans



FOULE — Claude Dubois n'a pas enfourché sa moto, hier soir à La Baie, mais ses admirateurs étaient contents de le voir sur scène pour un second soir. Plus, la foule était encore plus dense que samedi soir. Et, cette fois, le temps était clément.

(Photo Jeannot Lévesque)

Page 16



(Photo Steeve Tremblay)

Albanel supporte son Festival de la gourgane

Page 4

Une fin de semaine plus calme

MONTREAL (PC) — Selon les rapports de police de tous les coins du Québec, le nombre de morts attribuées, au cours du week-end, à des accidents s'établissait, hier soir, à six, beaucoup moins en fait que les trois ou quatre dernières fins de semaine alors que cette liste atteignait facilement la vingtaine.

Aux environs de 20h45, samedi soir, durant l'orage qui

sévisait alors sur la secteur de Val-Morin, dans les Laurentides, J.-Antoine Dugal a été heurté à mort par un véhicule, sur la route 117 à Val-Morin. La victime était âgée de 70 ans et habitait Laval.

Dans la nuit de vendredi à samedi, soit vers 3h50, à Waterloo, en Estrie, un piéton a été écrasé par une automobile; selon le rapport de police, la victime était couchée sur la

chaussée lorsque l'accident s'est produit. Elle a été identifiée comme étant Douglas Welch, âgé de 37 ans et demeurant à Waterloo même.

Vers 2h40, dans la nuit de vendredi à samedi, un motocycliste de 17 ans identifié comme étant Marco Labonté, de Saint-Isidore, en Beauce-Nord, s'est tué lorsque la cylindrée qu'il chevauchait a raté une courbe et a foncé sur une maison de Saint-Henri-de-Lévis.

Un peu passé minuit, samedi matin, Jean-Pierre Blais, un cycliste de 35 ans de Napierville, a été tué lorsque heurté par un véhicule sur la route 219 dans la localité du même nom.

Auparavant, en soirée de vendredi, un autre motocycliste avait perdu la vie lorsque son engin a aussi dérapé dans une courbe de la route 131 à Lavaltrie, sur la rive nord du Saint-Laurent, à une quarantaine de kilomètres au nord-est de Montréal. La victime est Patrick Marin, âgé de 21 ans et demeurant à Montréal même.

Un homme de 27 ans du nom de Léo Gervais, de Sainte-Foy, s'est noyé, samedi après-midi, lors d'une excursion de descente en pneumatique sur la rivière Ouïatchouane, dans le secteur de Val-Jalbert, le village-fantôme du Lac-Saint-Jean. Son corps a été repêché vers 20h30, samedi soir.

Faits divers

Noyade

ROBERVAL (JSTP) — Un résident de Sainte-Foy s'est noyé, samedi dernier, dans les eaux de la rivière Ouïatchouane, à Val-Jalbert.

La victime est Léo Gervais, 27 ans, domicilié au 2976 Dompierre, appartement 3, à Sainte-Foy.

Selon les informations obtenues, M. Gervais s'amusait à descendre les rapides de la rivière Ouïatchouane en tube pneumatique. Vers 15 h 15, il aurait perdu son pneumatique durant la glissade pour être emporté par le courant.

Son corps aurait été repêché, vers 20 h 30, par les membres de Sauvetage 02. Le coroner, Mandoza Côté a demandé une autopsie afin de déterminer la cause exacte du décès.

Motonautisme

PITTSBURGH (AFP) — Un bateau de course, qui participait à une compétition près de Pittsburgh, hier, sur la rivière Allegheny, est allé s'écraser sur la foule des spectateurs massés sur la berge blessant 23 personnes, dont huit grièvement.

Le bateau de classe 1 participait à la 11e régates annuelle des trois rivières de Pittsburgh. Ce type d'embarcation de cinq mètres de long peut atteindre la vitesse de 225 km-h. Selon les responsables de la course le bateau, au moment de l'accident, devait filer à environ 190 km-h.

Pêcheurs retrouvés

MONT-LOUIS (PC) — Les deux pêcheurs portés disparus depuis vendredi soir au lac Mont-Louis, en Gaspésie, ont été retrouvés sains et saufs, hier après-midi, par l'hélicoptère de la Sûreté du Québec.

Elzéar Lapointe, 78 ans, et

son neveu, Jacques Lemieux, âgé de 31 ans, ont été repérés 15 km au sud de leur point de départ.

Les deux hommes se trouvaient sur le bord d'une rivière lorsque les secouristes les ont rejoints.

Les recherches ont été compliquées du fait que l'un des pêcheurs a paniqué en entendant crier les policiers, accompagnés de bénévoles. Il se sentait donc incapable de répondre à leurs appels.

Leur excursion amorcée vendredi devait les amener à traverser le lac en canot. Seule leur voiture avait été retrouvée aux abords du lac par les gardes-chasse. Eprouvés par la chaleur et les mouches, les deux sportifs ont été transportés à l'hôpital de Sainte-Anne-des-Monts, où ils seront gardés en observation.

Cocaïne

NEW YORK (AFP) — Les services américains des douanes ont saisi un DC-10 des lignes aériennes équatoriennes à l'aéroport John Kennedy de New York et arrêté un membre d'équipage après avoir découvert dans sa valise huit kg de cocaïne, a-t-on appris dimanche de source officielle.

Selon un porte-parole des douanes, l'appareil d'Écuatoriana était arrivé samedi en provenance de Quito. C'est au cours d'un contrôle de routine que la cocaïne a été découverte dans un double-fond de valise qui appartenait à un steward, M. Edwin Patricio Aguirre, 28 ans.

En vertu de la politique de "tolérance zéro", permettant de saisir tout véhicule, bateau ou avion à bord duquel est saisie une quelconque quantité de drogue, Écuatoriana risque \$220,000 US d'amende et la confiscation de son appareil.



VIOLENT ACCIDENT - Deux personnes sont mortes et trois autres ont été grièvement blessées suite à un accident de la route à Calgary. Il semble que le conducteur d'une Ford Mustang ait perdu le contrôle de sa voiture qui est allée percuter contre un arbre.

(Photolaser PC)

Pas possible

Bébé au volant

SAN CLEMENTE, Californie (AP) — Un bébé de 18 mois, laissé seul dans une voiture dont le moteur tournait, a mis en route le véhicule qui a heurté un groupe de personnes et tué un petit garçon de deux ans.

L'accident s'est passé vendredi dans un camping de San Clemente (Californie). "Au début, nous avons tous pensé qu'il s'agissait d'un conducteur ivre", a raconté un des témoins de la scène.

Mme Hollee Groff se préparait au départ et avait laissé tourner le moteur de sa voiture, qu'elle avait du mal à démarrer, pendant qu'elle préparait les dernières affaires à emporter. Elle ne s'est absentée de la voiture qu'une minute.

Son fils Caleb était déjà sur le siège arrière, mais il est passé devant et a mis le levier de la boîte de vitesse automatique sur la position "marche". Le véhicule s'est mis en route et a descendu une pente pour venir heurter un groupe de campeurs, installés devant leur tente. Outre le petit garçon tué, sa mère souffre de blessures à la tête. Le bébé est indemne.

Sommaire

Loto

Arts	16
Bandes dessinées	15
Détente	23
Décès	22
Finances	17
Horoscope	23
Météo	21
Petites annonces	18-19-20
Sports	24 à 31
Télévision	14-15

Bonne chance
à tous les
parieurs

Abonnement:

545-4474

Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(no 32131). Port de retour garanti



Prévision d'arrosage des pelouses

Pour les usagers des municipalités de la Baie, Chicoutimi, Jonquière, Saint-Ambroise et Roberval, il n'est pas nécessaire d'arroser vos pelouses avant demain. La meilleure époque pour semer se situe après la mi-août.

La rédaction

Saguenay.....545-4474 — Lac-St-Jean-Est (Alma).....668-4506 — Lac-St-Jean-Ouest St-Félicien.....679-3832



Camp musical

8 août 1981

Au flanc d'une montagne, face à l'immensité du lac Saint-Jean, des petits chalets résonnent de musique. Leurs notes s'évalent par les fenêtres ouvertes emplissant l'air du large d'autant de passion que d'espoir. Nos jeunes musiciens y travaillent intensément chaque année depuis 1964. Trois semaines d'étude, de concerts, d'échange. Le 8 août 1981, le camp redevenait à nouveau désert et silencieux une saison d'été qui s'ajoutait aux autres.

C'est l'abbé Raymond Tremblay, directeur-fondateur de la chorale Sainte-Cécile, que l'on doit l'idée du camp musical du Lac-Saint-Jean. La municipalité de Saint-Jérôme (Métabetchouan) fit un premier pas en achetant un terrain. Des bénévoles de diverses localités fondèrent la corporation et, dans le cadre du programme gouvernemental des travaux d'hiver, une bâtisse était érigée, prête à accueillir les premiers élèves le 14 juin 1964.

Études, concerts avec artistes invités et élèves, vie commune sont les atouts du camp musical qui accueillait, en 1981, plus de deux cent cinquante personnes.

Depuis le début, des bâtisses se sont ajoutées: salle de repos, petits chalets pour le travail solitaire, salle de spectacle. L'ensemble est subventionné en partie par le ministère des Affaires culturelles et par des dons, ajoutés aux droits d'inscription des élèves.

(Texte tiré de l'Almanach historique du Saguenay—Lac-Saint-Jean «Notre histoire à petits pas», édité par Les éditions du Gaymont).



TARTE — Une tradition qui ne se perd pas, la fameuse tarte aux bleuets qu'il faut bouffer sans l'aide d'une fourchette. Cela laisse des traces mais c'est toujours aussi bon.

(Photo Steve Tremblay)

La Baie

Les catamarans ont sauvé la fin de semaine

LA BAIE (JSTP) — «La course des catamarans a sauvé notre fin de semaine. Ça nous a donné une bonne leçon; l'an prochain, nous allons poursuivre avec les ca-



Johanne St-Pierre

tamarans. Nous ne comptons plus sur les multicoques avant quatre ans».

Daniel Boulianne, président du Grand prix des multicoques, ne cachait pas sa déception, hier soir, de n'avoir pu tenir une course de ces fiers coursiers de la mer.

Un seul représentant de ces «Formule I de la mer», le «Spirit of Apricot», s'est présenté à la compétition. Dernier né de la flotte des multicoques, le Spirit of Apricot a tout de même attiré de nombreux visiteurs, effectuant pour eux, maintes démonstrations de son habilité à glisser sur l'eau, telle une libellule.

«Nous étions très déçus au début, poursuit Daniel Boulianne, pour qu'en bout de ligne, nous nous étions fait à l'idée et nous nous sommes repris avec la course des catamarans».

Les concurrents de la course de catamarans ont en effet mieux répondu à l'appel. Samedi et dimanche, on pouvait donc voir une vingtaine de voiles du Saguenay

et du Lac-Saint-Jean se disputer les premiers rangs de la compétition. Les membres du club «La Bourasse de La Baie» ont remporté tous les honneurs.

Dans la catégorie «open», Jacques Bédard et Jean Rousseau ont décroché le premier rang, remportant une bourse de \$250, suivi de l'équipe de Carl Beaudoin et de Bernard Gagné, qui ont mérité un prix de \$150, tandis que la troisième place allait à Claude Gaudreault et Bruno Duchesne. Ils ont reçu un prix de \$125.

Dans la seconde tranche de la compétition, catégorie 16 pieds, l'équipe de Normand Tremblay et de Rénald Boily s'est classée au premier rang, suivi de Normand Duperré et de Régis Lavoie. L'équipe de France Depatie et de Jacques Ringuette ont obtenu la troisième position. Ils ont respectivement reçu des bourses de \$250, \$150 et \$125 pour leur participation à cette épreuve.

Quant au skipper du Spirit of Apricot, les dirigeants lui ont remis une bourse de \$4,000 afin de le remercier de sa présence. Reste maintenant à compiler les factures et les revenus. Bien qu'il soit trop tôt pour se prononcer, Daniel Boulianne estime qu'il ne devrait pas y avoir de déficit. Le bilan de la compétition se fera au cours de la semaine. Une rencontre avec le premier magistrat devrait avoir lieu d'ici vendredi.

Festival du bleuets

La participation du public sauve la fête

MISTASSINI (MB) — La participation du public au défilé et à la soirée de clôture a remonté le moral aux organisateurs de la 28^e édition du Festival du bleuets de Mistassini. Après un début marqué par le mauvais temps, la finale sous un ciel radieux permet de terminer la manifestation avec succès.

Le nombre de touristes a enregistré une hausse importante, confirme Réginald Boulianne, conseiller municipal et coordonnateur de l'événement. Il estime à une hausse importante le nombre de visiteurs hors région qui ont participé à une ou plusieurs activités. La promotion du bleuets et les visites à la bleuëtière ont été fort appréciées, notamment par les Européens. Quant à la formule des spectacles, le festival retient des présentations de qualité mais

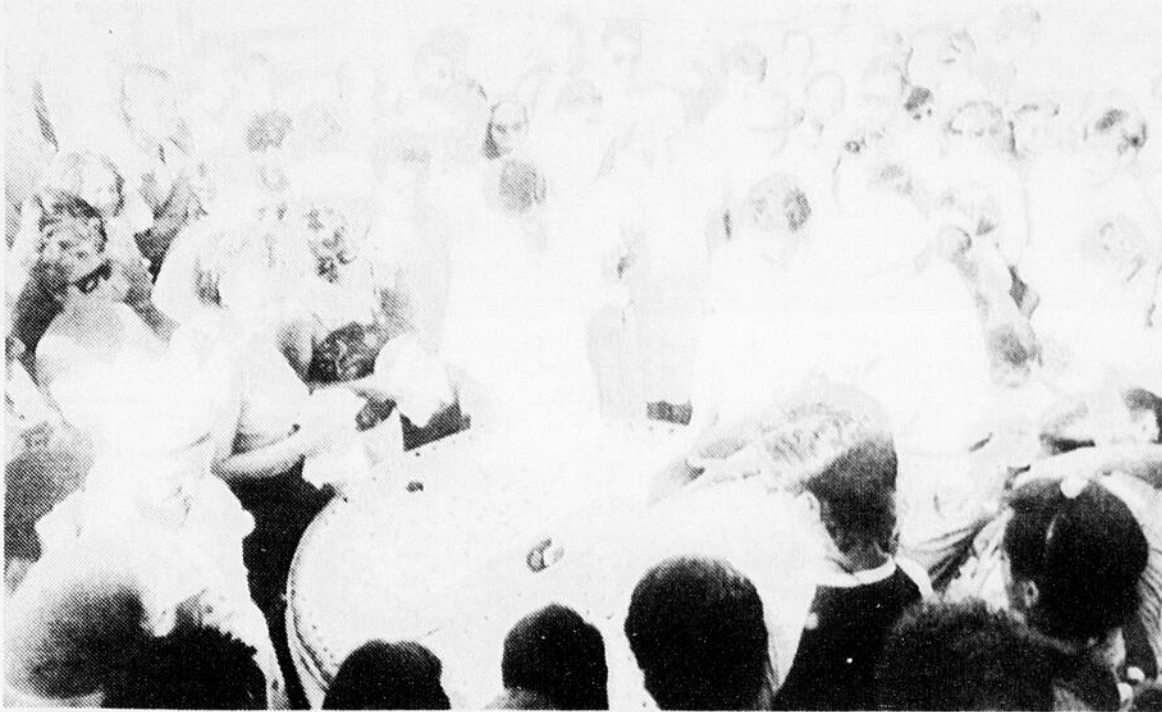
en évitant les risques financiers majeurs. Ainsi, les Monstres de l'Humour, en finale hier sur la grande scène, ont permis des recettes ap-



Marie Brassard

préciables. Mais la contrainte du mauvais temps a passablement compliqué la tâche de l'organisation en 1988. Parmi les volets d'animation qui ont retenu l'attention du public, la finale du Prix de la chanson mérite des éloges. Dix-huit participants ont affronté la scène dans trois catégories distinctes. Le jury, présidé par Huguette Villeneuve, a couronné Sonia Gilbert chez les adultes, suivie en

deuxième position de Laval Allard. Line Landreville a conquis la première place chez les adolescents, suivie en seconde position par les duétistes Annie et Julie St-Pierre. Chez les jeunes, Valérie Hudon a décroché la finale en première position, suivie par Valérie Cloutier en seconde place. Outre Mme Villeneuve, le jury était formé de Chantale Boulianne, Claudine Rousseau et du frère Jacques Guay. La remise des prix a été suivie d'un mini-récital mettant en vedette les lauréats de 1987. Cette tradition permettra donc de réentendre l'an prochain, les lauréats couronnés cette année et de voir leur évolution. Selon le frère Jacques Guay, le Prix de la chanson du festival demeure une excellente école en permettant à des amateurs d'affronter la scène pour une première fois.



COUTEAU — La foule était nombreuse, hier à Mistassini, pour assister au découpage de la fameuse tarte géante. Il va sans dire que les

responsables doivent utiliser un couteau pas comme les autres.

(Photo Steve Tremblay)



PORTAGE — Un bleuets, ce n'est pas nécessairement très lourd, mais plus il y en a et plus c'est difficile à transporter. Jules Grimard a

remporté le grand concours de portage avec un poids de 640 livres. Ça fait des bleuets et surtout il faut avoir du muscle.

(Photo Steve Tremblay)



JUGEMENT — Les juges étaient à l'oeuvre lors du «gourgan-o-thon». Elles devaient goûter toutes les soupes et choisir la meilleure. (Photo Steve Tremblay)



INVITES — Le Festival de la gourgame accueillait, hier soir, des invités de marque, soient le ministre Benoît Bouchard et son épouse. (Photo Steve Tremblay)

Festival de la gourgame d'Albanel

La fête connaît une excellente participation

ALBANEL (MB) — Les quelque 200 bénévoles du Festival de la gourgame d'Albanel ont relevé un défi de taille, soit attirer pas moins de 3.500 personnes à leur défilé. Le public local a ainsi démontré sa fierté et sa détermination à garder son festival et ce en dépit de la concurrence féroce du Festival du bleu de Mistassini qui a lieu en même temps.

Participation excellente
Esther Gagnon, présidente



Marie Brassard

du Festival de la gourgame d'Albanel était fort émue au

moment de dresser le bilan de la fin de semaine. Pas une activité n'a connu de déficit, ce qui donne raison à l'organisation d'avoir choisi une fête populaire plus modeste et axée sur le folklore. Selon Jeannine Poirier, maire du canton, il serait même souhaitable que les concours culinaires reliés à la gourgame touchent plus de gens en raison de l'originalité de l'événement.

Suite à la tragédie qui a rasé l'édifice du Festival, surnommée la Gourgame, les organisateurs ont dû différer la construction d'une nouvelle salle. Or, avec l'expérience des deux dernières années, il semble que la population d'Albanel préférerait disposer d'un foyer culturel, ce qui n'empêche pas la corporation du Festival de se doter d'un entrepôt pour y remiser ses biens. La prochaine équipe devra

donc se pencher sur ce problème. Avec un surplus accumulé intéressant, indique le trésorier Gaétan Parent, la Corporation peut prendre son avenir en main et continuer d'offrir à sa population une fête originale et appréciée. La prochaine édition aura une envergure plus importante, car elle soulignera le 15^e anniversaire du Festival et se déroulera dans l'esprit du centenaire de la municipalité.

Société d'horticulture de Chicoutimi

Les finalistes se disputent le «Grand prix de ville»

CHICOUTIMI (JSTP) — La Société d'horticulture de Chicoutimi décernera aujourd'hui son «Grand prix de ville» à l'un des 36 gagnants de la catégorie résidentielle.

Ceux-ci se sont distingués dans l'une des sept catégories suivantes: apparence générale, pelouses, plates-bandes, contenants, aménagement, rocailles et potagers.

Yvette Petit-Bois-Paillé, professeur d'horticulture à Saint-Hyacinthe et chroniqueuse à la télévision, a effectué la tournée des maisons et édifices à logements inscrits au concours pendant une bonne partie de la fin de semaine, en compagnie d'une secrétaire. La municipalité a été divisée en sept secteurs, ce qui explique le grand nombre de gagnants.

Dans la catégorie «apparence générale», les gagnants sont Rolande Gobeil du 3130, boulevard Saint-Jean-Baptiste, Lise Larouche du

996, rue Beauchamp, Vasco Consideréo du 1111, rue Murray, Charlotte Villeneuve du 317, Saint-Ephrem, Réjeanne Gagnon, 346, rue Talon et



Johanne St-Pierre

Claude Morissette du 228, rue Fillion.

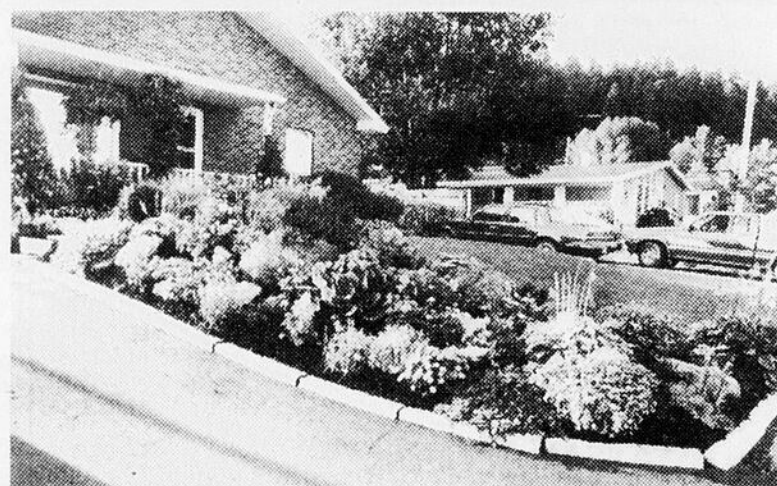
D'autre part, une vingtaine de commerces ont reçu le prix «commerce» pour leur effort d'embellissement. Les édifices à logements multiples de même que les maisons communautaires ont obtenu leur part des honneurs.

Les terrains des gagnants devaient répondre à la plupart des sept critères suivant: l'apparence générale, la beauté et la santé des pelouses, le choix et la santé des

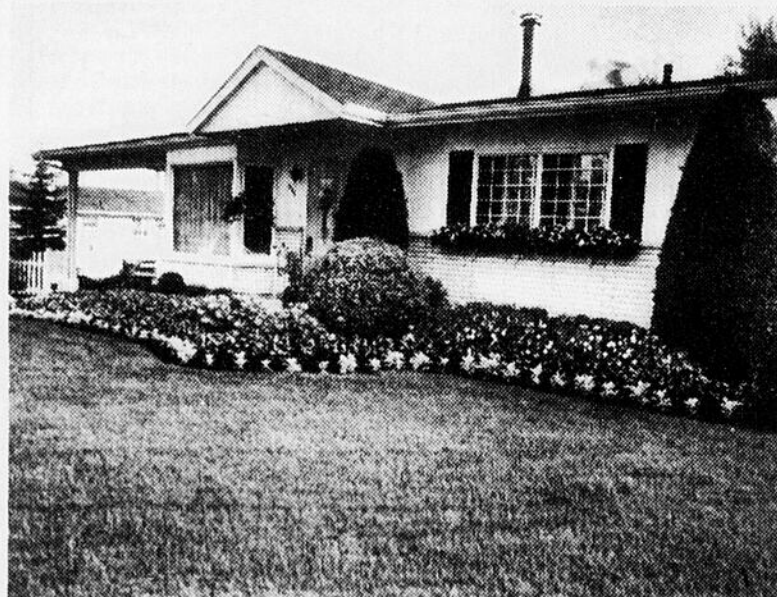
fleurs dans les plates-bandes, les mêmes critères pour les contenants (jardinières), la diversité et l'harmonie dans les rocailles, l'aménagement ingénieux des haies, arbustes et arbres, ainsi que la diversité et la qualité des plants du potager.

Le juge n'a pas manqué de remarquer que plusieurs plantes étaient rongées par de petits vers et invite les participants à inspecter leurs plantes. Il en va de même pour les cèdres, qui sont infestés de pucerons. Ils sont ternes et grisâtres à partir de la base de l'arbuste.

Rappelons que Ginette Savard de la rue Victor-Guimond avait remporté le Grand prix de ville l'an dernier. Cette année, elle a obtenu le prix «Excellence» afin de laisser la chance aux autres participants de se tailler une place. Le gagnant de cette année recevra son prix lors du souper fleuri, le 28 août prochain.



GRAND PRIX — La Société d'horticulture de Chicoutimi décerne aujourd'hui son «Grand prix de ville». Voici la maison d'un des finalistes pour ce prix.



CRITERES — Finaliste dans la catégorie «apparence générale», cette résidence répond aux critères de sélection qui ont été définis par la Société d'horticulture de Chicoutimi.

Viaduc Price

Chicoutimi devra y penser à deux fois avant de le démolir

par Johanne St-Pierre

CHICOUTIMI (JSTP) — L'aménagement de la voie ferrée du CN en piste cyclable demanderait des investissements de près de \$827,821 de la part de Chicoutimi, en supposant que la municipalité conserve le viaduc Price. Or, les conseillers municipaux ont choisi, lundi dernier, pour la démolition de ce viaduc.

Le remplacement de ce pont ferroviaire par une traverse aérienne entraînerait des déboursés de

l'ordre de \$125.000 à \$150.000, selon ce qu'a indiqué le maire Ulric Blackburn, vendredi dernier. La possibilité d'aménager un passage terrestre constitue la seconde hypothèse proposée dans l'étude du Service d'urbanisme de Chicoutimi, division de la planification.

Toutefois, le maire Blackburn a laissé entendre que cette proposition avait peu de chance d'être réalisée, étant donné la pente abrupte du secteur de la rue Morin.

Les élus avaient mentionné qu'il s'agissait d'un endroit dangereux pour justifier leur demande. Il

semble, de plus, que le sens unique de la rue Morin complique la circulation et devrait être réaménagé.

Pourtant, les données de l'étude ne rapportent que huit accidents à cette intersection et la classe parmi l'une des moins dangereuses du projet de piste cyclable. Ces données tiennent compte des facteurs de sécurité, de visibilité et de l'emplacement de la traverse. Selon une source compétente, l'analyse théorique constituerait un reflet fidèle du nombre d'accidents qui se produisent à cet endroit dans la réalité, avec une marge

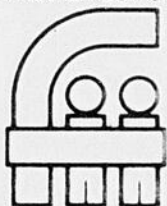
d'erreur d'environ un pour cent.

Le projet de piste cyclable fait mention d'une autre passerelle, soit celle au-dessus du boulevard Saint-Paul. Réalisée à un coût approximatif de \$175.000, celle-ci serait amplement justifiée par la soixantaine d'accidents qui se produisent dans ce secteur.



Ulric Blackburn

Lors du décès d'un être cher faites un don à



La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi
Tél.: (418) 549-2195, poste 22-568

La Fondation de ma vie

CLINIQUE MEDICALE D'OBESITE DE CHICOUTIMI

Dr Jean-Marie Marineau, m.d.
Dr Georges Boivin, m.d.
omnipraticiens traitant l'obésité
874, boul. Université - Suite 114, Chicoutimi
(Edifice Polyclinique du Saguenay)
Tél.: 543-1968

Meubles FERNAND MARCOTTE inc.

Bibliothèque mélamine 3 mcx



\$549



\$999⁹⁹

Whirlpool

* Marques de commerce au Canada utilisées par autorisation du propriétaire de la marque de commerce canadienne WHIRLPOOL CORPORATION, U.S.A. Inglis, dont la politique vise à l'amélioration constante de ses produits, se réserve le droit de modifier ses modèles actuels sans préavis. INGLIS LIMITED, MISSISSAUGA, ONTARIO

Set de chambre en mélamine 11 mcx



\$895

Meubles FERNAND MARCOTTE inc.

1369, BOUL SAGUENAY EST - CHICOUTIMI
RIVIERE-DU-MOULIN - 549-3082 - (près du Paroisi)

CELUI QUE L'ON A AVANTAGE A CONNAITRE

LE QUOTIDIEN, lundi 8 août 1988 — 5



Régis Landry



Maurice Boudreault



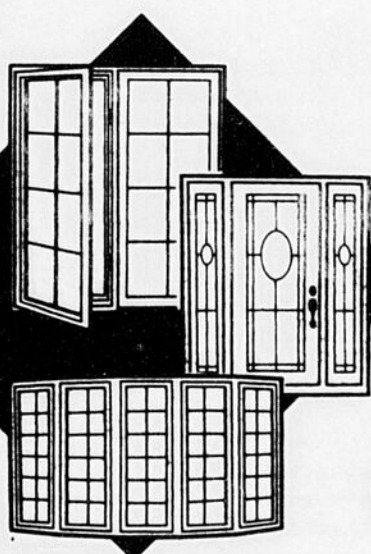
Robert Morissette



Jean-François Amiot



Yves L'Esperance



ARCON CANADA

Au service de votre satisfaction

- ◆ 25 ANS D'EXPÉRIENCE
- ◆ GAMME DE PORTES ET FENÊTRES POUR TOUS LES BUDGETS
- ◆ PLUS DE 50,000 CLIENTS SATISFAITS
- ◆ GARANTIE DE 7 ANS PRODUITS ET INSTALLATION
- ◆ PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE

TERME MAXIMUM 60 MOIS
TAUX SUJETS À CHANGEMENT
SANS PRÉAVIS



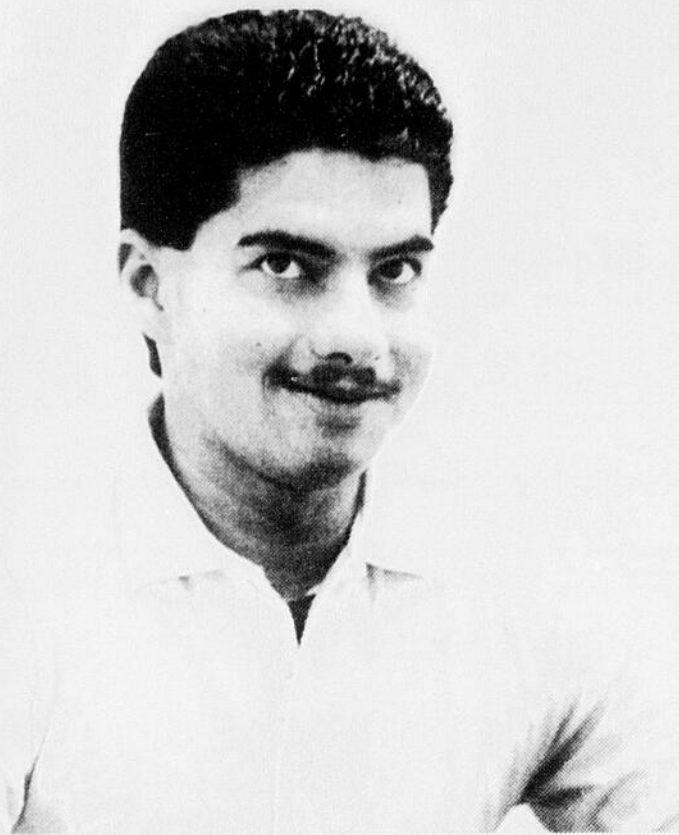
CalorVitre®

Cette pellicule transparente dans un vitrage scellé conserve aux maisons leur chaleur en hiver et leur fraîcheur en été.
POUR UN CONFORT ACCRU... EN TOUTE SAISON

1529, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI

545-7240 1-800-463-9886

Métier difficile et très exigeant



SUR APPEL — Serge Ouellet est thanatologue sur appel dans le grand centre urbain de Montréal. Les demandes fluctuent au gré des jours et il est difficile de savoir à quoi s'attendre. D'autant plus qu'il doit composer avec les coutumes des autres ethnies dans cette ville cosmopolite.

(Photo Rocket Lavoie)

CHICOUTIMI (JSTP) — Dimanche, 8 h du matin. Serge Ouellet note les appels pour son horaire de travail de la journée qui l'amèneront à circuler d'une maison funéraire à l'autre dans le grand Montréal. D'un jour à l'autre, il ne sait pas ce qu'il fera ni à qui il aura affaire.

Cette situation, bien que fictive, fait partie du quotidien de Serge Ouellet, un jeune homme de la région, thanatologue sur appel. Muni de son radio-chasseur, il prend en note les demandes des différents salons funéraires et organise sa journée en fonction de cet horaire.

«C'est assez difficile parce que tu n'as pas d'horaire de travail; ça prend une bonne santé parce que tu peux être appelé à toutes heures du jour; tu n'es pas protégé par un syndicat, si tu te blesses ou si tu prends des vacances, tu en assumes les frais», explique-t-il, conscient que ce soit là les désavantages de travailler à son propre compte.

«De plus, le domaine n'est pas régulier: tu peux avoir beaucoup de travail une journée alors que le lendemain, tu n'auras absolument rien à faire», poursuit le thanatologue. Celui-ci a d'ailleurs re-

marqué que les personnes décédées soit avant ou après la pleine lune, un peu comme le phénomène des naissances à les soirs de pleine lune.

Pour être thanatologue sur appel, il faut posséder une bonne réputation et de l'expérience dans le métier. Selon lui, il n'aurait pas pu «se partir à son compte» lorsqu'il a obtenu son diplôme en 1983, tout simplement parce qu'il n'était pas connu. Il faut d'abord se bâtir une réputation.

«Les porteurs de cercueil remarquent beaucoup la façon dont tu as travaillé et se le disent entre eux, puis ce sont les dirigeants qui l'apprennent».

Selon Serge Ouellet, ce qui fait la qualité d'un bon thanatologue, ce n'est pas le nombre d'heures qu'il consacre à l'embaumement d'un sujet (la règle en thanatopraxie veut que les mots «mort» ou «cadavre» soient bannis du langage et remplacés par «sujet», par respect pour la personne), mais plutôt le soin qu'il accorde à parfaire son travail. «Il faut être très minutieux, perfectionniste à l'extrême, informe-t-il. Et aussi artiste, puisque c'est un peu comme si on peignait une toile».

Les thanatologues doivent en effet redonner au sujet un aspect le plus fidèle possible de celui-ci du temps de son vivant. «Nous n'avons pas toujours de photo, ou si nous en avons, elles datent de très longtemps».

Différentes cérémonies

Serge Ouellet travaille à Montréal, la ville cosmopolite du Québec. Il lui a donc fallu apprendre à composer avec les coutumes et les rituels funéraires des différentes ethnies.

Par exemple, les Israéliens préfèrent s'occuper eux-mêmes des derniers préparatifs du défunt vers le grand voyage éternel. Ils lavent le corps en récitant des incantations. «Dans ces cas-là, on s'occupe seulement de les assister et de répondre à leurs demandes».

Les Vietnamiens, quant à eux, permettent l'embaumement de la personne décédée par le thanatologue. Toutefois, la famille doit être présente pour l'habillement du sujet. «Il a ensuite fallu que je mette un petit éléphant en or, sept grains de riz et sept \$0.25 dans la bouche du sujet afin qu'il ne manque pas de nourriture, ni d'argent au cours du périple vers l'éternel», raconte Serge Ouellet, qui avoue avoir été un peu surpris par cette demande la première fois que cela s'est produit, surtout que la place manquait pour déposer toutes ces choses! «Mais nous respectons les demandes des gens».

Les Italiens, eux, optent pour une grande cérémonie et le cercueil du défunt est entièrement ouvert, alors qu'on expose habituellement que la moitié du corps. Leurs cérémonies sont remplies de fleurs.

Pas payant

Contrairement à ce que plusieurs pourraient penser, le métier de thanatologue n'est pas très lucratif et les gradués du Collège de Rosemont, le seul à offrir cette formation, n'obtiennent pas nécessairement un emploi à la fin des études. Plusieurs exercent une profession connexe, tel assistant de pathologie.

«J'ai commencé à \$5.50 de l'heure et je n'en connais pas qui gagnent \$20,000 par an, même avec cinq ans d'expérience», mentionne-t-il, en faisant allusion aux propos du jeune Martin Allaire, rapportés lors d'une entrevue la semaine dernière. «Avec 30 ans de métier, certains réussissent à se faire entre \$25,000 et \$30,000».

En parlant d'expérience, M. Ouellet a indiqué avoir beaucoup appris avec les embaumeurs plus âgés. «Ceux-ci ont appris leurs techniques de père en fils et ont développé des trucs pour accélérer le travail. Ils sont ouverts aux nouvelles méthodes de travail, mais sont plus réticents à les adopter et à les mettre en pratique», a-t-il cependant constaté.

En bref

Sexe

QUEBEC (PC) — Le maire de la Vieille Capitale a décidé de reléguer le commerce du sexe hors de sa ville... ou presque.

Le maire Jean Pelletier a en effet proposé un règlement qui exilerait les spectacles érotiques dans les quartiers industriels des confins de la ville, où l'on ne retrouve que des camionneurs et des travailleurs d'entrepôts.

M. Pelletier admet que la présence de quelques «sex-shops» dans sa ville, plus connue pour son quartier et ses monuments historiques, ne représente pas un problème majeur. Mais le maire, en fonction depuis 11 ans et désigné comme un possible candidat conservateur lors des prochaines élections fédérales, veut être sûr que les choses resteront ainsi.

«On ne veut pas que le problème s'aggrave, a-t-il déclaré en interview. On veut contrôler la situation pendant que c'est encore possible».

Il voudrait de tuer dans l'oeuf le développement d'un secteur «chaud» dans le quartier populaire St-Roch, dans la basse-ville, à quelques pas du quartier fortifié datant de 1608, lieu de prédilection des touristes.

Poirier

MONTREAL (PC) — Le père René Poirier, le prêtre catholique déporté d'Haiti pour avoir critiqué le gouvernement militaire, raconte qu'il avait averti ses supérieurs la semaine dernière que «quelque chose pourrait lui arriver».

«Je leur ai dit de ne pas se surprendre s'ils apprenaient que j'avais reçu une balle dans la tête», a-t-il déclaré dimanche en interview.

Arrivé samedi à Montréal, le père Poirier a expliqué qu'il savait qu'il pourrait devenir une cible parce que «le système est devenu très répressif et tout est possible».

Le Clerc de St-Viateur dit avoir été expulsé parce qu'il a dénoncé l'injustice et encouragé les pauvres à s'organiser politiquement.

Il a reconnu qu'il avait refusé de donner aux militaires une liste des membres de la congrégation qui assistaient récemment à une de ses messes.

«J'ai parlé au nom des pauvres, de ceux qui souffrent d'injustices de toutes sortes», dit-il.

D'autres religieux seront expulsés d'Haiti au cours des prochains mois, a prédit le père Poirier.

Scrabble

QUEBEC (PC) — Malgré qu'il ait annoncé au début du tournoi qu'il ne croyait pas en ses chances de conserver son titre mondial, le Français Michel Duguet a remporté son deuxième titre d'affilée et son sixième championnat mondial de scrabble francophone, hier, au centre des congrès de Québec.

Le tenant du titre a aligné quatre parties parfaites et n'a perdu que 14 points lors de l'ultime rencontre, tenue hier après-midi, pour distancer par 34 points son plus proche adversaire, son

compatriote Jean-Louis Palavicini.

Un Belge, Guy De Bruyne, est arrivé troisième, tandis que deux autres Français, Patrick Vigroux et Didier Clerc (qui pourra s'aligner avec l'équipe du Québec, l'an prochain) ont respectivement enlevé les quatrième et cinquième places.

Le meilleur Québécois, François Bédard, est arrivé dix-huitième tandis que le champion québécois, Mario Buteau, n'a pu faire mieux qu'une vingt-huitième position.

Ralliement

SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRE (PC) — Dans un geste symbolique pour se souvenir d'Etienne, le père des Racine d'Amérique, près de 1,000 personnes (tous des Racine, évidemment) se sont rassemblées, hier, à Sainte-Anne-de-Beaupré pour la première réunion de cette grande famille de souche française.

A cette occasion, Alexandre et Adrien Racine ont dévoilé une plaque commémorative en l'honneur de leur ancêtre commun, mort et enterré à Sainte-Anne-de-Beaupré en 1689, à l'âge vénérable de 83 ans.

Posée sur le mur extérieur de l'ancienne église de Sainte-Anne, la plaque rend hommage à Etienne Racine, dont le courage et la ténacité ont mené à l'établissement de cette lignée en Amérique.

Aujourd'hui, on compte environ 5,000 familles Racine sur le continent.

Pomiculture

ROUGEMONT (PC) — «Tout le monde en voiture, on part dans quelques minutes.» C'est le cri de rassemblement qu'on pouvait entendre, hier matin, chez Guy Jalbert, un pomiculteur de Rougemont. Hôte d'un groupe de travailleurs de l'industrie pomicole de tous les coins du Québec, M. Jalbert y est allé d'un véritable tour guidé de son verger, indiquant ici différentes variétés d'arbres, là un nouveau système d'irrigation...

Compétitionnant avec les meilleurs bancs d'église, de longues planches installées sur un chariot de bois tiré par un tracteur ont accueilli environ 250 personnes.

Intéressés par les explications et anecdotes de M. Jalbert, certains formulaient une question ou lançaient une remarque.

Société Asbestos

THETFORD MINES (PC) — Bien que la dernière offre globale de la compagnie ait été rejetée dans une forte proportion de 95 pour cent, les quelque 338 employés à l'heure de la Société Asbestos Ltée (SAL) de Thetford Mines ne déclencheront pas de grève générale illimitée.

En effet, 97 pour cent des 325 membres du syndicat CSN, présents à l'assemblée d'hier soir, ont plutôt entériné une recommandation de leurs dirigeants à l'effet de les mandater à utiliser des moyens de pression pouvant aller jusqu'au déclenchement d'arrêts de travail d'une durée de 24 heures chacun.

Les services fusionnés progressivement

par Marie Brassard

ALBANEL (MB) - Les résidents d'Albanel-canton et d'Albanel-village sont favorables à une fusion progressive de leurs services. Une

étude de fusion a d'ailleurs été commandée et sera réalisée dès cet automne.

Centenaire en préparation

La paroisse d'Albanel, re-

présentée par Jeanine Poirier, abrite 1.500 âmes, alors que la corporation du village d'Albanel, dont le maire est Michel Lamontagne, représente une population de 1.050

personnes.

Depuis quelques mois déjà, les deux conseils municipaux se sont entendu pour travailler conjointement à la réalisation d'une fusion progressive.

La population appuie cette démarche dans une large proportion, ce qui permet aux élus de travailler dans un meilleur esprit.

L'objectif des élus serait d'arriver à la fusion en 1989, au moment où le centenaire de la localité sera célébré. Il est donc à prévoir que le processus de fusion ira en s'accéléralant, afin de ne pas manquer cette occasion spéciale. Déjà partenaires dans l'élaboration d'un emblème local, les deux municipalités poursuivent leur travail en douceur, en vue d'un mariage de raison, dont la célébration se fera dans un contexte historique.

Ville-Emard

Six maisons ont été évacuées

MONTREAL (PC) — Six résidences du quartier Ville-Emard ont été évacuées durant une heure, hier midi, pendant que des experts s'affairaient à limiter les dommages causés par le déraillement d'un train du Canadien Pacifique dont un wagon contenait un produit toxique.

Avant de conclure à l'absence de fuite, les spécialistes d'Urgence-Environnement, du CP et du service de prévention des incendies ont néanmoins recommandé que soit édifié un remblai de terre entre le convoi et le canal Lachine, qu'on voulait préserver d'un déversement.

Un des wagons ayant déraillé contenait un chargement de 20.000 gallons d'anhydride maléique, expliquait Claude Fournier, d'Urgence-Environnement.

Ce produit corrosif employé dans la fabrication de la peinture et du plastique peut irriter les yeux et les voies respiratoires s'il est libéré sous forme liquide, dit-il. En contact avec l'eau, il peut également former un acide.

L'anhydride maléique est liquéfié avant d'être stocké dans les wagons. Au cours du transport, il se so-

lidifie et doit être chauffé avant d'être déchargé.

La cargaison était destinée à la compagnie Monsanto, dont les spécialistes vérifiaient, en après-midi, si la chaleur avait préservé sous forme liquide, donc plus dangereuse, une certaine quantité du produit, expliquait M. Fournier.

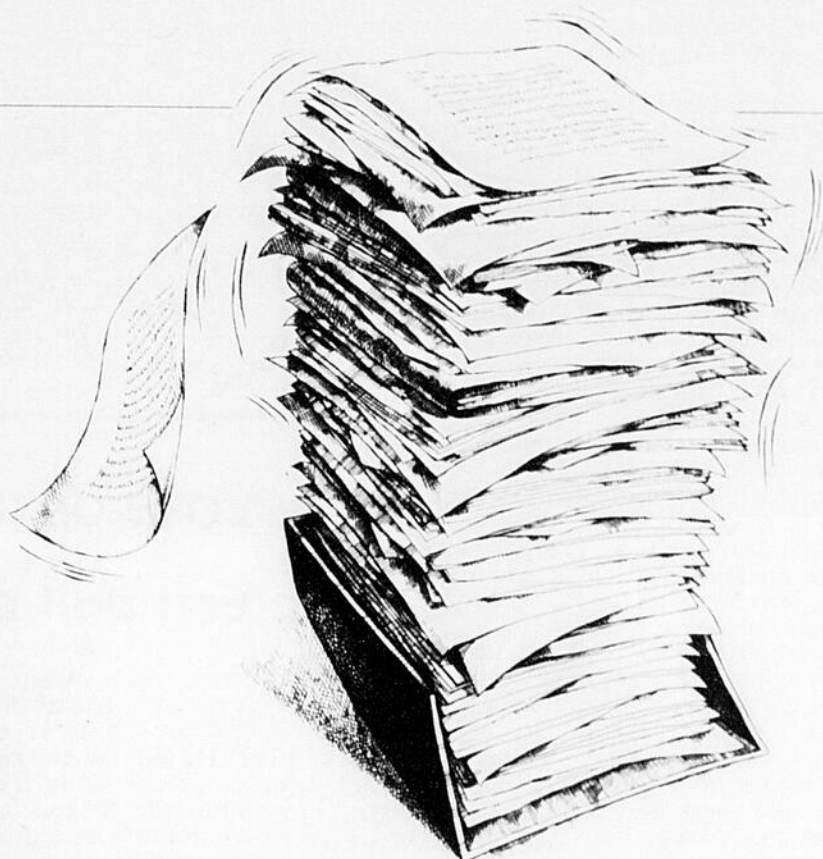
Les experts devaient assister à la remise sur rails des quatre wagons déviés afin de s'assurer que l'opération ne provoque pas de déversement. Les gens de CP espéraient en avoir fini vers minuit.

Quatre voitures de queue du convoi, formé de huit wagons et deux locomotives, ont quitté les rails vers midi, pour une raison encore inconnue, soutient Michel Spénard, agent d'information du Canadien Pacifique.

Le train roulait à moins de 10 km-h entre les gares de triage de Lasalle et Côte-Saint-Luc quand l'incident s'est produit, a-t-il dit. Aucun wagon n'a renversé. Les autres wagons ne contenaient aucune ma-

tière toxique.

Par mesure de sécurité, les policiers ont formé un périmètre de sécurité dans le secteur des rues avoisinantes et ordonné l'évacuation de six immeubles.



Votre demande de prêt se trouve-t-elle noyée dans un flot de documents ?

Il suffit d'une fraction de seconde à un ordinateur pour effectuer les calculs les plus complexes.

Mais si l'approbation d'un prêt pour votre entreprise est retardée par l'accumulation de relevés, à quoi sert tout ce rutilant matériel électronique ?

À la Banque Lloyds du Canada, nous sommes parmi les chefs de file et même parfois "les" meneurs en matière de technologie bancaire. Et nos systèmes sont hautement perfectionnés. Pour nous, un client n'est pas qu'un numéro. C'est pourquoi nous sommes en mesure de répondre aux besoins de nos clients.

Si vous croyez que c'est ainsi que les choses doivent se passer, c'est maintenant à vous de prendre la décision qui s'impose.

136, rue Racine Est, Chicoutimi, 543-0245



**Banque Lloyds
du Canada**

LA BANQUE QUI SE DISTINGUE



ROGER ST-HILAIRE
Instructeur.

HORAIRE
VENTE CHICOUTIM
HOTEL LE
MONTAGNAIS
29 et 30 août
VENTE QUEBEC
22 et 23 septembre

**TELEPHONEZ
MAINTENANT**
(418) 626-7498
Inscription et nombre
limité.

**VENDEURS - REPRESENTANTS
CONSEILLERS - GERANCE**

**Vendre au
maximum...
POURQUOI
PAS?**

VENTE STRATEGIQUE

Vous apprendrez comment:

- conclure vos ventes
- répondre aux objections
- planifier vos entrevues
- accroître votre clientèle

• traiter les plaintes

- disposer de votre temps
- structurer votre territoire
- vendre votre personnalité
- vous motiver à vendre

GERANCE DE VENTE

Vous apprendrez comment:

- recruter des vendeurs à succès
- les entraîner et les former
- les motiver et les stimuler
- évaluer leurs performances
- structurer des territoires

• organiser des concours de vente

- rémunérer vos vendeurs
- organiser des réunions stimulantes
- établir des stratégies de vente
- choisir votre style de gestion
- disposer de votre temps

 **Cours de vente
Roger St-Hilaire**

Commentaire

Le libre-échange et les langues officielles

Dans les pages éditoriales, cette semaine, on commentait plusieurs sujets différents, allant du prix de l'essence au Québec aux sanctions que l'on devrait retenir contre l'Afrique du Sud pour l'amener à renoncer à l'apartheid. Le creux que l'on connaît dans l'actualité tient sans doute à la canicule et surtout à la période des vacances. Il y a quand même certaines questions qui refont toujours surface: le libre-échange, les prochaines élections fédérales, la loi des langues officielles.

Dans Le Soleil, Jacques Dumais qualifie d'utopie la tenue d'une élection référendaire sur le libre-échange. Une telle élection, écrit-il, comme l'exige le leader libéral, John Turner, constitue une douce utopie qui ne tient pas compte de la démagogie politique inévitable lorsque trois partis, presque nez à nez dans les sondages, tentent de s'arracher le pouvoir à tout prix.



Guy Rondeau

Dumais croit que la décision de M. Turner de rechercher l'aide du Sénat pour bloquer l'accord de libre-échange avec les États-Unis lui sera dommageable. M. Turner ne semble pas réaliser que la victoire conservatrice de 1984 découle de la ratification par lui-même d'une pléthore de nominations partisans faites par son prédécesseur, l'ex-premier ministre Pierre Trudeau.

"Concrètement, M. Turner appelle maintenant à l'aide cette caste de trudeauistes inconditionnels, un gouvernement en exil qui, sur la seule base du patronage politique, mine le leadership légitime du chef libéral et tire dans les jambes d'un gouvernement conservateur démocratiquement élu".

Frédéric Wagnière, de La Presse, croit qu'en acceptant les nominations partisans en 1984, M. Turner a dès lors perdu le contrôle de son parti. Aujourd'hui, en dictant à ses sénateurs une tactique illégitime pour forcer le premier ministre Mulroney à déclencher des élections, il conduit ses troupes vers l'inconnu. Il a perdu le sens de la réalité.

Murray Maltais, du Droit d'Ottawa-Hull, se demande, quant à lui, s'il ne faudrait pas au Canada tenir des référendums sur toutes les questions cruciales. On élit des députés mais le mandat qu'on leur confie ne saurait être sans limites.

Maltais souligne que des élections fédérales ne se tiennent que tous les quatre ou cinq ans, ce qui ne favorise guère les grands débats publics. Le citoyen ne saisit pas toujours l'importance de questions aussi vitales que l'avortement, le libre-échange, le lac Meech, la réforme du Sénat. Un référendum aura toujours l'avantage d'éclaircir maints débats.

Paul-André Comeau, du Devoir, ne voit pas d'un bon oeil le projet de M. Turner de conclure des "mini-accords" de libre-échange avec différents partenaires commerciaux à travers le monde.

On voit mal, écrit-il, avec qui le Canada pourrait conclure un traité de libre-échange sur cette planète, à l'exclusion des États-Unis. Il y a là quelque chose de vaguement irréaliste.

Commentant les récents sondages, The Gazette observe que s'il est vrai que les conservateurs deviennent plus populaires auprès de l'électorat, ils n'ont plus aucune raison de retarder la tenue d'un scrutin national. Au contraire, ils ont toutes les raisons de demander aux Canadiens de se prononcer sur le libre-échange, un traité susceptible de miner la souveraineté du pays et d'influencer profondément son avenir.

Bilinguisme

Dans une analyse sur la nouvelle loi des langues officielles, Roch Bilodeau de La Tribune de Sherbrooke, se demande si un affrontement n'est pas sur le point de se produire entre Québec et Ottawa.

Ottawa, écrit-il, ferait une grave erreur s'il devait appliquer la loi de manière uniforme et rigide dans toutes les provinces du pays. C'est là pourtant ce que peut laisser croire une récente déclaration du Secrétaire d'État, Lucien Bouchard, qui affirmait que le Québec devra se plier, comme les autres provinces, à la législation fédérale.

Bertrand Tremblay, du Quotidien de Chicoutimi, souligne que cette déclaration de M. Bouchard a d'ailleurs été un choc pour plusieurs au Québec.

Toutefois, dit-il, dans une déclaration ultérieure, M. Bouchard a montré son vrai visage lorsqu'il a précisé que la loi ne vise pas le Québec mais les provinces anglophones qui combattent la diffusion du français.

Gilles Lesage, du Devoir, reproche au gouvernement du Québec d'adopter, vis-à-vis de cette loi, une attitude mi-chair mi-poisson qui a quoi déconcerter. En juin, le ministre Gil Rémillard parlait de recours judiciaires si Ottawa s'avisait de jouer dans les plates-bandes du Québec. En juillet, pourtant, sans que la portée de la loi ait été atténuée, M. Rémillard fait confiance à son collègue Bouchard qui lui promet une entente-cadre respectueuse des droits du Québec. Comme s'il y avait moyen, remarque Lesage, de faire cohabiter loi 101 et loi C-72. L'attitude du Québec reflète de façon éloquent l'attentisme linguistique du gouvernement actuel.

Lesage est d'avis que la plus grande vigilance s'impose particulièrement pour ce qui est des fonds fédéraux qui doivent servir à l'enseignement de l'anglais au Québec. La solution idéale serait qu'Ottawa donne sa manne au gouvernement québécois qui, à partir de larges critères, en disposerait à sa guise.

The Spirit of Apricot

Vite tel un pur sang

Page 4



Votre opinion

L'Etat doit apporter son aide à la mère

A mon sens, l'important n'est pas tant de savoir si l'avortement est un crime ou non, cela ne changerait rien au problème, mais bien de tenter plutôt d'apporter des solutions plus humaines, plus attrayantes pour contrer ses mauvais effets, tout en essayant de corriger les causes qui lui donnent tant d'ampleur.

D'abord, les juges de la Cour suprême n'ont pas aidé en donnant le feu vert à l'avortement. Ils ont jeté de l'huile sur un feu. Ce malheureux jugement qui légalise le meurtre ne règle rien, ne sert qu'à arroser le mal et devient une invitation à l'irresponsabilité et au crime. En cela, il ressemble étrangement à la solution facile du condom que l'on préconise et qui favorise l'indiscipline, car pour un, il étouffe la semence de la vie pour pouvoir jouir égoïstement en fuyant ses responsabilités, et l'autre le complète en condamnant à mort ceux qui restent, c'est-à-dire les non-désirés.

Pourtant, il aurait été facile de proposer d'autres options,

et cela sans encourager le vice, comme par exemple pour un moindre mal privilégier la grossesse au lieu de l'avortement en offrant une aide financière généreuse qui aiderait à prendre la bonne décision, faciliter les adoptions d'enfants par des organismes créés à cet effet, inviter les partis à prendre leurs responsabilités, bref présenter quelque chose de valable afin que ce moyen en soit un d'exception. Sans quoi ne rien faire et se contenter de critiquer c'est vouloir laisser la porte ouverte au vice en tendant d'apprivoiser la vertu.

Monsieur Bourassa, vous voulez quarante mille immigrants chaque année pour suppléer à notre dénatalité? Vous en connaissez les coûts, alors nous avons au Québec presque ce nombre d'avortements et de fausses couches simulés annuellement. A ce compte si nous pouvions en sauver les trois quart seulement nous les aurions nos petits Québécois déjà intégrés. Il s'agit de faire d'une pierre deux coups.

Mais il faut faire encore plus si nous voulons relancer la natalité au Québec, ce n'est pas seulement en primant les nouveau-nés que nous y arriverons. Le problème n'est pas là. Il faut cesser de flatter les pommes et s'occuper davantage du pommier qui se meurt, c'est lui l'important. Il est urgent d'avoir une politique familiale conforme à nos besoins qui accorderait aux couples qui veulent avoir des enfants la sécurité financière, car de nos jours, on ne fait rien au hasard et personne ne veut élever des enfants dans la misère. Cette sécurité pourrait se traduire par un salaire versé par l'État à la mère de famille (cette grande oubliée que l'on pénalise parce qu'elle reste au foyer). Le montant ne devrait pas être moins de mille dollars par mois pour le premier enfant et deux cents dollars additionnels pour chacun des autres qui viendront et cela sans impôt avec la seule condition d'habiter la province.

Gaston Bégin,
Sherbrooke.

le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tel. 545-4474
Abonnement: 545-4664



Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

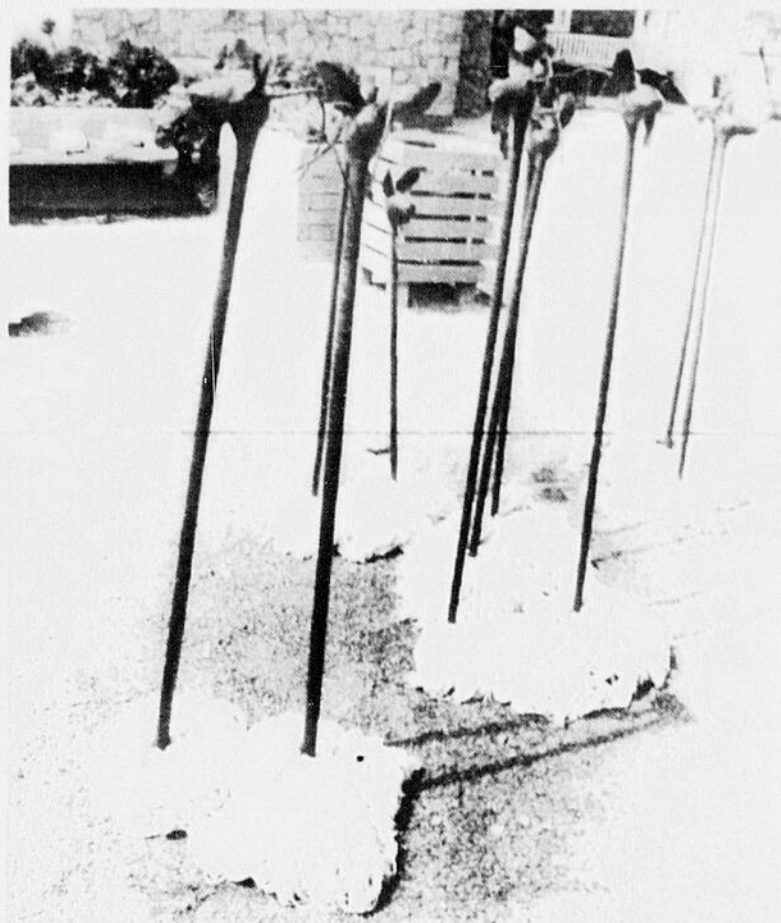
Pres. dir. général-éditeur: **Gaston Vachon**
Contrôleur: **Jacques Larouche**
Directeur de la rédaction: **Bertrand Genest**
Directeur de l'information: **Carol Neron**
Editorialiste en chef: **Bertrand Tremblay**
Chef des nouvelles: **Gilles Lalancette**
Responsable de la section des arts et de la famille: **Christiane Laforge**
Responsable de la section des sports: **Pierre Felice**
Directeur des ventes: **Jean Tremblay**
Directeur de la circulation: **Jean-Louis Lavoie**
Directeur de la distribution: **Jean Beland**
Représentant publicité nationale: **Probec 5 Ltée**
Montréal: 514-285-7306
Toronto: 416-967-1814



AUTOGRAPHE — L'historien, Russel Bouchard et le géographe, Jean Martin, ont bien voulu dédicacer les volumes de Réjean Simard, président des Fêtes du 150e et de son directeur, Langis Bouchard. L'ouvrage inti-

tulé «La Baie: une fenêtre sur le monde depuis 150 ans» est le sixième de la série «Histoire des municipalités».

(Photo: Jeannot Lévesque)



ORIGINALES — Certains ne manquent pas d'imagination, comme on a pu le constater, hier, à La Baie. Même les «moppes» ont été joliment parées pour prendre l'aspect d'un troupeau de chevreuils au long cou.

(Photo: Jeannot Lévesque)

Après six semaines chez Bell

Grévistes un peu las

GRANBY (PC) — Certains grévistes de Bell Canada commencent à sentir un peu de lassitude. Après six semaines de conflit, François Charland et François Saint-Jean trouvent la grève dure et plus longue qu'ils ne le croyaient avant de l'entreprendre.

Le fonds de grève était prévu pour durer sept semaines, expliquent-ils, mais des mesures ont été prises en cas de prolongement. Par exemple, le piquetage du soir a cessé afin de réduire les coûts.

Les grévistes reçoivent actuellement \$100 par semaine de leur syndicat pour un minimum de 20 heures de piquetage. Ce montant est bien mince. Toutefois, Jean-Pierre Houle trouve une consolation, lui qui n'a jamais eu de vacances en été. Pour lui, l'argent ce n'est pas

tout. Dans ce cas-ci, l'important, c'est le principe.

En guise de solidarité, les grévistes de Bell Canada ont tenu un pique-nique au mont Sacré-Coeur, samedi. Tout le Local 79 y était représenté: Valleyfield, Candiac, Saint-Jean, Saint-Hyacinthe et Granby. Au menu, blé d'inde, balle-molle, pétanque, jeu de fers et fraternité.

Selon Denis Foisy, un des organisateurs du pique-nique, il est bon de rassembler les troupes pour garder le moral. Et le moral serait encore bon, si on en croit Mme Lyne Cuillerier, responsable du comité de grève de Granby.

Indexation

Jean Morin, président du local 79 du Syndicat des travailleurs en communication du Canada, abonde dans le même sens. «Depuis que le

gouvernement canadien a voté la loi sur l'indexation des pensions, il y a cinq ans, Bell Canada a toujours refusé de l'accorder à ses employés. A cause de cela, on s'attendait à ce que le conflit soit long», de dire M. Morin qui trouve paradoxale la position de l'employeur qui a déjà consenti cette indexation aux employés de Northern Telecom.

Le président du local 79 nie que le syndicat refuse de retourner à la table des négociations. Il rappelle que le secrétaire de la Fédération des travailleurs du Québec, Fernand Daoust, a demandé au gouvernement de nommer un médiateur, il y a deux semaines. Il se dit disposé à reprendre les négociations sur les sept points encore en litige, dont l'indexation des pensions et les questions de sous-traitance.

Hot-dog record

POINTE-AU-CHENE (PC) — Les organisateurs du quatrième Festival du hot-dog de Pointe-au-Chêne, à mi-chemin entre Hull et Montréal, sur la rive de la rivière Outaouais, ne se soucient pas de mesurer la longueur exacte du hot-dog géant qu'ils ont cuit devant les milliers de visiteurs au cours du week-end. Ils savent qu'ils détiennent déjà le record inscrit dans le livre des records Guinness.

Après une cuisson de six heures pour la saucisse de 500 livres et de près de huit heures pour le pain, le hot-dog fait près de 23 pieds et 6 pouces.

Il y a bien des activités durant le festival de trois jours comme des spectacles d'hu-

moristes, des concours de sciage et un rallye de véhicules tout-terrain à trois et quatre roues, des amuseurs publics et un spectacle western. Mais la vedette est sans contredit le hot-dog géant.

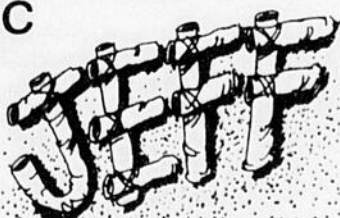
«On n'a pas un record, soutient le vice-président du comité des loisirs, Jean-Pierre Lacelle. On essaie d'améliorer la qualité».

L'enveloppe recouvrant la saucisse s'est fendue durant la cuisson, mais la saucisse a préservé sa forme. Une des extrémités du pain est demeurée humide même après cuisson, mais on a veillé à réchauffer les rondelles de saucisse et son pain sur des briquettes de charbon avant de les servir aux témoins de l'exploit.

LE ZOO EST ARRIVÉ À CFIX

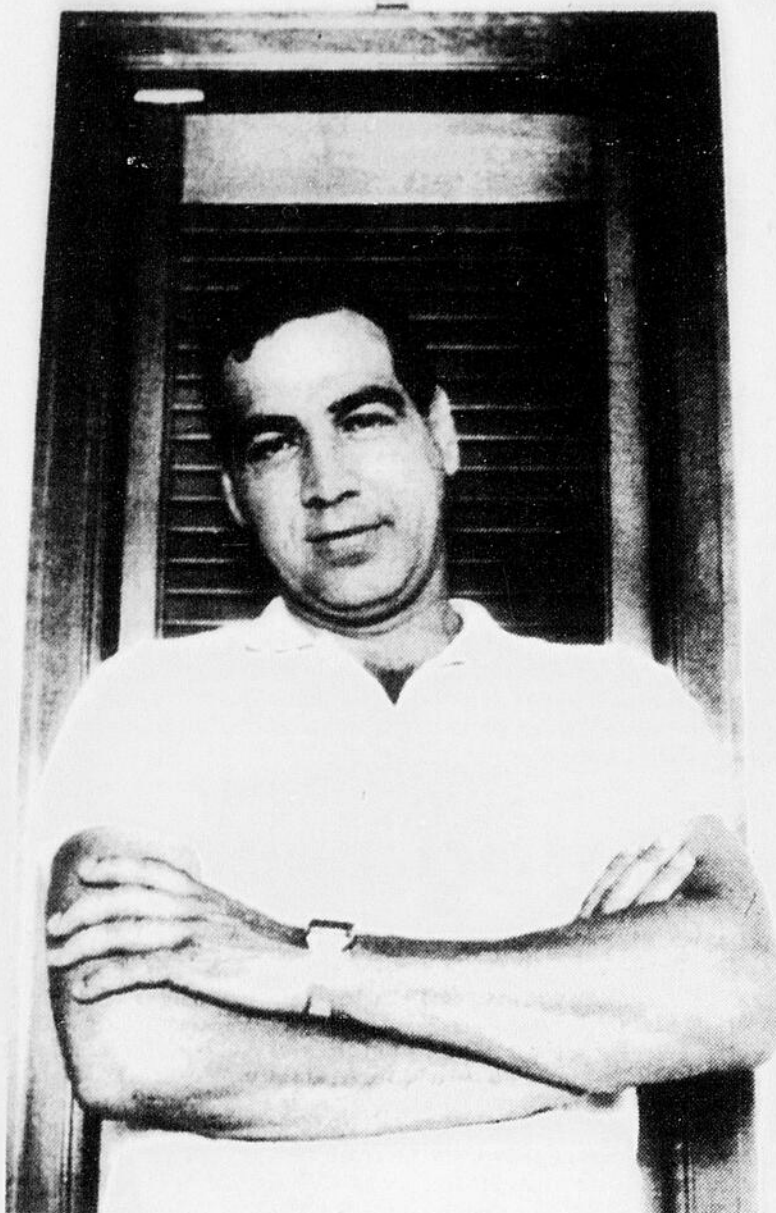
De 6h à 9h

avec



Tragédie du 4 août 1978

Les gens n'arrivent pas à oublier



CONDUCTEUR — Denis Martel, le conducteur de l'autobus, après dix ans, n'oublie pas que quarante personnes sont mortes dans la tragédie. Pourtant, il ne tient personne responsable. «On n'y pouvait rien», dit-il.

EASTMAN (PC) — Hantés par les terribles et plaintifs cris des victimes, de nombreux vacanciers de la rive ont vendu leurs chalets.

Ils ont été incapables d'effacer de leur mémoire les souvenirs de cette nuit d'il y a 10 ans, au cours de laquelle 40 bénévoles et personnes handicapées ont coulé, se débattant désespérément dans l'eau ou piégées, impuissantes, à l'intérieur d'un autobus coulant lentement à 66 m de la rive du lac d'Argent, situé à 100 km à l'est de Montréal.

La tragédie, survenue le 4 août 1978 juste avant minuit, demeure le pire accident d'autobus de l'histoire canadienne.

«Une fois que le bus eut touché l'eau, personne à bord ne doutait de ce qui allait survenir», a récemment raconté le conducteur de l'autocar, M. Denis Martel, à l'occasion d'une entrevue accordée au quotidien montréalais *The Gazette*.

Mais M. Martel affirme qu'il n'impute la tragédie à personne, pas même à lui.

«J'ai pesé le pour et le contre si souvent. C'est comme si cela avait été ma propre voiture et qu'il n'y ait eut que cinq victimes au lieu de 40. Il y a eu un ennui mécanique et un accident.

«Ce fut un accident, purement et simplement», a poursuivi M. Martel.

Les 46 passagers de l'autobus venaient à peine de quitter un théâtre d'été à Eastman et retournaient à leur centre pour personnes handicapées d'Asbestos, à quelque 100 km de route, lorsqu'un ennui de freins est survenu au moment où le vieux bus de 22 ans descendait une pente escarpée.

Affolé, Martel, qui avait déjà stoppé le car à deux reprises durant l'aller afin de réparer la conduite d'essence, a tenté de ralentir la course du véhicule de 21 tonnes. Il se souvient encore de l'instant durant lequel il a songé à diriger le bus vers un fossé.

«Mais il y avait un hôtel au bas, a-t-il expliqué. Que se serait-il passé s'il y avait eu une réception de mariage là-bas? J'ai pensé que cela aurait été pire».

M. Martel a indiqué qu'il croyait que le bus stopperait dès son contact avec l'eau. Au lieu de cela, le moteur arrière du bus, qui était léger car il ne transportait aucun bagage, a provoqué son glissement sur la surface du lac, le car se retrouvant soudainement à 60 m de la rive.

Durant 15 minutes, le véhicule flotta en surface, ses passagers fuyant de toute part alors que l'eau s'engouffrait à l'intérieur.

L'ALCOOL AU VOLANT *C'est criminel*

CANAL 13

télesag

LUNDI, 8 AOUT

9h30 Une enfant, un violon, une chanson
10h00 4e âge... La forme j'y tiens
10h30 Un traitement d'espoir
12h00 Les communiqués
13h00 Exact Air
13h30 La sécurité publique
14h00 14 semaines avec Jean Vanier
15h00 Esotérisme expérimental avec Richard Glenn
16h30 Les communiqués
19h30 Info-Gym
20h00 Le Jardin du Germain
20h30 Musée du Saguenay
21h00 Le Chemin de la santé
21h30 Plaisir de peindre
22h00 Mod'Art
22h30 Yoga-Santé
La programmation de 19h30 en reprise à compter de 24h00

MARDI, 9 AOUT

10h00 14 semaines avec Jean Vanier
11h00 Musée du Saguenay
11h30 Yoga Santé
12h00 Les communiqués
13h30 Le chemin de la santé
14h00 Info-Gym
14h30 Le jardin du Germain
16h30 Les communiqués
19h30 Le Guérison (recettes culinaires)
20h00 Mod'Art
20h30 Conseil municipal de Jonquière
La programmation de 18h00 en reprise à 23h00

MERCREDI, 10 AOUT

9h55 Histoire de Jonquière
10h30 Ecole d'hôtellerie
11h00 Le jardin du Germain
11h30 Services adaptés et service Relais Bell Canada
12h00 Les communiqués
13h00 Conseil municipal de Jonquière
16h30 Les communiqués
18h00 Mod'Art
18h30 Info-Gym
19h00 Le chemin de la santé
19h30 Yoga Santé
20h00 Musée du Saguenay
La programmation de 18h00 en reprise à 23h00

JEUDI, 11 AOUT

9h00 Info-Gym
9h30 Le chemin de la santé

10h00 Esotérisme expérimental avec Richard Glenn
11h00 Le Guérison (recettes culinaires)
11h30 4ième âge... la forme j'y tiens
12h00 Les communiqués
13h30 Coupe du Saguenay (course des médias)
14h30 Mod'Art
15h00 Musée du Saguenay
16h30 Les communiqués
18h00 A votre portée: 1° volet information; 2° volet culturel
19h00 La sécurité publique
19h30 La Fourrière municipale
20h00 Le jardin du Germain
20h30 Plaisir de peindre
La programmation de 18h00 en reprise à compter de 23h00

VENDREDI, 12 AOUT

8h00 Conseil municipal de Jonquière
11h00 A votre portée: 1° volet information; 2° volet culturel
12h00 Les communiqués
14h00 Histoire de Polio Polioplus
14h15 C'est bon pour la vie
14h30 Yoga Santé
15h00 Vivre avec l'amiante
15h30 Plaisir de peindre
16h30 Les communiqués
18h00 A votre portée: 1° volet information; 2° volet culturel
19h00 Le Guérison
19h30 Partenaire en développement
20h00 14 semaines avec Jean Vanier
21h00 Esotérisme expérimental
La programmation de 18h00 en reprise à compter de 23h00

SAMEDI, 13 AOUT

12h00 A votre portée: 1° volet information; 2° volet culturel
13h00 Le Guérison
13h30 Partenaire en développement
14h00 14 semaines avec Jean Vanier
15h00 Esotérisme expérimental

DIMANCHE, 14 AOUT

9h00 A votre portée: 1° volet information; 2° volet culturel
10h00 Le Guérison
10h30 Partenaire en développement
11h00 14 semaines avec Jean Vanier
12h00 Esotérisme expérimental
16h00 A votre portée: 1° volet information; 2° volet culturel
17h00 Le Guérison
17h30 Partenaire en développement
18h00 14 semaines avec Jean Vanier
19h00 Esotérisme expérimental

*Il est à noter que le Canal Communautaire 13 se réserve le droit de changer sa programmation sans préavis.

SOIRÉE GALA *Camelots de l'année* AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Le Progrès
du Saguenay
honorerà
les camelots,
garçons et filles,
qui se sont
distingués(ées)
au cours
de l'année!



Frédéric DION, St-Jean

**VENDREDI
26 AOÛT 1988
18H30
AU MOTEL
UNIVERSEL
ALMA**

EN NOMINATION CETTE ANNÉE POUR LES CINQ (5) BOURSES D'ÉTUDE DE 250\$

Camelots du Progrès-Dimanche

Jacques Gauthier, Normandin
Daniel Guay, Roberval
Patrice Dufour, Chic-Nord
Caroline Otis, Jonquière
Steeve Gravel, St-Honoré
Réjean Boily, Jonquière
Julie Laffamme, Jonquière

Sylvain Côté, St-Nazaire
Luc Dallaire, Anse-St-Jean
Régis Tremblay, Alma
Eric Girard, St-François-de-Sales
Martin Gauthier, Mistassini
Jean-François Harvey, Chicoutimi
Carl Tremblay, La Baie

Camelots du Quotidien

Daniel Sheey, Jonquière
Eric Fortin, La Baie
Frédéric Dion, St-Léon
Dyan Girard, Chicoutimi
Gino Thibault, Chic-Nord
Martin Audy, St-Gédéon
Pierre Simard, Mistassini
Manon Tremblay, Jonquière

Félicitation
pour le travail
accompli et
bonne chance!

progrès-dimanche
QUOTIDIEN

Journal
Extra



En collaboration
avec la
Fédération des
Caisses Populaires
Desjardins
(une bourse de \$250.)

Menacé d'expulsion par le Canada

Un Malais peut enfin revoir son fils

MAGOG (PC) — Le Malais Alphonsus Liguori Dawson a pu enfin revoir son jeune fils de sept mois, Francis-Bernard, lors d'une rencontre de quelques heures, samedi après-midi, qui s'est déroulée de façon très sobre au Partage Saint-François.

M. Dawson, qui n'avait pas revu son fils depuis le 21 juillet dernier, s'est rendu à Magog en compagnie de M. Lawrence Roseberry, un responsable du Partage Saint-François, mais c'est ce dernier qui est allé chercher seul l'enfant au domicile des beaux-parents de M. Dawson.

En vertu d'une entente intervenue en cour, la semaine dernière, le Partage Saint-François servira en quelque sorte d'intermédiaire entre M. Dawson et la famille de son épouse pour permettre les rencontres bi-hebdomadaires entre le fils et le père, tel que permis par le tribunal.

Dès son arrivée au Partage Saint-François, le Malais de 29 ans, qui tenait son enfant serré contre lui, s'est dirigé vers la chapelle, située au sous-sol de l'édifice, pour faire une courte prière.

Quelques minutes plus tard, M. Dawson s'est dirigé dans un local du Partage Saint-François où il a pu savourer la présence de son enfant qu'il n'avait pas revu depuis 16 jours, au moment où sa jeune

épouse quittait le foyer familial.

Homme heureux

"Je suis actuellement l'homme le plus heureux du monde simplement parce que je peux enfin serrer mon fils dans mes bras", a déclaré dans un anglais impeccable Alphonsus Liguori, lors d'une brève entrevue.

Le jeune homme, qui fait toujours face à une menace d'expulsion du Canada, a aussi indiqué que depuis le début de toute son aventure, "mon plus grand espoir, c'était de revoir mon fils", ajoutant qu'il est confiant que son avocat, Me André Collard, puisse obtenir le prolongement de son séjour au Canada.

"J'aimerais rester ici toute ma vie parce que mon fils est ici; il est citoyen canadien", a également mentionné le jeune homme, visiblement heureux de la tournure des événements.

M. Dawson a reçu un avis d'expulsion, il y a près de deux semaines, après que son épouse eut refusé de le prêter à l'expiration de son permis temporaire de séjour en sol canadien.

M. Roseberry, qui a brièvement échangé avec les beaux-parents de M. Dawson au moment où il allait chercher l'enfant, a indiqué que la rencontre s'est déroulée de façon courtoise.

"La famille comprend qu'il

a le droit de revoir son fils", a estimé le porte-parole du Partage Saint-François, qui signale que le rôle de l'organisme est justement de réunir les familles.

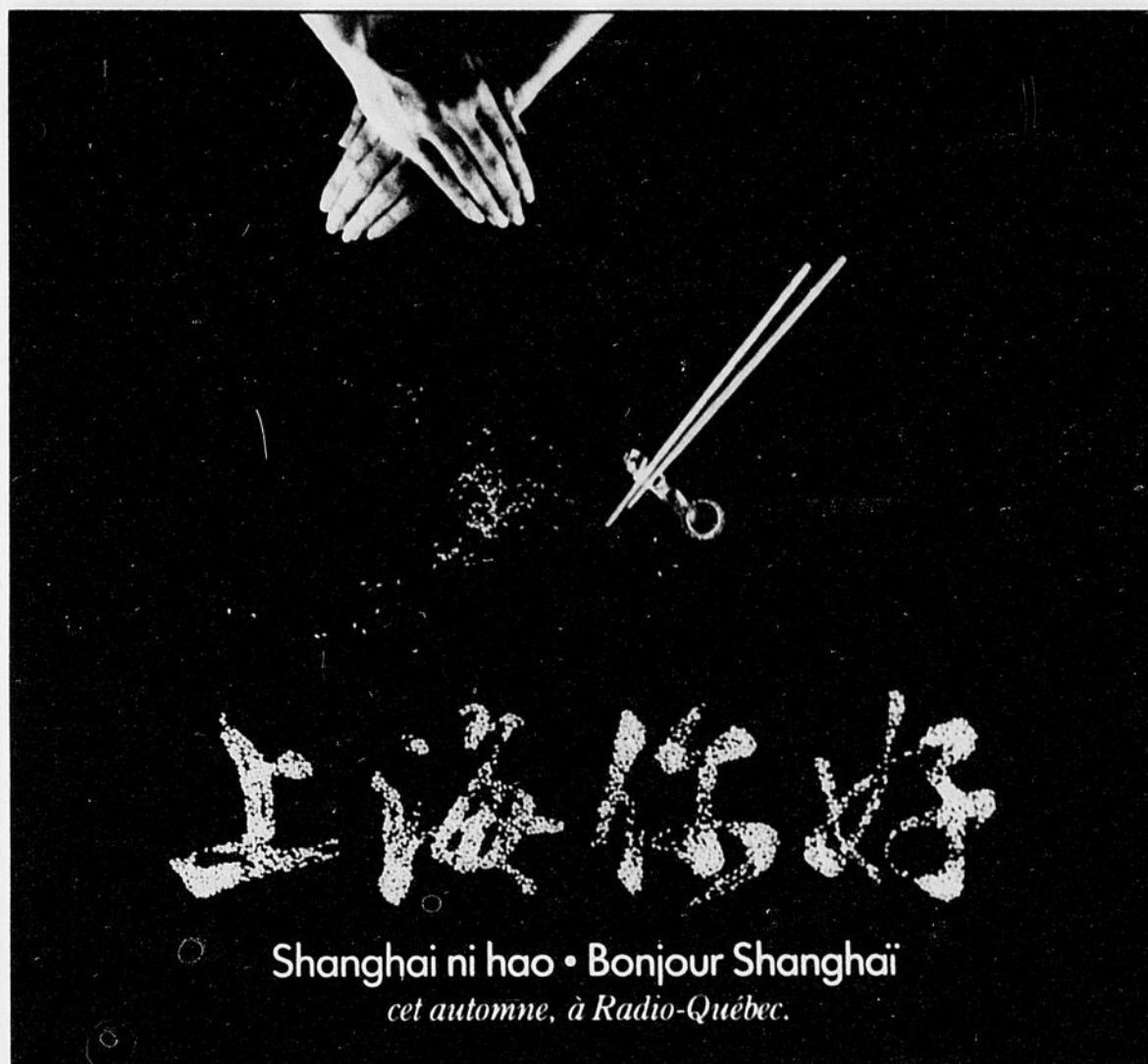
De son côté l'avocat du ressortissant, Me André Collard, a indiqué, samedi, qu'il tra-

vaille sur une piste afin de tenter d'obtenir un droit d'établissement pour M. Dawson au Canada. Celui-ci doit en principe quitter le pays au plus tard le 21 août.

Me Collard compte présenter une requête en Cour fédérale le plus tôt possible afin

que son client puisse effectuer sa demande à partir du Canada et non pas de son pays d'origine, la Malaisie.

L'avocat a indiqué qu'il croit que son client, qui vit au Canada depuis août 1986, pourrait être dispensé de faire sa demande d'établissement de l'extérieur du pays.



Du jamais vu!

Un reportage interactif reliant le Québec à la Chine, via satellite. Une super agora où, pendant deux heures et demie, de jeunes Québécois et de jeunes Chinois échangeront leurs points de vue sur la vie, l'amour, l'avenir. Un événement unique, présenté simultanément par Radio-Québec et la télévision de Shanghai à plus de 50 millions de téléspectateurs. Soyez du nombre!

上海你好
Bonjour Shanghai

Trois Québécois à Shanghai

Pour participer en studio, il suffit d'être âgé de 15 à 25 ans inclusivement, de remplir ce questionnaire et de le déposer à n'importe quelle pâtisserie St-Hubert participante. Le 18 août, cinq personnes seront choisies dans chacune des trois catégories pour participer à l'émission. De plus, entre le 22 et le 27 août, les 15 personnes choisies subiront un test d'expression orale devant jury, et les trois d'entre elles qui se qualifieront seront invitées à accompagner, toutes dépenses payées, l'équipe de tournage de Radio-Québec à Shanghai, du 11 au 22 septembre 1988, sur les ailes de Canadien. Participez dès maintenant... et bonne chance!

Remplir ce questionnaire et le déposer à n'importe quelle pâtisserie St-Hubert participante, ou le poster à Radio-Québec, C.P. 3000, Succ. C, Montréal (Québec) H2L 4X7.

Encercler la lettre qui correspond à la bonne réponse:

1. En quelle année a été proclamée, par Mao Ze dong, la République populaire de Chine?
a) 1945 b) 1949 c) 1953
2. Quel est le plus long fleuve de Chine?
a) le Yangzi b) le fleuve Jaune
c) la rivière des Perles
3. Lequel des trois courants de pensée suivants est d'origine étrangère en Chine?
a) le taoïsme b) le bouddhisme
c) le confucianisme
4. Quels deux grands principes, selon la tradition chinoise, gouvernent l'univers?
a) le Tao et le Ki b) le Yin et le Yang
c) le Po et Hoen
5. La grande ville portuaire de Shanghai est située dans la province de:
a) An-hui b) Hubei c) Jiangsu

Catégorie

- ☐ étudiant niveau secondaire ou collégial
☐ étudiant niveau universitaire
☐ jeune travailleur ou autre

Date de naissance: jour mois année

Nom

Adresse

Ville

Code postal

N° tél.

Signature d'un parent ou du tuteur
(si moins de 18 ans)

Le règlement complet est offert sur demande dans tous les bureaux de Radio-Québec et dans toutes les pâtisseries St-Hubert participantes.

L'ERMITAGE DU LAC-BOUCHETTE



Une halte de repos

avec Dieu et la nature

NEUVAINES A NOTRE-DAME DE L'ASSOMPTION à Lac-Bouchette

DU 6 AU 15 AOÛT 1988

HORAIRE DE CHAQUE JOUR

- 11h00 Messe, prière de l'année mariale
et Prédication par le Père Raymond Tremblay
20h00
19h30 Procession aux flambeaux et chapelet médité

JOUR DE LA FÊTE, LE 15 AOÛT

- 9h00 Messe avec prédication
et Prière de la neuvaine et de l'Année mariale
11h00
14h00 Adoration silencieuse à la Chapelle Souvenir
20h00 Messe, prière de l'année mariale prédication
21h00 Grande procession aux flambeaux sur les terrains du sanctuaire

INVITATION A TOUS ET A TOUTES

Venez faire vore pèlerinage à Notre-Dame;
Venez gagner l'indulgence plénière de l'année mariale;
Venez placer votre famille, votre paroisse, vos amis sous la protection de Marie notre mère du ciel;
Venez prier aux intentions mondiales de Jean-Paul II.

SOYEZ LES BIENVENUS

250, route de l'Ermitage - Lac-Bouchette
G0W 1V0 - (418) 348-6344

Canadien



Hydro-Québec



Radio-Québec
Câble 8



CJMT 9420



QUOTIDIEN

Jean Allard (1836-1895)



Premier maire de Jonquière

Jonquière honore son maire

Jonquière a décidé d'honorer la mémoire de son premier maire, Jean Allard, en donnant son nom à un parc, situé derrière l'hôtel de ville, vers les berges de la Rivière aux Sables.

A cette occasion, tous les Allard d'Amérique sont convoqués, le 4 septembre, à un grand rassemblement à Saint-Dominique de Jonquière.

Comme programme de la journée, on a prévu une messe célébrée par un descendant Allard, à 11h00, suivie d'un dîner libre à midi.

Ensuite, c'est le rendez-vous dans les Jardins de la Rivière aux Sables, entre les deux ponts pour l'inauguration à 14h00 du parc avec les officiels et discours de circonstance.

Le banquet

A 16h00, il y aura accueil et inscriptions dans le hall de la Salle François-Brassard, au cégep de Jonquière. Un vin d'honneur sera ensuite servi, suivi du banquet à 18h00.

Un hommage au premier maire sera rendu à cette occasion. Puis ce sera la soirée d'animation. Une cotisation de \$20.00 par personne est demandée pour couvrir les activités de la journée.

Un défricheur

Par sa nombreuse descendance, François Allard est, sans conteste, le plus connu des ancêtres canadiens Allard. Il est considéré comme l'un des créateurs de la race saguenéenne qui ne craignit pas de quitter sa paroisse natale de Charlesbourg pour s'enfoncer dans la forêt vierge et dépenser sa vie dans des durs travaux de défrichement.

Il est l'un des pionniers de Jonquière et a l'honneur de présider à titre de maire à la première organisation municipale de l'endroit. A trois reprises, il fut réélu à ce poste. Il s'était marié à Marie-Olympe Lauzé de Lotbinière et de ce mariage, il eut neuf enfants. A ce moment, il était propriétaire du lot No 29, dans le rang Saint-Pierre. C'est là qu'il passa toute sa vie.

Etat des plages

Dans le cadre de l'opération «Environnement-Plage», la Direction régionale du ministère de l'Environnement a rendu publics les résultats d'analyses obtenus lors de campagnes d'échantillonnage réalisées à la fin du mois de juillet.

Toutes les plages de l'Anse Saint-Jean, de Métahetchouan, de Saint-Gédéon et de Saint-Honoré se sont vues attribuer la cote «A» d'excellente qualité, sauf les plages de la Colonie Richelieu, du Village vacances familles de Petit-Saguenay, municipale de Saint-Gédéon et St-Joseph, la Marina municipale de Saint-Prime et celle du Relais des sports La Florida de Shipshaw qui ont obtenu la cote «B» ou de bonne qualité.

Graduation

La cérémonie de graduation de l'Ecole de planeur région de l'Est aura lieu samedi, le 13 août, au hangar no 6, de la base militaire de Bagotville.

La cérémonie débutera à 14h00 et sera suivie d'une parade et d'une réception au mess des officiers.



Deux ministres à l'Expo d'Alma

Deux ministres, le Secrétaire d'Etat et député du Lac-Saint-Jean, Lucien Bouchard, et le ministre d'Agriculture Canada, Pierre Blais, étaient les vedettes lors d'une visite au Salon agricole du Lac-Saint-Jean-est, la semaine dernière. Les autres personnalités sont le Maire Carol Tremblay d'Alma (à g.) et le président de l'exposition Daniel Côté.

Une oeuvre de Jean-Claude Simard

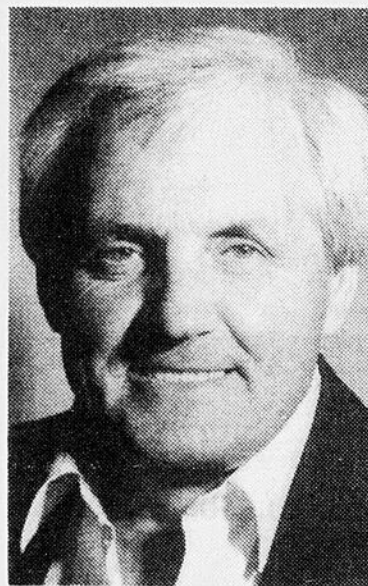
C'est une huile de l'artiste peintre Jean-Claude Simard, de Chibougamau, que Télébec a retenue pour illustrer la page couverture de la prochaine édition de ses 14 annuaires téléphoniques régionaux. La peinture représente un paysage de Chibougamau.

Une quinzaine d'artiste avaient été invités à soumettre une oeuvre. L'annuaire téléphonique de Télébec est publié à plus de 220 000 copies et distribués dans 14 régions. Les premiers annuaires seront distribués en septembre. La compagnie a aussi acheté deux autres oeuvres, celles de deux autres artistes de Chibougamau, Diane Toulouse et Colette Gélinas.

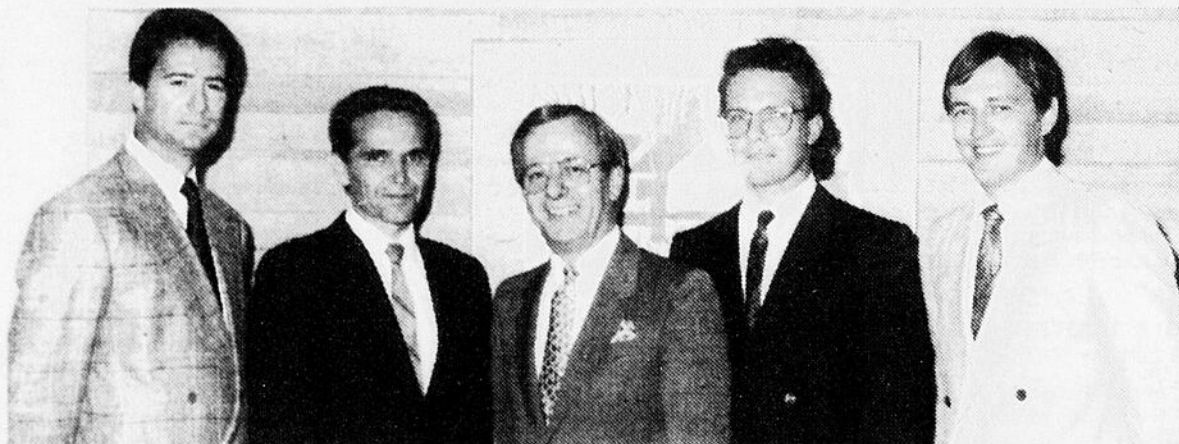


Expo bleue au Festival du bleuets

Thérèse Ouellet a su attirer l'attention à son kiosque avec les innombrables objets en céramique ayant comme thème les bleuets. Comme on peut le voir sur cette photo, il y en a pour tous les goûts et de tous les modèles. Félicitations.



Le peintre Jean-Claude Simard



Merrill Lynch ouvre un bureau

La firme internationale de valeurs mobilières, Merrill Lynch Canada, ouvrira à la fin du mois d'août une succursale à Chicoutimi pour offrir une gamme de services dont quelques-uns ne sont pas offerts par les firmes

semblables de la région. Le personnel comprendra entre autres, de g. à d., Claude Gauthier, Gabriel Tremblay, Jean-Claude Paradis, Marc Boudreault et Luc Gagnon.

Rencontre insolite

Vus, attablés dans un restaurant de Jonquière, très absorbés dans une discussion, trois vedettes de la radio, Louis Champagne et Robert Boulé, tous deux de CJMT et entre eux, Jacques Cayer de CKRS-Radio. Qu'est-ce que trament ces trois là, se demandaient les loustics attablés dans le même restaurant. Est-ce que la rentrée de septembre nous réserve encore des surprises?

Circulation rétablie

La circulation a été partiellement rétablie sur le boulevard Saguenay, dans le centre-ville de Chicoutimi. Les travaux vont bon



Charles-J. Gauvin

train et une autre section sera ouverte à la circulation avant longtemps. On nous assure que les travaux seront terminés à la fin de septembre et qu'on pourra circuler sur une voie divisée de toute beauté, avec trottoirs pour les piétons et feux de signalisation aux principales intersections.

Au mont Valin

L'Aménagement des Monts-Valin Inc. a fait procéder dernièrement une étude par la firme d'urbanistes de Robert Leblond pour connaître quel serait l'impact de la construction d'un tronçon de route, en «L'Accueil des Monts-Valin» et le centre de ski «Le Valinouët».

La conclusion de l'étude est très intéressante. Après avoir constaté que le centre de ski et les autres activités qui se poursuivent en toutes saisons sur les monts Valin se trouvaient de part et d'autre dans un véritable cul-de-sac, on en arrive à la conclusion qu'un lien routier avantagerait grandement les deux sites qui sont fréquentés par les sportifs. Le lien aurait aussi l'avantage de fournir un passage entre les deux municipalités de Saint-David de Falardeau et de Saint-Fulgence et de provoquer des échanges profitables aux deux municipalités.

Le principal avantage serait de favoriser de nouvelles activités récréotouristiques dans les deux municipalités. Une activité très courue dans Saint-Fulgence est certainement la pêche blanche en hiver et au Valinouët le ski. Un tronçon de huit kilomètres pourrait coûter au maximum \$800 000.

Les membres du conseil de Saint-David de Falardeau doivent étudier le sujet puisqu'on leur demande leur appui pour obtenir l'aide financière nécessaire pour apporter cette amélioration au développement du massif Valin. On sait que Saint-Fulgence réclame ce tronçon de route depuis déjà longtemps.

Afghanistan

KABOUL (AFP) — Les troupes soviétiques commenceront lundi à se retirer de Kaboul, en application des accords de Genève sur l'Afghanistan, a-t-on indiqué dimanche de sources officielles soviétiques et afghanes à Kaboul.

Aucune précision n'a pu être obtenue sur le nombre de militaires stationnés dans la capitale afghane qui devraient retourner en URSS.

Un groupe de correspondants étrangers a été invité par les autorités à assister au départ de ces unités.

C'est la première fois qu'il est fait état d'un départ d'unités soviétiques basées à Kaboul.

Rust

LONDRES (AFP) — Mathias Rust voulait "réveiller le monde" en posant son petit avion de tourisme sur la place Rouge le 28 mai 1987, selon une interview que l'hebdomadaire britannique Mail On Sunday affirme avoir recueillie auprès du jeune pilote, 72 heures après sa libération de la prison moscovite de Lefortovo intervenue mercredi dernier.

"Bien sûr, il (le KGB) pensait que j'étais un espion", a déclaré Mathias Rust dans cette interview "exclusive" accordée à l'hebdomadaire populaire britannique et au magazine de Hambourg Stern. Ce dernier a acquis l'exclusivité des droits du récit de l'affaire Rust, rappelle-t-on.

"Les questions étaient toujours les mêmes: Qui vous a envoyé? Pour quoi faire? Nous savons que quelqu'un est derrière vous... Je continuais à leur dire que j'étais venu uniquement pour la paix...", a-t-il raconté.

"Progressivement, j'ai commencé à avoir moins peur.

Après huit ans de guerre

L'Iran et l'Irak négocieront

NEW YORK, Nations Unies (AFP) — Après huit ans de guerre, l'Iran et l'Irak sont en instance de paix: ils ont accepté ce week-end de laisser le secrétaire général des Nations Unies annoncer un cessez-le-feu et la date de négociations face-à-face.

Le ministre iranien des Affaires étrangères Ali Akbar Velayati a accepté officiellement dimanche d'ouvrir des négociations face-à-face avec l'Irak après le cessez-le-feu.

"Le niveau des négociations, la date et le lieu dépendent de la décision du secrétaire général" de l'ONU, a-t-il déclaré après une heure et demie d'entretiens avec M. Javier Perez de Cuellar.

Le président irakien Saddam Hussein avait annoncé samedi qu'il accepterait le cessez-le-feu si l'Iran s'engageait officiellement et sans équivoque à négocier "immédiatement après".

En laissant au secrétaire général le soin de fixer la date des négociations, Téhéran répond ainsi indirectement à cette condition et les derniers obstacles sont levés.

La réponse iranienne doit encore être transmise à Bagdad par son représentant permanent aux Nations Unies, M. Ismat Kittani, qui l'a reçue dimanche après-midi de M. Perez de Cuellar.

Annnonce du Jour-J

Le secrétaire général compte annoncer lundi ou mardi le Jour-J, date du cessez-le-feu et du début de toute la procédure prévue par la ré-

solution 598 du Conseil de Sécurité adoptée il y plus d'un an.

M. Perez de Cuellar prévoit l'arrêt des hostilités d'ici une quinzaine de jours. Dans l'immédiat, il a convoqué dimanche à 16h30 locales le Conseil de Sécurité pour des consultations.

Le secrétaire général doit maintenant constituer une force de 250 observateurs des Nations Unies pour surveiller le respect du cessez-le-feu sur terre, en mer et dans les airs.

Une mission d'experts lui a fait son rapport cette semaine sur les conditions d'entrée en vigueur du cessez-le-feu, après avoir passé trois jours à Téhéran et trois jours à Bagdad. M. Perez de Cuellar doit

encore présenter ce rapport au Conseil de Sécurité.

Sur les 30 pays invités à contribuer à cette force, 24 ont déjà accepté en principe, indique-t-on dans les milieux officiels de l'ONU. Parmi eux figurent notamment l'Australie, l'Autriche, le Canada, le Danemark, la Finlande et la Suède.

Le coût de l'opération des berêts bleus est estimé à 40 millions de dollars par an et nécessitera une contribution financière extraordinaire des membres des Nations Unies.

Le déblocage de la médiation du secrétaire général est intervenu samedi quand le président Saddam Hussein a annoncé qu'il renonçait à obtenir des négociations di-

rectes avant le cessez-le-feu.

L'Irak avait posé cette "condition préalable" en entamant les consultations à New York le 27 juillet dernier.

C'était apparemment une position de négociation qui lui a ensuite permis de recevoir des cinq membres permanents du Conseil de Sécurité (Etats-Unis, URSS, Chine, Grande-Bretagne, France) l'assurance qu'ils tenaient au respect de toute la résolution 598.

Présentée comme "une garantie morale" aux deux belligérants, le message des cinq grands indiquait également qu'ils souhaitaient que les négociations s'ouvrent rapidement après le cessez-le-feu.

Renseignements sur le libre-échange

pouvant intéresser plus particulièrement les résidents de la région du Lac Saint-Jean

Le Parlement canadien et le Congrès américain étudient actuellement l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis. Vous devez savoir ce que cet Accord signifie pour vous et pour le Canada.

Le Gouvernement du Canada a préparé un certain nombre d'études et de dépliants sectoriels expliquant comment

l'Accord affectera :

- ☐ les diverses régions du Canada
- ☐ les activités du secteur privé
- ☐ d'autres domaines d'intérêt général

Veillez remplir le coupon ci-dessous pour obtenir les dépliants ou les études approfondies qui vous donneront l'information dont vous avez besoin.



Trouvez les renseignements dont vous avez besoin

Cochez les cases pour recevoir les dépliants ou les études dont vous avez besoin.

DEPLIANTS SECTORIELS

*Y compris le dépliant expliquant l'effet de l'Accord sur votre province ou région

☐ Secteurs spécifiques

Y compris des dépliants sur l'agriculture, l'industrie automobile, l'énergie, la pêche, les produits forestiers et l'investissement

☐ Généralités

Y compris des dépliants sur les intérêts du consommateur, les femmes canadiennes, l'Accord, la culture, les grands avantages de l'Accord, le règlement des différends et les droits de douane

ÉTUDES APPROFONDIES

- ☐ Agriculture
- ☐ Consommateurs
- ☐ Énergie
- ☐ Évaluation économique
- ☐ Pêches
- ☐ Produits forestiers
- ☐ Industrie
- ☐ Minéraux et métaux
- ☐ Services
- ☐ Synopsis de l'Accord
- ☐ Femmes

(en lettres moulées)

Nom:

Adresse:

Ville:

Prov.:

Code Postal:

Veillez retourner à: Ministère des Affaires extérieures, DMTN, Ottawa (Ont.) K1A 0G2

Vous pouvez aussi appeler sans frais: 1-800-387-0679 (français) 1-800-387-0660 (anglais)

L'honorable John C. Crosbie, ministre du Commerce extérieur

Hon. John C. Crosbie, Minister For International Trade



Affaires extérieures
Canada

External Affairs
Canada

Canada

6/49

Tirage du 85-08-06

5 28 29 32 43 45

No complémentaire: **20**

GAGNANTS LOTS

6/6	0	4 037 315,00 \$
5/6 +	4	213 756,40 \$
5/6	281	2 326,80 \$
4/6	15,998	78,60 \$
3/6	301,580	10,00 \$

VENTES TOTALES: 17 878 584,00 \$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 6 000 000,00 \$

6/49

Tirage du 88-08-06

1 17 21 31 39 41

No complémentaire: **24**

GAGNANTS LOTS

6/6	1	1 894 941,00 \$
5/6 +	1	52 564,00 \$
5/6	75	467,20 \$
4/6	3,274	48,10 \$
3/6	45,667	5,00 \$

MISE-TÔT: **13 14 18 38**

VENTES TOTALES: 1 796 625,00 \$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

6/49

Tirage du 85-08-06

5 28 29 32 43 45

No complémentaire: **20**

GAGNANTS LOTS

6/6	0	4 037 315,00 \$
5/6 +	4	213 756,40 \$
5/6	281	2 326,80 \$
4/6	15,998	78,60 \$
3/6	301,580	10,00 \$

VENTES TOTALES: 17 878 584,00 \$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 6 000 000,00 \$

6/49

Tirage du 88-08-06

1 17 21 31 39 41

No complémentaire: **24**

GAGNANTS LOTS

6/6	1	1 894 941,00 \$
5/6 +	1	52 564,00 \$
5/6	75	467,20 \$
4/6	3,274	48,10 \$
3/6	45,667	5,00 \$

MISE-TÔT: **13 14 18 38**

VENTES TOTALES: 1 796 625,00 \$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Votre horaire télé

LUNDI
8 AOÛT
5h00
WTVS AMERICAN GOVERNMENT SURVEY
SE ROXANNE

5h30
WPTZ MORNING STRETCH
WTVS THE BUSINESS FILE

5h45
CFCF PK'S VIDEO GOLD

6h00
CFCF ROMPER ROOM
WJBK CBS MORNING NEWS (1h.)

WPTZ BUSINESS THIS MORNING
WTVS FOCUS ON SOCIETY
WVNY MY LITTLE PONY
FC THE ISLAND

6h30
CFCF CANADA A.M. Avec Norm Perry, Linda MacLennan, Tom Clark et Wally Macht. (2h.30)
WPTZ NBC NEWS AT SUNRISE
WTVS THE BUSINESS OF MANAGEMENT
WVNY JIMMY SWAGGART
TSN BODIES IN MOTION (Pd)

7h00
WJBK CBS THIS MORNING (2h.)
WPTZ THE TODAY SHOW (2h.)
WTVS TO LIFE! YOGA WITH PRISCILLA PATRICK
WVNY GOOD MORNING AMERICA Anim.: David Hartman. (2h.)
SE SHE RA, PRINCESSE DE LA PUISSANCE
TSN SPORTSDESK

7h15
WVNY A.M. WEATHER

7h30
WTVS MARKETING
SE SABLOTIN
TSN SURFER MOTORING (R)

8h00
WTVS 3-2-1 CONTACT
FC MONEY MOVERS
SE EDGAR, LE DETECTIVE CAMBRIOLÉUR
TSN NUMBER 7 CHAMPIONS-HIP HARNESS RACE (R)

8h30
CFCF AU CENTUPLE
WTVS NEWTON'S APPLE
SE CHRONIQUE DES ÉVÉNEMENTS AMOUREUX
TSN NFL PRE-SEASON FOOTBALL (R) (3h.)

9h00
CFCF GOOD MORNING WORKOUT Anim.: Pam Collyer.
CFCF MATINEE AVEC... Avec Manon Lépine. Chroniques: beauté avec Christiane Comeau; la langue avec Jacques Laurin; trouvailles avec Lise Groleau; voyages avec Normand Cazalès. (1h.) REPRISE
WJBK HOUR MAGAZINE Anim.: Gary Collins. (1h.)
WPTZ THE PHIL DONAHUE SHOW (1h.)
WTVS SIZE SMALL ISLAND
WVNY 100 HUNTLEY STREET (1h.)

9h24
CBJET 4900D MORNING / THOUGHT FOR TODAY

9h30
CFCF THE NEW CHAIN REACTION Anim.: Jeff Edwards.
CJPM MATINEE AVEC... Avec Manon Lépine. Chroniques: beauté avec Christiane Comeau; la langue avec Jacques Laurin; trouvailles avec Lise Groleau; voyages avec Normand Cazalès. REPRISE
WJBK THE NEWS
WPTZ SUPER PASSWORD
WTVS ZOOBILÉ ZOO
FC RADIO DAYS

10h00
CBJET FRED PENNER'S PLACE
CFCF SPLIT SECOND Anim.: Monty Hall.
CFCF SANTÉ... LA VIE! Avec Louise-Josée Mondoux. Chroniques: soins du corps avec Sylvain Halle, Sciences occultes avec Denise Tessier. Beaux objets avec Sylvie Nadeau et Enfants (activités physiques) avec Yves Bergeron. (1h.)
WJBK FAMILY FEUD Anim.: Ray Combs.
WPTZ SALE OF THE CENTURY Anim.: Jim Perry et Summer Bartholomew.
WTVS SESAME STREET (1h.)
WVNY SUCCESS-N-LIFE Avec Robert Tildon. (1h.)

10h15
CBJET UNDER THE UMBRELLA

TRE

10h30
CBJET MR. DRESSUP
CFCF DEFINITION Avec Jim Perry

CJPM SANTÉ... LA VIE! (1h.)
TVFQ UN D.B. DE PLUS REPRISE
WJBK CARD SHARKS
WPTZ CLASSIC CONCENTRATION Anim.: Alex Trebek.
SE LES ANGES SONT PLIÉS EN DIEUX

10h55
CBFT HORAIRE

11h00
CKRS - **CBFT** - FELIX ET CIBOULETTE LA SEMAINE DU DESERT. Felix (Jean-François Gaudet) et sa chatte Ciboullette (voix de Diane Garneau) invitent les jeunes à les rejoindre dans leur cour, où les visiteront, de temps à autre, leurs amis Raymond (Denis Bernard), Eve (Celine Bonnier) et le chien Noiraud.
CBJET - SESAME STREET (1h.)
CFRS - LES COULEURS DU JOUR Avec Johanne de Bellefeuille. Émissions de la journée et services.
CFCF - THE NEW YOU
CFCF - BABILLARD Anim.: Mariette Lévesque. Pause-tendresse, offres d'emploi, conseils beauté-santé, actualité, services à la communauté et chronique SPCA.
TVFQ - KAZCADO REPRISE
WJBK - THE PRICE IS RIGHT Anim.: Bob Barker. (1h.)
WPTZ - WHEEL OF FORTUNE Anim.: Pat Sajak.
WTVS - MISTER ROGERS' NEIGHBORHOOD
WVNY - THE ART OF LOOKING YOUNG & BEAUTIFUL
FC - ROUND MIDNIGHT

11h15
CKRS - **CBFT** - CALIMERO CALIMERO ET LE CHARME FÉMININ.
CFRS - SYLVAIN... ET TONY Avec Sylvain Giguère et son chien. Du Château de Bromont. Chronique gym.

11h30
CKRS - **CBFT** - DESSINS ANIMÉS
CFCF - TODAY'S MAGAZINE Anim.: Al Dubois et Suzanne Desautels.
CJPM - **CFCF** - QUEBEC A LA CARTE Anim.: Jacques Asger et Chantal Roy. Deux équipes s'affrontent à travers un jeu-questionnaire mettant à l'épreuve leurs connaissances historiques, géographiques, touristiques et musicales. Reprise du vendredi précédent. 19h30.
CBFT - CASPER Dessins animés.
TVFQ - DES CHIFFRES ET DES LETTRES REPRISE
WPTZ - WIN, LOSE OR DRAW Anim.: Vicki Lawrence.
WTVS - 3-2-1 CONTACT
WVNY - THE HOME SHOW
TSN - BODIES IN MOTION (R)

11h45
CKRS - PREMIÈRE ÉDITION RÉGIONALE
CFRS - LES AVENTURES DU PIRATE MAD DOG Avec Maurice Mad Dog Vachon et Piston.

12h00
CKRS - **CBFT** - PREMIÈRE ÉDITION
CBJET - MIDDAY Anim.: Valerie Pringle et Peter Downie. (1h. appr.)
CFRS - LES PIERRAFEU UN RÊVE RÉALISÉ.
CFCF - 20 MINUTE WORKOUT
CJPM - AUJOURD'HUI
CFCF - LE MONDE
TVFQ - PANIQUE SUR LE 16 (1h.) REPRISE
WJBK - THE NEWS
WPTZ - SUPER PASSWORD
WTVS - READING RAINBOW
WVNY - RYAN'S HOPE
SE - L'AVOCAT RETORS
TSN - SPORTSDESK

12h10
WJBK - ACROSS THE FENCE

12h15
CKRS - **CBFT** - VU DE LA TERASSE Reprise de vendredi dernier. 18h30. (1h.)

12h30
CFRS - LE GRAND JOURNAL Avec Micheline Laflamme.
CFCF - PULSE 12.30
CJPM - **CFCF** - EN PASSANT Avec Marie-Paule Gratton. Inv.: Pierre BXRousseau.
WJBK - THE YOUNG AND THE RESTLESS (1h.)
WPTZ - SCRABBLE Anim.: Chuck Woolery.

WTVS - DINNER AT JULIA'S
WVNY - LOVING
TSN - AUSTRALIAN RULES FOOTBALL (R) (1h.)

12h35
CJPM - **CFCF** - UN BON PROGRAMME Reprise du vendredi précédent. (1h. appr.)

12h57
CBJET - COMMUNITY NOTES

13h00
CBJET - **WVNY** - ALL MY CHILDREN (1h.)
CFRS - LA FOURCHETTE D'OR Avec Soeur Angèle et Guy Boucher. REPRISE
CFCF - LIFETIME Anim.: Peter Fenik et Liz Grogan. Les procédures d'adoption pour les célibataires; les réfugiés de guerre; l'Europe en autobus; et comment empêcher les infections auriculaires. (1h.)
TVFQ - EXTASE A BOUT PORTANT REPRISE
WPTZ - DAYS OF OUR LIVES (1h.)
WTVS - THE MICROWAVE MASTER: DONOVAN JON FANDRE

13h15
CKRS - **CBFT** - CINEMA LE LION DU DESERT (1re de 2). (2h.) A suivre demain, même heure.
FC - MONEY MANIA

13h30
CFRS - LES PETITES VUES RUEE VERS L'OR CALIFORNIEN. (2h.)
CJPM - CINEMA D'APRÈS-MIDI L'AMOUR SUR BEQUILLES. (2h.)
CFCF - OPINIONS SUR LA PLACE Avec Matthias Rioux. (1h.)
WJBK - THE BOLD AND THE BEAUTIFUL
WTVS - PETS AND PEOPLE
TSN - PLAYER'S INTERNATIONAL TENNIS TOURNAMENT Rondes préliminaires, en provenance du National Tennis Center de Toronto. (2h.) EN DIRECT
TVFQ - UN PAYS, UNE MUSIQUE REPRISE

14h00
CBJET - CORONATION STREET
CFCF - **WPTZ** - ANOTHER WORLD (1h.)
WJBK - AS THE WORLD TURNS (1h.)
WTVS - SESAME STREET (1h.)
WVNY - ONE LIFE TO LIVE (1h.)
SE - PASSAGE SECRET

14h30
CBJET - KING OF KENSINGTON
CFCF - DUCINEMAS V.P. NOTRE AGENT DE SALZBOURG. (2h.)

14h40
TVFQ - MONTAGNE LA FOURNAISE. REPRISE

15h00
CBJET - **WJBK** - GUIDING LIGHT (1h.)
CFCF - GENERAL HOSPITAL (1h.)
CFCF - SMURFS
WTVS - CAPTAIN KANGAROO
WVNY - JEM
FC - SONATINE

15h15
CKRS - **CBFT** - AUJOURD'HUI EN FRANCE Reportages sur la France.
TVFQ - TELEFOOT REPRISE

15h30
CKRS - **CBFT** - NATURE SANS FRONTIÈRES HISTOIRE DE SINGES. Les singes du Japon ont appris à s'adapter à l'homme et à survivre malgré le recul constant de la nature.
CFRS - LA SOEUR VOLANTE RIEN NE VA PLUS avec Sally Field.
CJPM - OPINIONS SUR LA PLACE Avec Matthias Rioux. Sujet: qui profiterait de l'ouverture des magasins le dimanche? (1h.)
WPTZ - DUCK TALES
WTVS - NEWTON'S APPLE
WVNY - DENNIS LE MENACE
SE - LE MAGICIEN D'OZ
TSN - BASEBALL HALL OF FAME INDUCTION CEREMONIES (R) (1h.)

16h00
CKRS - **CBFT** - LE PETIT CASTOR UN ÉTRANGE VISITEUR
CBJET - THE FACTS OF LIFE
CFRS - JINNY MAISON INVISIBLE À VENDRE avec Barbara Eden et Larry Hagman.
CFCF - COPE'S CORNER
WJBK - MAGNUM P.I. (1h.)
WPTZ - THE OPRAH WINFREY SHOW (1h.)
WTVS - FLEXIBLE READING
WVNY - THE REAL GHOSTBUSTERS
SE - KING KONG II

16h05
CFCF - THE PRICE IS RIGHT Anim.: Bob Barker. (1h. appr.)
TVFQ - RADIO FRANCE INTERNATIONALE

16h30
CKRS - **CBFT** - LES SCHTROUMPFS LA SOUPE AUX SCHTROUMPFS
CBJET - VID KIDS
CFRS - CHERE HUGHETTE Avec Hughette Proulx. Tribune téléphonique.
CJPM - RYTHME 150 Anim.: Gilles Tremblay et Lison Hovington. (1h.)
CFCF - LES PETITS BONS HOMMES (1h.)
R-Q - **CIVV** - BEAU ET CHAUD (1h.) Reprise du vendredi précédent.

WTVS - FOCUS ON SOCIETY
WVNY - G.I. JOE
FC - DEAD OR ALIVE
TSN - TSN WRESTLING (Pd) (1h.30)

17h00
CKRS - **CBFT** - D'UNE SÉRIE A L'AUTRE AGATHA CHRISTIE: LE DEMON DU MIDI (1re de 10). Avec Maurice Denham, Gwen Watford, Peter Jones et Kate Dornning. Délaisée par son mari, une quinquagénaire consulte une agence spécialisée en bonheur. (1h.)
CBJET - VIDEO HITS Avec Samantha Taylor.
CFRS - DOUBLE JEU Avec Guy Boucher. Jeu d'associations de connaissances.
CFCF - FAMILY TIES Avec Michael J. Fox, Meredith Baxter Birney et Michael Gross.
TVFQ - UN D.B. DE PLUS
WJBK - THE JUDGE
WPTZ - CHEERS REPRISE
TSN - NATIONAL AUDUBON SOCIETY SPECIAL COMMON GROUND. (1h.)
WVNY - WIN, LOSE OR DRAW Anim.: Bert Convy.

17h30
CBJET - THREE'S COMPANY
CFRS - LE GRAND JOURNAL Avec Hélène Fouquet et Luc Lapière.
CFCF - CHEERS Avec Ted Danson, Rhea Perlman et John Ratzenberger.
CJPM - **CFCF** - FAIS-MOI UN DESIN Anim.: Yves Corbeil. Inv.: Paul Houde, Pierre Houde, Marina Orsini et Marie-Denise Pelletier.
R-Q - **CIVV** - SINBAD LE MARIN AVENTURE SUR L'ÎLE DES AMAZONES.
TVFQ - LE JOURNAL
WJBK - PEOPLE'S COURT
WPTZ - JEOPARDY Anim.: Alex Trebek.
WVNY - LOVE CONNECTION Anim.: Chuck Woolery.

18h00
CKRS - LE 18 HEURES
CBJET - NEWSWATCH Avec Dennis Trudeau. (1h.)
CFRS - GARDEN-PARTY Variétés. Avec Michele Richard et Serge Laprade. (1h.) En reprise à 22h30
CFCF - PULSE (1h.)
CJPM - AUJOURD'HUI
CFCF - LE MONDE
CBFT - MONTREAL CE SOIR
R-Q - **CIVV** - PASSE-PARTOUT LE PETIT ZEBRE.
TVFQ - KAZCADO
WJBK - THE NEWS (1h.)
WPTZ - NEWS 5
WTVS - THE MACNEIL/LEHRER NEWS HOUR (1h.)
WVNY - NEWSCENTER 22
SE - LE DROIT DE MOURIR
TSN - WIN PLACE SHOW (Pd)

18h15
FC - BACK TO THE BEACH

18h30
CKRS - **CBFT** - VU DE LA TERASSE Magazine animé par Elizabeth Paradis et Yves Blouin. Festivals, théâtre, loisirs, spectacles, activités familiales, gastronomie, bouffe et

cocktails d'été, etc. (1h.) En reprise demain, 12h15.

CJPM - **CFCF** - UN ÉTÉ DE BONNE HUMEUR Avec Louise Latraverse et Gaston L'Heureux. Chroniques: Gadgets avec Judith Paré, L'insolite avec Gilles Payer, l'actualité avec Claude Charron et Concours enfant vedette-mystère. (1h.)

R-Q - **CIVV** - CINQ POUR UN Anim.: Guy Richer. Lectrice de dictée: Veronique Beliveau. Jeu-questionnaire.
TVFQ - DES CHIFFRES ET DES LETTRES
WPTZ - NBC NIGHTLY NEWS
WVNY - ABC WORLD NEWS TONIGHT
TSN - SPORTSDESK

19h00
CBJET - BODYTALK
CFRS - LA MAISON DESCHÈNES David (Vincent Graton), qui se méfie de Jean-François (Benoit Graton), remet à Isabelle (Lennie Scoffie) une lettre qui ne doit être ouverte que s'il lui arrive malheur. Quant à Luc (Thomas Graton), ses ambitions se concrétisent, au grand dam de Marcel (Yvon Leroux)!

CFCF - ENTERTAINMENT TONIGHT ET s'est rendu à Sante Fe sur les plateaux de Young Guns, un western mettant en vedette Emilio Estevez.
R-Q - **CIVV** - CINÉMANIA UNE NUIT DE REFLEXION. (2h.)
TVFQ - PANIQUE SUR LE 16 (1h.)
WJBK - THE CBS EVENING NEWS WITH DAN RATHER
WPTZ - FAMILY TIES Avec Michael J. Fox, Meredith Baxter Birney et Michael Gross. REPRISE
WTVS - THE NIGHTLY BUSINESS REPORT
WVNY - WHEEL OF FORTUNE Anim.: Pat Sajak.
TSN - JIMMY WILLIAMS AND THE BLUE JAYS (Pd) Reprise hebdomadaire des Blue Jays de Toronto.

19h30
CKRS - **CBFT** - FESTIVAL MARYLYN LE MILLIARDAIRE. (2h.) Voir cinéma.
CBJET - DANGER BAY JAN avec Ocean Hellman.
CFRS - CINÉMA QUATRE SAISONS LA PETITE. (2h. appr.)
CFCF - LIVE IT UP Jack McGaw apprend comment devenir l'hôte parfait; Dianne Buckner s'est rendue à Montréal rencontrer le groupe The Box; et Alan Edmonds découvre l'art de faire ses pâtes.
CJPM - **CFCF** - QUEBEC À LA CARTE Avec Jacques Auger et Chantal Roy. Deux équipes s'affrontent à travers un jeu-questionnaire mettant à l'épreuve leurs connaissances historiques, géographiques, touristiques et musicales. En reprise mardi, 11h30.
WJBK - HOLLYWOOD SQUARES Anim.: John Davidson.
WPTZ - CHEERS Avec Ted Danson, Rhea Perlman, John Ratzenberger et George Wendt. REPRISE
WTVS - DETROIT BLACK JOURNAL
WVNY - A CURRENT AFFAIR
TSN - CANADIAN SPORTFISHING (R)

19h45
FC - THE WHOOPÉE BOYS

20h00
CBJET - **WJBK** - NEWHART MY THREE DADS. Larry et ses deux frères annoncent qu'ils ont l'intention d'adopter un enfant. REPRISE
CFCF - **WVNY** - SPECIAL PRESENTATION HOLLYWOOD WIVES (dern. de 2). (3h.) Voir cinéma. Suite de la veille, 21h00.
CJPM - **CFCF** - CRIMES EN SOLDE Avec Winston Rekert, Jonathan Welsh et Dixie Seattle. (1h.)
TVFQ - SACRÉE SOIRÉE (1h.40)
WPTZ - ALF Avec Max Wright, Anne Schedeen et Andrea Elson.
WTVS - NATIONAL GEOGRAPHIC SPECIAL MYSTERIES OF MANKIND. (1h.) En reprise à 01h00.

SE - LA VEUVE NOIRE
TSN - MASTERS OF MOTOCROSS (Pd) (dern. de 5).

20h30
CBJET - DEGRASSI JUNIOR HIGH GREAT EXPECTATIONS avec Pat Mastroianni. — Joey croit bien avoir trouvé l'âme-soeur. REPRISE
WJBK - THE CAVANAUGHS Avec Barnard Hughes, Christine Ebersol et Peter Michael Goetz. — Pop et son frère, The Weasel, reglent une affaire qui date de leur enfance.
WPTZ - THE HOGAN FAMILY Avec Sandy Duncan, Josh Taylor et Jason Bateman.
TSN - EXPOS BASEBALL Les Cards de Saint Louis reçoivent les Expos. (3h.30) EN DIRECT

21h00
CBJET - KATE & ALLIE MY DAY WITH PAUL NEWMAN avec Susan Saint James et Jane Curtin. — Allie est transportée de joie à l'idée de rencontrer son idole Paul Newman.
CJPM - **CFCF** - LES HERITIERS DU RÊVE LES CHOIX avec Ted Shackelford, Joan Van Ark et Michele Lee. — Abby tente un rapprochement entre Gary et Val, mais Judy ne veut pas s'en laisser imposer. Richard et Laura se dirigent tout droit vers un divorce. (1h.)
R-Q - **CIVV** - BEAU ET CHAUD Anim.: Normand Brathwaite. Une émission de variétés aux couleurs de l'été. (1h.) En reprise mardi, 16h30.
WJBK - CBS SPECIAL MEMORIES THEN AND NOW. Anim.: John Ritter. Ce spécial jette un regard sur les gens, les endroits et les événements qui ont marqué les gens. Inv.: Candice Bergen, Teri Garr, Martin Mull, Victoria Principal et Dennis Weaver. (1h.)
WPTZ - NBC MONDAY NIGHT AT THE MOVIES BLOOD VOWS: THE STORY OF A MAFIA WIFE. (2h.)
WTVS - AMERICAN MASTERS ANDRE KERTESZ OF THE CITIES. (1h.) En reprise à 02h00 et à 04h00.

21h28
CFRS - LE TIRAGE DE LA QUOTIDIENNE Avec Lise Lapointe et Guy Mongrain.

21h30
CKRS - **CBFT** - VIDEO CLUB Anim.: Claude Deschênes. Magazine d'information vidéo-musique illustrant les diverses tendances de la culture et de la musique d'aujourd'hui. Avec Nathalie et René Simard, la chorégraphe et vidéaste américaine Poohkaye, et Gianna Nannini, chanteuse pop italienne. — Reportage sur la musique italienne. DERNIÈRE
CBJET - DESIGNING WOMEN Avec Delta Burke, Dixie Carter et Annie Potts.
CFRS - LE GRAND JOURNAL Avec Hélène Fouquet ou Luc Lapière.
FC - THE HIDDEN

21h40
TVFQ - MONTAGNE

22h00
CKRS - **CBFT** - LE TELEJOURNAL
CBJET - THE NATIONAL
CFRS - PREMIÈRES, CE SOIR Avec Diane Lafrance et Pierre Brasseur. Calendrier quotidien des activités artistiques et culturelles.
CJPM - **CFCF** - UN BON PROGRAMME Anim.: Jacques Fauteux. Coanimateur de la semaine: Jean-Luc Mongrain. (1h.) En reprise demain, 12h30.
R-Q - **CIVV** - KAMOURASKA (Dern. de 4). Avec Geneviève Bujold (Elizabeth), Richard Jordan (George) et Philippe Léotard (Antoine). — Antoine survit au poison. Nelson le tue à l'aide d'un pistolet et il s'enfuit aux États-Unis. Elizabeth est traduite en justice. (1h.)
WJBK - MAGNUM P.I. Avec Tom Selleck et John Hillerman. — Lors d'une enquête qu'il croyait de routine, Magnum apprécie l'aide d'une assistante maladroite. (1h.) REPRISE

TELESAG CHICOUTIMI	VIDEO DERY LA BAIE	CABLOVISION ALMA	TELEVAL ROBERVAL	DOLBEAU TV SERVICE	GAGNON TV LITEE ST-FELICIEN ST-PRIME
R-Q 2	CKRS 3	CKRS-TV 3	R-Q 2	TVFQ 2	CKRS 3
CKRS 3	CBJET 5	CFRS 7	CKRS 3	WPTZ 3	NBC WPTZ 4
CBJET 5	CFRS 7	CJPM 9	CBC 5	CJPM 4	TVFQ 5
CFRS 7	R-Q 9	CFCF 11	TVQ et Mus 6	R-Q 6	CJPM 6
TVFQ 9	CJPM 10	TVFQ 12	Plus 7	CKRS 7	CFRS 7
CJPM 10	CFCF 11	TVO Ont. 14	CFCF 7	CFCF 8	CBFT 8
CFCF 11	WTVS 15	CBFT 15	TV comm. 8	Canal de 9	WVNY 9
WTVS 15	WJBK 16	WPTZ 16	TVFQ 9	Canal de 10	R-Q 11
WJBK 16	FC 22	SE 20	CJPM 13	Canal de 11	CBJET 12
WPTZ 19	FC 23	TSN 21	SE 17	Canal de 12	CTV 13
CBFT 20	TSN 25	FC 26	Much Music 19	Canal de 13	SE 18
CFCF 21	CBFT 30	TSN 22	TSN 21	Canal de 14	Much Music 19
SE 23		WVNY 23	ABC WPTZ 24	Canal de 15	TSN 21
FC 25		TSN 24	ABC WPTZ 25	Canal de 16	
TSN 26		WVNY 24	ABC WPTZ 26	Canal de 17	
WVNY 28		CBC 23	Infovision 26	Canal de 18	

Correspondance des stations pour chacun des câblodistributeurs

Gélinas relève un défi

MONTREAL (PC) — Gratien Gélinas le célèbre acteur et dramaturge québécois, relève un nouveau défi, à l'âge de 78 ans, en tentant une nouvelle percée dans le théâtre anglophone.

Gélinas et Huguette Oligny, son épouse depuis 15 ans, tiennent les rôles principaux dans la version anglaise de *La Passion de Narcisse Mondoux*, une oeuvre

que Gratien Gélinas a écrite il y a deux ans.

La pièce, que Gélinas a pris un an à écrire, était sa première création en 21 ans.

L'auteur se rappelle de son anxiété lors de la première, au Théâtre du P'tit Bonheur à Toronto.

"Je me disais qu'en sortant du théâtre, je saurais si j'avais ou non perdu un an de

ma vie", raconte Gélinas, qui était prêt à considérer la pièce comme son chant du cygne.

"J'avais 75 quand j'ai commencé à l'écrire, alors j'aurais pu me dire qu'il était temps de prendre ma retraite."

Il s'en faisait pour rien puisque la pièce, qui compte seulement deux personnages, un plombier à la retraite et une ancienne

flamme qu'il se remet à courtiser, a remporté un franc succès et a suscité des critiques enthousiastes à Montréal comme ailleurs dans la province.

Gratien Gélinas et Huguette Oligny jouent en alternance la version française et anglaise de la pièce à North Hatley, et projettent d'entreprendre une tournée qui les mènera entre autres à Vancouver, Thunder Bay et Fredericton, de même qu'au Vermont et au New Hampshire.

Au moment où la version française faisait courir les

Montréalais, le Centre national des Arts à Ottawa présentait la version de 1986 des *Fridolinades* la revue musicale satirique de Gratien Gélinas.

Le personnage de Fridolin avait été créé pour la radio alors que Gélinas abandonnait, en pleine Dépression, un emploi stable dans une compagnie d'assurance afin de réaliser son rêve de se consacrer au théâtre à plein temps.

Après *Les Fridolinades*, Gélinas écrivait *Ti-Coq*, qui allait le rendre célèbre auprès des Québécois.

Ciné-télé

LUNDI
8 AOUT
13h15

CKRS - CBFT — LE LION DU DESERT (1re de 2). (4) Lion of the Desert, G.-B. 1981. Drame de guerre de M. Akkad avec Anthony Quinn, Oliver Reed et Rod Taylor. — A la fin des années 20, un vieil instituteur de village devient le chef de la résistance à l'occupation de la Libye par l'Italie. — Production fastueuse. Situations simplifiées. Scènes d'action conduites avec un certain allant. Composition intéressante d'A. Quinn. — A. (2h.) A suivre demain, même heure.

13h30

CFRS — RUEE VERS L'OR CALIFORNIEN (5) (California Gold Rush), E.-U. 1979. Aventures de J. B. Hively avec Robert Hays, John Dehner et Henry Jones. — Les mésaventures d'un apprenti écrivain pendant la ruée vers l'or de 1848. — Adaptation appliquée de récits de Bret Harte. Un certain pittoresque dans le traitement. Mise en scène conventionnelle. Comédiens de valeur. Film tourné pour la télévision. — A. (2h.)

CJPM — L'AMOUR SUR BEQUILLES (5) (Lost and Found), E.-U. 1979. Comédie de M. Frank avec George Segal, Glenda Jackson et Paul Sorvino. — Les difficultés conjugales d'un professeur de collège américain

qui a épousé une divorcée anglaise. — Debut enlevé. Développements laborieux. Réalisation superficielle. Interprétation acceptable. (2h.)

14h30

CFER — NOTRE AGENT DE SALZBOURG (5) (The Salzburg Connection), E.-U. 1972. Drame d'espionnage de L. Johnson avec Barry Newman, Anna Karina et Karen Jensen. — La découverte au fond d'un lac autrichien de documents nazis fait s'agiter des agents secrets de divers pays. — Intrigue confuse et plutôt ennuyeuse. Contexte pittoresque. Scènes de poursuite réussies. Comédiens peu à leur aise. (2h.)

19h00

R.Q. - CIVV — UNE NUIT DE FLEXION (4) (Insignificance), G.-B. 1985. Comédie de N. Roeg avec Theresa Russell, Michael Emil et Tony Curtis. — Une nuit d'été favorise des rencontres entre une actrice de cinéma, un savant réputé, un champion de baseball et un sénateur. — Evocation fictive de figures célèbres. Traitement confus mais intéressant. Mise en scène inventive. Ensemble théâtral. Interprétation pittoresque. (2h.)

19h30

CKRS - CBFT — LE MILLIARDAIRE (4) (Let's Make Love), E.-U. 1960. Comédie musicale de G. Cukor avec Yves Montand, Marilyn Monroe et Tony Randall. — Un milliardaire s'prend d'une danseuse à qui il cache son

identité. — Scénario banal. Réalisation somptueuse. Effets comiques efficaces. Interprètes sympathiques. (2h.)

CFRS — LA PETITE (4) (Pretty Baby), E.-U. 1977. Drame de mœurs de L. Malle avec Brooke Shields, Keith Carradine et Susan Sarandon. — Ayant grandi dans une maison close de la Nouvelle-Orléans, la fille d'une prostituée est initiée au métier à l'âge de douze ans. — Sujet fort délicat abordé avec un certain tact. Bonne évocation d'époque. Mise en images soignée. Interprètes bien dirigés. (2h. appr.)

CJPM — LE JOUR SE LEVE ET LES CONNERIES COMMENCENT (6) (Fr. 1981. Comédie de C. Mulot avec Gérard Surruge, François Domange et

Gérard Darier. — Vivant aux crochets d'autrui, trois copains près de la trentaine ne songent qu'à jouer des mauvais tours à tout un chacun. — Farce grotesque ratée. Manque d'imagination. Mise en scène inexistante. Interprétation à l'avenant. (2h.)

CFER — LE SECRET DE SANTA VITTORIA (4) (The Secret of Santa Vittoria), E.-U. 1969. Comédie de S. Kramer avec Anthony Quinn, Anna Magnani et Hardy Kruger. — Les habitants d'un village italien font en sorte de cacher aux Allemands la provision de vin qui constitue leur seule richesse. — Scénario quelque peu chargé. Mise en scène solide. Scènes pleines de vie et d'exubérance. Composition savoureuse de A. Quinn. — A. (2h.)

WTVS — RECKONING: THE POLITICAL ECONOMY OF CANADA AT THE CROSSROADS. (1h.) En reprise à 03h00.

SE — LA PETITE MAISON DE THE

22h10

TVFQ — TELEFOOT

22h20

CKRS - CBFT — LE POINT
CFRS — LE GRAND JOURNAL / SUITE

22h22

CBJET — THE JOURNAL

22h30

CFRS — GARDEN-PARTY (1h.) Reprise de 18h00.

22h40

CKRS - CBFT — LA METEO

22h45

CKRS - CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT

23h00

CKRS - CBFT — REILLY, L'AS DES ESPIONS LE DERNIER VOYAGE (11e de 12). Avec Sam Neill et Jeananne Crowley. — Reilly se rend à Moscou dans le but de démasquer l'Union, groupe anti-bolchevique qu'il sait dirigé par la Police secrète révolutionnaire. (1h.)

CBJET — NEWSWATCH
CFCF — CTV NATIONAL NEWS
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA

R.Q. - CIVV — LES SORCIERS DE LA VIE LA PATERNITE EN QUESTION. Une série de quatre émissions sur la reproduction humaine et le développement foudroyant de la génétique. Cette semaine: la stérilité masculine et l'insemination artificielle avec sperme de donneur.

TVFQ — LE JOURNAL
WJBK — THE NEWS
WPTZ — NEWS 5 NIGHTSIDE
WTVS — EXECUTIVE STRESS
WVNY — NEWS CENTER 22

23h05

FC — BAND OF THE HAND

23h21

CFCF — PULSE

23h25

CJPM — AUJOURD'HUI
CFER — LE MONDE REGIONAL

23h30

CBJET — THREE'S COMPANY
CFRS — SPORT PLUS Avec François Faucher, Charles Perreault et Guy Bertrand.

CJPM - CFER — LES SPORTS Avec Louis Bertrand. Magazine sportif avec des chroniques et des commentaires de différents spécialistes du domaine. Chronique sur le golf avec Alain St-Louis et Denise Lavigne.

TVFQ — RADIO FRANCE INTERNATIONALE
WJBK — WKRP IN CINCINNATI
WPTZ — THE TONIGHT SHOW

Anim.: Johnny Carson. (1h.)

WTVS — HOLLYWOOD CHILDREN (1h.)

WVNY — ABC NEWS NIGHTLINE

00h00

CBJET — CBC LATE NIGHT THE EXTRA DAY. (2h.)

CFRS — LE FUGITIF LA MINUTE DE VERITE (1re de 2). Avec David Janssen. (1h.)

CFCF — WORLD VISION (1h.)
CJPM — CINE-LUNE LE JOUR SE LEVE ET LES CONNERIES COMMENCENT. (2h.)

CFER — CINE-PLUS LE SECRET DE SANTA VITTORIA. (2h.)

WJBK — HUNTER THE HIGH BLEACHER MAN. (1h.10)

WVNY — MICHAEL REGAN
TSN — SPORTSDESK

00h15

SE — REBELLES D'A COTE

00h30

WPTZ — LATE NIGHT WITH DAVID LETTERMAN (1h.)

WTVS — PROFILES OF NATURE

TSN — PLAYER'S INTERNATIONAL TENNIS TOURNAMENT (Pd)

Rondes préliminaires, en provenance du National Tennis Center de Toronto. (3h.)

01h00

CFRS — LE GRAND JOURNAL Reprise du bulletin de 21h30.

CFCF — CINEMA 12 NORTH BEACH AND RAWHIDE. (1h.55)

WTVS — NATIONAL GEOGRAPHIC SPECIAL (1h.) Reprise de 20h00.

FC — STEWARDESS SCHOOL

01h10

WJBK — THE CBS LATE NIGHT MOVIE COPACABANA. (1h.20)

01h30

WPTZ — FEED MY PEOPLE (1h.)

01h40

CFRS — SPORTS PLUS REPRISE

01h45

SE — LES ANGES SONT PLIES EN DIEUX

02h00

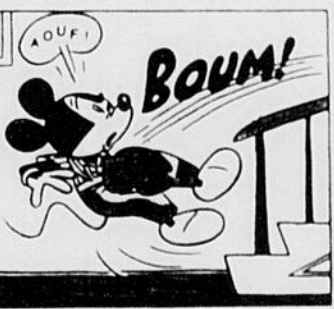
WTVS — AMERICAN MASTERS (1h.) Reprise de 21h00.

Bandes dessinées

BLONDINETTE



SOURIS MIQUETTE



SCAMP





HARLEY-DAVIDSON — L'entrée en scène de Claude Dubois a été moins remarquable que celle de samedi mais le spectacle, lui, n'a pas souffert du retard causé par la pluie.

(Photo Jeannot Lévesque)

Dubois reprend son show devant 7,000 personnes

par Johanne St-Pierre

LA BAIE (JSTP) — Claude Dubois a fait une belle faveur à ses fans, hier soir, sur la grande scène du 150e. Alors que son spectacle a été annulé par une pluie diluvienne samedi soir, il est revenu donner la mesure, hier soir, devant une foule encore plus nombreuse (7,000 personnes) et heureuse de pouvoir entendre «leur» chanteur-poète.

Dubois n'est pas arrivé en Harley-Davidson hier soir. Il l'avait déjà fait samedi soir et il n'est pas homme à répéter deux fois exactement le même spectacle. On pouvait cependant sentir une légère déception au sein du public qui s'était préparé à l'accueillir en moto. L'atmosphère semblait moins surchauffée que samedi soir, alors que les spectateurs avaient été bien réchauffés par le vrombissement des Harley-Davidson. Massés sous les parapluies, ils avaient patiemment attendu, mais en vain, le retour du chanteur ce soir-là.

C'est donc sous un ciel beaucoup plus élément que Claude Dubois a démarré son show par la pièce d'ouverture devenue traditionnelle, «Comme un voyou».

Quand il chante, Dubois regarde son public droit dans les yeux. Comme un fauve, il promène sa main et son regard balaye la foule, les captivant en une fraction de seconde. Pas besoin de dire grand chose pour que la foule l'acclame, juste un petit «Re-bonsoir le monde! Si on en voit un avec un parapluie, on arrête le show!». Cette boutade n'a pas manqué de susciter les rires dans la foule. Évidemment, il n'a pas manqué de souhaiter le «Bonne fête Saguenay-Lac-Saint-Jean», repris en chœur par une foule se prêtant volontiers à ses demandes.

Autre différence d'avec le spectacle de samedi soir ou celui du Festirame d'Alma, Dubois ne nous a pas servi son petit discours anti-drogue, du

moins pas en première partie. Au diable les cérémonies, a-t-il dû penser, le show doit rouler à fond de train.

Ont suivi les «Femmes ou filles», «Un hibou qui faisait hou», la très belle «C'est une femme de société» où sa choriste, Donna Pacifici, met particulièrement en valeur sa belle voix chaude et profonde, «Ti-loup», le tout entrecoupé de deux ballades douces et romantiques.

Une demi-heure à peine s'était écoulée que Dubois quittait la scène pour la pause, et moi, pour le journal. Je n'ai pas pu assister à la seconde partie du spectacle, mais si Dubois a livré la marchandise comme il l'a fait à Alma en juillet dernier, nul doute que ses fans ont apprécié le spectacle!

Iglésias en concert à Budapest

VIENNE (AFP) — Le chanteur espagnol Julio Iglésias a donné samedi soir à Budapest son premier concert dans un pays de l'Est, a annoncé l'agence hongroise MTI reçue à Vienne.

Le public a réservé un accueil enthousiaste au chanteur et à son orchestre de 12 personnes, selon MTI, qui ne précise pas le nombre de spectateurs présents.

Un film d'une heure consacré à ce concert sera réalisé et sa première est prévue avant la fin de l'année en Hongrie. L'année prochaine, il sera diffusé à l'étranger, indique l'agence.

Par ailleurs, un grand festival international de musique heavy metal aura lieu pour la première fois en Hongrie à partir du 31 août prochain.

Des concerts du groupe britannique Iron Maiden, des Kiss de New York et de Metallica de San Francisco sont respectivement prévus les 31 août, 2 septembre et 11 septembre à Budapest, a précisé MTI.

JASON EST DE RETOUR MAIS CETTE FOIS, QUELQU'UN L'ATTEND

VENDREDI 13

chapitre VII

UN NOUVEAU DÉFI

CINE-PARC JEANNOIS DU 5 AU 11 AOUT

AUSSI 2^e FILM

LES INCORRUPTIBLES

A LA PULPERIE DE CHICOUTIMI

AUJOURD'HUI

12h00: La Pulperie et CJPM-TV vous invitent à l'enregistrement de l'émission "RYTHME 150"

CE SOIR:

Jocelyne Tremblay

Elle vous présente son tout nouveau spectacle "150 ANS, POUQUOI PAS". Un spectacle des plus variés, de 1838 à nos jours.

Une merveilleuse interprète dont les toutes dernières chansons "Tu sals je t'aime" et "Un jour pareil" sauront vous enchanter.

Salle La Fonderie à 20h30
Adm.: 5.00\$

INFORMATION: 543-2729

CINÉMAS CINEPLEX ODEON

\$3.50

MARDIS

2e film au Cine-Parc

CINE-PARC SAGUENAY

2470 RANG ST-PAUL CHICOUTIMI 549-4337

PLACE DU ROYAUME

1451 BOUL. TALBOT 545-4260

POLTERGEIST III

EN VERSION FRANÇAISE

2^e sem.

CINÉMA DU COMPLEXE

JACQUES GAGNON ALMA 668-0141

2ième FILM CINE-PARC

CINE-PARC SAGUENAY

PLACE DU ROYAUME

1451 BOUL. TALBOT 545-4260

2^e sem.

PLACE DU ROYAUME

1451 BOUL. TALBOT 545-4260

3^e sem.

PLACE DU ROYAUME

1451 BOUL. TALBOT 545-4260

CINÉMA DU COMPLEXE

JACQUES GAGNON ALMA 668-0141

TROUBLE EN DOUBLE

DUNDEE II

EN VERSION FRANÇAISE

PAUL HOGAN

Distribution de circulaires ou de publicité imprimées

Pamphlets - Revues - Echantillons - Catalogues - Journaux - Circulaires

Distribution par secteurs que vous

CHOISISSEZ

ou partout au Saguenay-Lac-St-Jean

Nous sommes les seuls à fournir des rapports de distribution (contrôle de qualité)

Claude Gaudreault
Directeur général

Julien Vachon
Dir.-gén.-adjoint

LES DISTRIBUTIONS TECHNIQUES

Saguenay-Lac-St-Jean

1100, rue Manic, Chicoutimi, Qc, G7H 5B7

Tél.: 543-1377

Ozone

MOSCOU (AP) — Des scientifiques soviétiques ont découvert des "trous" dans la couche d'ozone au-dessus des principales villes du pays, dont Moscou et Kiev, a annoncé dimanche le journal Sovetskaya Rossiya.

Selon ce journal, l'été exceptionnellement chaud que connaît Moscou cet été est peut-être provoqué par la détérioration de la couche d'ozone.

Le Sovetskaya Rossiya demande au comité d'Etat chargé de la protection de l'environnement de prendre les sanctions les plus sévères à l'encontre de ceux "qui violent les lois en matière d'écologie".

Le journal précise que la situation est "alarmante", même si les scientifiques ont pu observer, de temps à autre, une reconstitution partielle de l'ozone.

Selon les experts scientifiques, la détérioration de la couche d'ozone est provoquée principalement par les fumées industrielles et les aérosols.

Solidarité

VARSOVIE (AFP) — Plusieurs milliers de personnes ont manifesté dimanche dans les rues à Gdansk (nord de la Pologne) à l'occasion de l'anniversaire des grèves d'août 1980 et ont réclamé publiquement le rétablissement du syndicat interdit Solidarnosc, a-t-on appris dans les milieux de l'opposition sur place.

La manifestation a eu lieu à l'issue d'une messe célébrée en l'église Sainte-Brigitte des chantiers navals que le père Henryk Jankowski, confesseur du président de Solidarité Lech Waleza, a dédié aux accords historiques de Gdansk, conclus à l'époque entre les grévistes et le gouvernement et qui prévoyaient notamment la liberté de parole et le pluralisme syndical.

Les manifestants, quelque 3.000 personnes avec au premier rang un jeune guitariste jouant des hymnes à la gloire de Solidarité, portaient à bout de bras de grands calicots barrés d'inscriptions réclamant le rétablissement du syndicat interdit.

Prince Andrew

LONDRES (AP) — Le prince Andrew est rentré dimanche à Londres, où son retour d'Asie alimente les spéculations sur l'imminence d'un heureux événement pour sa femme la duchesse d'York.

Le prince, qui a 28 ans et est lieutenant de la Royal Navy affecté à bord du HMS Edinburgh à Singapour, a dégringolé l'échelle de coupé du vol régulier qui venait de se poser à Heathrow et s'est engouffré dans une voiture des services de protection de la maison royale arrivée en trombe au pied de l'appareil et repartie de la même manière.

Les soldats tuent des manifestants

RANGOON (AFP) — Cinq personnes ont été tuées et 19 autres blessées vendredi et samedi en Birmanie lorsque les forces de sécurité ont tiré sur des foules de manifestants étudiants dans les villes de Pegu et Thanatpin, ont indiqué dimanche la presse et des témoins des affrontements.

Trois personnes ont été tuées et 18 autres blessées vendredi et samedi lors d'affrontements entre les manifestants et les forces de sécurité à Pegu (140 km au nord de Rangoon) tandis que les violences entre la police et les protestataires ont fait deux morts et un blessé à Thanatpin (sept km au nord de la capitale), selon la presse.

Selon un témoin, les manifestants ont refusé de se disperser bien que les forces de sécurité aient tiré des coups de feu d'avertissement, "obligeant ainsi" les forces de l'ordre à "tirer sur la foule dans une tentative de contrôler la situation".

Samedi soir, la police a tiré sur une foule de quelque 2.000 manifestants dans la ville de Yenangyaung (480 km au nord de Rangoon) où les manifestations se sont poursuivies en dépit d'une interdiction des

rassemblements publics, ont indiqué des témoins. Ils n'ont pas précisé s'il y avait eu des victimes.

A Rangoon, sept bataillons de l'armée montés sur des camions et des véhicules blindés se sont déployés autour de l'hôtel de ville et dans le centre pour maintenir l'ordre. Des véhicules blindés patrouillaient samedi dans les rues de la capitale. Les troupes ont également fermé certaines rues et établi des contrôles à différents carrefours, où la police a arrêté les autobus pour fouiller les étudiants à la recherche d'armes.

A Rangoon, les forces de sécurité se préparent à de "durs affrontements" avec des manifestants lundi, des étudiants de différents établissements de la capitale ayant l'intention d'organiser une manifestation de masse ce jour-là, a-t-on appris dimanche.

En attendant, la situation demeure "calme mais tendue" à Rangoon et à Prome (140 km au nord de Rangoon) depuis l'instauration, mercredi dernier, de la loi martiale. Une interdiction des rassemblements publics a été im-



LOI MARTIALE - Cette photo, prise avec un télé-objectif par un touriste, montre des soldats birmanais en train de patrouiller les rues de Rangoon.

sée dans les villes de Pegu, Thanatpin et Yenangyaung, où la situation restait tendue. Vingt-sept personnes, dont des étudiants, ont été arrêtées

samedi soir à Rangoon. Ce chiffre porte à 176 le nombre d'arrestations effectuées depuis vendredi, a indiqué la presse birmane.

Onde de choc en Israël

Sortie d'un document explosif

JERUSALEM (AFP) — La divulgation par la télévision israélienne d'un "document de travail" palestinien prévoyant la création d'un Etat indépendant ainsi que la formation d'un gouvernement en exil, a provoqué une onde de choc dimanche en Israël.

Tant dans les milieux dirigeants israéliens que parmi les Palestiniens, la révélation samedi soir de l'existence de ce document, découvert selon la télévision le 31 juillet lors d'une perquisition au bureau du leader nationaliste Fayçal

Husseini, a ouvert le débat sur le rôle de l'OLP après le "divorce" entre le roi Hussein de Jordanie et les territoires occupés par Israël.

Ce document définit notamment les futures frontières et l'organisation d'un Etat palestinien, qui élirait un parlement et dont la capitale serait Jérusalem.

"Je crois que nous nous rapprochons de l'indépendance bien que je ne pense pas que ce document soit vrai", affirme le docteur Haïdar Ab-

del Shafi, responsable du Croissant-Rouge de Gaza. "Le Conseil national palestinien parlera lors de sa prochaine réunion de la formation d'un gouvernement en exil", a-t-il ajouté.

"En supposant qu'un tel document existe, l'objectif des Israéliens en le rendant public par une fuite à la télévision, est de l'étouffer avant sa naissance ou de permettre à ses détracteurs de le défigurer complètement", a déclaré à l'AFP M. Sari Nusseibeh, un professeur de l'université de Bir Zeit proche de l'OLP.

"Difficultés diplomatiques"

"Une déclaration d'indépendance est le rêve de tout Palestinien", répond, énigmatique, M. Mustapha Natche, ancien maire de Hébron (Cis-jordanie), qui se déclare favorable à la création d'un gouvernement en exil.

Plusieurs projets de déclaration d'indépendance dans les territoires occupés circulent actuellement parmi les responsables nationalistes, indique-t-on de sources palestiniennes bien informées, qui s'efforcent de minimiser l'importance du document présenté par la télévision, sans jamais cependant soutenir formellement qu'il s'agit d'un "faux".

"Le document, qui prévoit des négociations directes avec Israël, pourrait être un nouveau ballon d'essai du chef de l'OLP Yasser Arafat pour faire endosser par les Palestiniens de l'intérieur au prochain CNP (Conseil natio-

nal palestinien, parlement en exil) à Bagdad des propositions auxquelles s'opposent farouchement le Front démocratique de Nayef Hawatmeh et, surtout, le Front populaire de Georges Habache", explique une source palestinienne qui a requis l'anonymat.

La publication de ce document est "un défi pour Israël", estime pour sa part le commentateur militaire Zeev Schiff, du quotidien israélien Haaretz (indépendant). "L'OLP tente de traduire en victoire politique ses acquis sur le terrain", poursuit M. Schiff, selon lequel une déclaration d'indépendance serait un danger sur la scène internationale.

Une telle déclaration unilatérale "obtiendrait immédiatement une reconnaissance de 30 ou 40 pays et créerait de sérieuses difficultés diplomatiques à Israël", affirment des représentants du ministère israélien des Affaires étrangères.

"Acte de propagande"

Pour l'éditorialiste du journal populaire Hadachot, "il s'agit d'un acte de propagande. Mais une telle déclaration peut forcer Israël à adopter une position défensive, vu qu'il n'existe aucune réponse israélienne aujourd'hui".

Effectivement, notent les observateurs, devant le vide créé par la décision du roi Hussein de "couper les liens légaux et administratifs" avec les territoires occupés, les deux principaux partis israéliens, travailliste et Likoud (droite) sont désorientés.



DIPLOMATES - L'adjoint au secrétaire d'Etat américain, Richard Murphy (à gauche), serre la main du premier ministre israélien, Yitzhak Shamir lors d'une rencontre à Jérusalem.

(PA photolaser)

Petites annonces

POUR NOUS REJOINDRE

SECTEUR
SAGUENAY

ALMA
ET LES
ENVIRONS

ST-FELICIEN
ET LES
ENVIRONS

545-4474 668-4506 679-3832

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1988
Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSÉES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	JOURNAL EXTRA
1 jour (10 mots et moins)	\$ 4.75	\$6.10	\$6.10
2 jours (10 mots et moins)	\$ 5.75	—	—
3 jours (10 mots et moins)	\$ 6.75	—	—
4 jours (10 mots et moins)	\$ 7.75	—	—
5 jours (10 mots et moins)	\$ 8.75	—	—
6 jours (10 mots et moins)	\$10.00	—	—

* Aucune facturation - Acceptons chèques, cartes de crédit Visa - Master Card

Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25	\$0.25
Annonce en lettres majuscules	\$2.00	\$2.00	\$2.00
Encadrement d'annonce	\$2.00	\$2.00	\$2.00

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	EXTRA
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	\$40.00	\$40.00	\$40.00

AVIS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Décès	Avec photo \$42.00 Sans photo \$36.00	Avec photo \$42.00 Sans photo \$36.00
Remerciements	\$42.00	\$36.00
Service anniversaire	\$42.00	\$36.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$ 6.00	\$ 6.00

PRIERES AUX SAINTS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$22.00	\$22.00

QUOTIDIEN - JOURNAL-EXTRA

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.

PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

INDEX DES RUBRIQUES

HABITATIONS

A partager	(1)
A vendre ou à louer	(2)
Bâtisses	(3)
Commerciales	(4)
Bloc appartements	(5)
Chalets à louer	(6)
Chambres à louer	(7)
Commerces à vendre	(8)
Commerces à louer	(9)
Condominiums à vendre	(10)
Condominiums à louer	(11)
Fermes à vendre	(12)
Garages à vendre	(13)
Garages à louer	(14)
Logements à louer	(15)
Maisons à louer	(16)
Maisons mobiles à vendre	(17)
Maisons mobiles à louer	(18)
Maisons mobiles à louer	(19)
Maisons mobiles à louer	(20)
Terrains à vendre	(21)
Terrains à louer	(22)

VEHICULES

Autos à vendre	(30)
Autos à louer	(31)
Bateaux à vendre	(32)
Camions à vendre	(33)
Motocyclettes	(34)
Motos à vendre	(35)
Motoneiges à vendre	(36)
Pièces et accessoires	(37)

CARTES DE CREDIT ACCEPTÉES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne contenant pas d'avis sa politique.

DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant, ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qu'il stipule que».

10-Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, le sexe, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.

Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou de compromettre ce droit.

11-Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.

La Direction

QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR \$2.75 par semaine

Rtes motorisées	\$3.00
	\$0.50 la copie

PAR LA POSTE:	
Saguenay-Lac-St-Jean:	
3 mois	\$ 37.00
6 mois	\$ 73.00
1 an	\$138.00

Autres régions du Canada:	
6 mois	\$ 87.50
1 an	\$175.00

Pays étrangers:	
6 mois	\$100.50
1 an	\$200.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministères des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

A vendre ou à louer(02)

CHALET Lac Rond, St-Félix d'Otis, magnifique terrain 150x200, accessible 4 saisons, prix très abordable. Tél.: 544-5398.

CHALET, St-Fulgence, chauffage électrique et bois, 20x30, 4 1/2 pièces, \$40,000. Tél.: 547-5628.

POUR CAUSE DE SANTÉ, commerce pouvant employer 2 personnes à plein temps. Tél.: 545-3399.

Blocs appartements(04)

A VENDRE OU A ECHANGER: luxueuse maison contre immeuble à logement âgé d'au plus 5 ans, tél.: 695-2033.

CHICOUTIMI rue Basil-Villeneuve, duplex de 4 ans, 2 logements, en très bonne condition, directement du propriétaire, à prix avantageux, tél.: 549-2640.

CHICOUTIMI: Immeuble de 4 logements de 4 1/2 pièces, rénové, près du centre-ville, à très bon prix, informations: André Gagnon, Groupe Sagami, 549-4887, 545-7469.

RIVIERE-DU-MOULIN: bloc appartement, 9 logements, bonne rentabilité, tél.: 549-8657, soir.

Chalets à vendre(05)

A VOIR: FALARDEAU: construction neuve, superbe résidence au bord du Lac-Sébastien. Terrain de 53,000 pieds carrés. Tél.: 543-3594, 673-4793.

LA-BAIE: meuble, chemin St-Bruno, 3 chambres, laveuse, sècheuse, douche, pédalo 4 places, très équipé. Prix négociable. Tél.: 544-2683.

LAC-BROCHET, Falardeau, meuble, chauffage électrique et bois, habitable à l'année. Tél.: 548-2692.

LAC-KENOGAMI: domaine des Jean, rang 2 Nord, Larouche, chalet 18x22, en construction, presque terminé, vendu meublé avec remise, une chambre à coucher, chambre de bain avec douche. Tél.: 1-343-2720 après 17h00.

LAC-OTIS: 3 chambres, meublé au complet, hangar à bateau, terrain bien aménagé. Tél.: 544-3700, 544-2386.

LALIEVRE HORS-ZEC, lac Côte, chalet chasse et pêche, \$13,500.00 discutable, tél.: 549-3065.

LAROCHE: 520 lac Des Cones, chalet 24x20, terrain 47,000 pi. car., accessible à l'année, \$14,000.00, tél.: 547-2191, ext. 206/jour ou 542-9441, après 16h00.

SHIPSHAW: lac Antoine, rue Brassard, 24x24, meublé, terrain 24,300 pi. car., salle de bain complète, tél.: 547-9580.

TERRAIN au lac Labreque, St-Leon, boisé et belle plage. Tél.: 548-4469 soir.

ZEC ONATCHIWAY: sur le lac Culotte, neuf, avec bel équipement, valeur: \$20,000.00 négociable, tél.: 549-4259.

Chalets à louer(06)

CHICOUTIMI: chambres avec entrée indépendante, cuisine commune, idéales pour étudiants, près cégep, université, tél.: 549-1476, demandez Jeanne.

LA-BAIE: chalet meublé, eau chaude froide, situé Chemin St-Louis, tél.: 544-1512.

LATERRIERE: disponible août et septembre, électricité, eau chaude, douche, batterie de cuisine fournies. Tél.: 678-2215.

ST-FELIX-D'OTIS: chalet 3 chambres, système de chauffage, pédalo, du 7 août à la fin de septembre, tél.: 544-4651.

ST-LEON-DE-CHICOUTIMI: Confortables, literie fournie, chauffés, plage privée. Aussi, terrains pour roulottes et tentes. AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX, tél.: 481-2442.

Chambres à louer(07)

A CHICOUTIMI: voisin université et cégep, tout équipé. Tél.: 543-6383 jour, 543-4826 soir.

CHICOUTIMI: chambre près Place-du-Royaume, très propre, stationnement. Tél.: 696-0594.

CHICOUTIMI: près hôpital, cégep, Université, vanité, chambre neuve. Tél.: 549-8646.

CHICOUTIMI: semaine-mois, chambre, bain privé, cuisine commune, ascenseurs, câble. Château Champlain, tél.: 543-9003.

CHICOUTIMI: 307 Labrecque, centre-ville, cuisine commune, location semaine, mois, année, tél.: 543-3942.

CHICOUTIMI: situé près Université et Cégep, entrée indépendante, cuisine, salon, salles de bain, laveuse, sècheuse, micro-onde, 454 De Sales. Tél.: 545-7684, 543-0715.

CHICOUTIMI: arrière Place-Saguenay, salle de séjour, cuisine, laveuse, sècheuse, stationnement, \$40.00 semaine. Tél.: 549-8539.

CHICOUTIMI: belle grande chambre, avec vanité, à proximité du cégep, université, avec entrée contrôlée, à voir, tél.: 696-4346.

CHICOUTIMI: près Cégep, Hôpital, Université, entrée indépendante, cuisine, laveuse, sècheuse. Tél.: 549-3372.

CHICOUTIMI: chambre avec cuisine, salon, salle de lavage, entrée indépendante, lingerie comprise, tél.: 543-1404.

CHICOUTIMI: proximité cégep et université, très belle chambre, accès à une terrasse et à un espace vert, secteur tranquille, rénovation récente, prix variant de \$130.00 à \$170.00 par mois, tél.: 543-0376.

JONQUIERE: trois chambres double, très propre, pour étudiants (tes) sérieux(ses) avec salle de lavage, cuisine communautaire, bien situé, près Cégep et Polyvalente Jonquière. \$140 mois chaque. Tél.: 542-2525.

JONQUIERE: chambre avec ou sans pension, tout fourni, tél.: 547-3739 jour, 547-7477 soir.

JONQUIERE: idéal pour étudiant(e), avec cuisine commune, libre immédiatement. Tél.: 542-4467.

Commerces à vendre(08)

CENTRE DE JARDIN OPERANT DANS LE SECTEUR DE L'AMENAGEMENT PAYSAGER ET DANS LA VENTE AU DETAIL, COMPRENANT 5 SERRES INDIVIDUELLES, UN GARAGE ET UN ENTREPOT, UN MAGASIN, UN KIOSQUE DE FRUITS ET LEGUMES POUR SAISON ESTIVALE, UNE MAISON, PEPINIERE ET TERRAIN POUR CULTURE. SITUÉ SUR LA ROUTE REGIONALE A L'ENTREE DE LA VILLE DE METABETCHOUAN AU LAC ST-JEAN, DESSERVANT METABETCHOUAN, ALMA ET LES ENVIRONS. EXCELLENTE OCCASION, COMMERCE ETABLI DEPUIS 25 ANS. CAUSE DE LA VENTE: DEPART POUR ETUDE DU PRINCIPAL ACTIONNAIRE. S'ADRESSER A MME THERESE RODRIGUE AU 418-349-2633 OU A M. SERGE BODREAULT AU 418-349-8353.

DE QUEBEC, monsieur, cinquantaine, aimerait rencontrer un ami (25-50 ans) du Saguenay Lac St-Jean aimant et pratiquant quelques sports (vélo, tennis, badminton, etc...). J'habite seul et pourrais recevoir fin de semaine. Ecrire à J.-Claude, c.p. 3697, Québec, St-Roch, G1K-7Y2.

Condominiums à vendre(10)

ALMA: (ou louer) foyer, remise, piscine, stationnement, quartier paisible, rue des Tulipes. Libre immédiatement. Prix demandé: \$43,300. Avant 16:00, 668-9392, après 16:00, 668-0049.

Condominiums à louer(11)

CHICOUTIMI: condo, de 4 1/2 pièces, entrée indépendante, porte-patio à l'étage, tél.: 543-9484, 549-5391.

Locaux à louer(15)

CHICOUTIMI: centre-ville, coin Racine/Du Havre, entrepôt, garage, 1,000 pieds, \$350.00, tél.: 549-1515, 545-6677.

CHICOUTIMI: local commercial, 305 Racine, rez-de-chaussée, 3,000 pi. car., libre 1er juillet, sous-sol disponible. Inf.: B. Picard, 543-7771.

CHICOUTIMI: Place Polyservices, 1145 Thérèse-Casgrain (arrière Montagnais) rez-de-chaussée, 1,600 p.c. 1er étage, 1,600 p.c. en tout ou en partie. Formule de location «clé en main» disponible. Idéal pour professionnels, cliniques, commerces. Aussi disponible immédiatement sous-sol aménagé, \$600.00 par mois. Tél.: 543-8886 (le soir), 696-3133 le jour.

CHICOUTIMI: Place Champs Elysée, au 1415 Champs Elysée, 900 pieds carrés, 2ème plancher, secteur très achalandé de Place Royaume, idéal pour salon de coiffure, esthétique, bronzage ou autres. Aussi disponible 2,200 pi. car. pour bureau, tout aménagé, chauffé, climatisé. Pour informations, jour: 696-3133, soir: 543-8886.

CHICOUTIMI: centre-ville, 800 à 1,300 pieds carrés, libre immédiatement. Prix compétitif. Avec possibilité d'achats pour tous genres de commerce ou bureau. Tél.: 695-2033 après 17:00.

LA-BAIE: rue de la Fabrique, local commercial, très bien situé, 1,180 pi. car., avec air climatisé, conviendrait pour bureau ou commerce. Tél.: 544-7552.

RIVIERE-DU-MOULIN (St-Isidore): Locaux et entrepôt commerciaux et industriels, libres immédiatement. Tél.: 549-3065.

Logements à louer(16)

1 KILOMETRE DE LA BASE, LA-BAIE: demi-sous-sol, 4 1/2 aires ouvertes, espaces de rangement, grand stationnement, SUPER PROPRIO, tél.: 696-2876, 677-2744.

CHICOUTIMI: RUE PRICE, 4 1/2 MODERNE, TRES BIEN SITUÉ, DEUXIEME ETAGE, CENTRE-VILLE, ARMOIRES MELAMINE, ILOT, VENTILATION INCLUSE, STATIONNEMENT, PATIO, \$375.00 NON CHAUFFÉ, NON ÉCLAIRÉ, LIBRE IMMEDIATEMENT, TEL.: 549-1264 DEMANDER LUCIE, OU 543-8482 FIN DE SEMAINE.

1 MOIS GRATUIT

ARVIDA

Grand 4 1/2, dans bloc de 6 logements, possibilité de chauffé, éclairé.

Tél.: 549-6418

LOCAL COMMERCIAL OU INDUSTRIEL A LOUER

70 pi. X 20 pi.
(1,400 pi. car.)

PARC INDUSTRIEL ST-PAUL

1100, rue Manic
Chicoutimi

Pour information, téléphoner à:
M. Claude Gaudreault
543-1377

A-ATTENTION: CHICOUTIMI: Spacieux 4 1/2, foyer sur mur de brique, grand terrain, 1 kilomètre du Ciné-Parc, libre septembre. \$415. Avec garage. Tél.: 543-7503, 549-8273.

A CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près du centre-ville, libre immédiatement, tél.: 696-0489, jour ou 548-7649, soir, demandez Claude.

A CHICOUTIMI: superbe 3 1/2, meublé, non chauffé, non éclairé, proximité centres d'achats, entrées laveuse, sècheuse, \$340.00, tél.: 545-3832, après 17:00: 696-2824.

ARVIDA: Centre-ville, 1959 Powell, 4 1/2, rénové, terrain, sous-sol, remise, \$420.00. UN MOIS GRATUIT. Tél.: 548-4096.

ARVIDA: duplex, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, près des services, \$415.00. Tél.: 549-6628.

ARVIDA: grand 4 1/2, 2ième étage, entrée indépendante, entrées laveuse sècheuse, 2 balcons, chauffé, libre 1er août, tél.: 548-7550, après 17h00.

ARVIDA: 2719, Ross, 4 1/2, moderne, chauffé, éclairé. Tél.: 548-1480, 548-5530.

ARVIDA: 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 548-4425 (après 16h00), 548-2567.

ARVIDA: 4 1/2, site particulier, manoir Saguenay, peinture neuve, tapis neuf. Tél.: 695-1396, 695-1230.

ATTENTION! CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, GRANDS, MODERNES, PRES PLACE-DU-ROYAUME OU UNIVERSITE. TEL.: 543-8642.

CHEMIN DU PLATEAU: près Base Bagotville, 4 1/2, situé dans deuxième, tél.: 677-2529.

CHICOUTIMI: secteur polyclinique, 3 1/2, semi-meublé, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$315.00, tél.: 543-3727.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 5 1/2, rue Tremblay. Tél.: 548-7938, 548-1678.

CHICOUTIMI: 4 1/2, CHAUFFÉ, LIBRE 1ER AOUT OU 1ER SEPTEMBRE, PEINTURE FRAICHE, TAPIS NEUFS A LA GRANDEUR, SITUÉ RUE BEGIN, PRIX: \$430.00, TEL.: 549-6288.

CHICOUTIMI: RUE ANGOULEME, UN MOIS GRATUIT, 3 1/2, MEUBLE OU SEMI-MEUBLE, AUCUN 4 1/2, 5 1/2, NON MEUBLES, EAU CHAUDE FOURNIE, STATIONNEMENT, DANS BLOC DE LOGEMENTS. TEL.: 549-6418.

CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, près Polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, possibilité de laveur-vaisselle encastrée, service de conciergerie, stationnement entretenu et individuel, meublé ou semi-meublé si désiré, conditions de location négociable lors de la visite des lieux. Tél.: 545-7620, 675-2585, (M. Tremblay) ou 543-1435, 549-1200 (André Tremblay), ou M. Girard 696-0746.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, chauffé, 272 St-Ephrem, libre immédiatement, \$275.00 par mois. Tél.: 549-9335.

CHICOUTIMI: 3 1/2, près université, meublé, éclairé, chauffé, libre immédiatement, tél.: 696-0351, 547-5286.

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, arrière Place-Saguenay, meublé, tél.: 696-4455, 549-0691.

Logements à louer(16)

CHICOUTIMI-NORD: Vimy, 5 1/2 et 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. UN MOIS GRATUIT. Tél.: 543-8013, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. UN MOIS GRATUIT. Tél.: 543-8013, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: deux logements, 346, 352 rue Joffe, et 214, 216 Triquet. Tél.: 545-0590, Claudette Hamel.

CHICOUTIMI: MEUBLE OU SEMI-MEUBLE, 3 1/2, 1407B BOULEVARD RENAULT, 3 1/2 439 PLACÉ D'ARMES, 3 1/2, 248 ST-SACREMENT. \$235-\$375. TEL.: 549-4322. LAISSER MESSAGE. RES.: 549-8910.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 2 1/2, très beaux. Oblats, Joffrey, McLaren, meubles, semi-meubles. Tél.: 543-2689.

CHICOUTIMI: appartement Agora, des Crécères, 3 1/2 meuble, entrée indépendante. Tél.: 678-9762/696-1071.

CHICOUTIMI: 1828 Côte Reserve, 4 1/2, peinture et tapis neufs, remise. Tél.: 549-6663, 673-7378.

CHICOUTIMI: Arrière Place-Royaume, 4 1/2 neuf, \$400. Libre 1er septembre. Non chauffé, non éclairé. Tél.: 543-4123, 545-6866.

CHICOUTIMI: rue Bossé centre-ville, 5 1/2 avec sous-sol, stationnement, libre 1er septembre 1988. \$480 chauffé. Tél.: 543-5156.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, sur bord de rivière Chicoutimi, rang St-Pierre, \$400.00 non chauffé, non éclairé, tél.: 543-2426.

CHICOUTIMI: 632 Sydenham, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, \$325.00, libre immédiatement, tél.: 543-9929, si occupé, 543-8886.

CHICOUTIMI: 722, Alma, 4 1/2, meuble ou non, \$425.00 (non meublé), 2 pas cégep et université, tél.: 543-9929, si occupé, 543-8886.

CHICOUTIMI: 2 1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement, quartier des Saguenéens. Tél.: 696-0320.

CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, meuble, 256 Bégin, sonn. app. 24, tél.: 545-1371.

CHICOUTIMI: St-Jean-Baptiste, très grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 2 chambres, stationnement, remise extérieure, libre immédiatement. Tél.: 549-5315/jour, 545-2818 soir.

CHICOUTIMI: deux logements, meubles, chauffés, éclairés, câble fourni, situé à proximité du Cégep et Université. \$275 mois, \$185 mois. Téléphoner à partir du 8 août, après 17h00 à 549-8686.

CHICOUTIMI: 4 1/2, rue Sydenham, chauffé, éclairé, \$440. Tél.: 549-6557.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$280, août gratuit. Tél.: 543-4556.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2 chauffé, eau chaude fournie, 2 chambres, libre 1er septembre. Tél.: 543-3685.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 24-B William Est, libre immédiatement, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre 1er septembre. Tél.: 543-9498, heures repas.

CHICOUTIMI: rue Dequen, grand 3 1/2, entrée et stationnement indépendants, entrée laveuse, sècheuse, toiles verticales. Tél.: 549-2354.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, meuble, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, libre 1er septembre, \$325.00 par mois, tél.: 543-7866.

CHICOUTIMI-NORD: 1 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, face au centre d'achats. Tél.: 545-2368.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, stationnement, entrées laveuse, sècheuse, meuble ou non, libre, tél.: 543-9109.

CHICOUTIMI-NORD: VALIN: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$300.00, tél.: 696-1588, 543-1242.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, propre, libre immédiatement, \$315.00. Tél.: 545-3183.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$250. Tél.: 545-6583, Ghislain Tremblay.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, non chauffé, non éclairé, près centre-ville. \$200. Tél.: 545-7684, 673-3706.

CHICOUTIMI: CENTRE-VILLE, Grand 5 1/2, construction neuve, moderne, entrée indépendante, petite cour, non chauffé, non éclairé. Tél.: 696-2323, 544-2221.

CHICOUTIMI-NORD: 144 Labelle, grand 5 1/2, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.: 545-8344, ou à frais virés, 481-2575.

CHICOUTIMI: 3 1/2, haut, chauffé, meuble, éclairé, conciergerie, buanderie, tél.: 543-7831 soir.

CHICOUTIMI: 4 1/2, plancher bois, \$375 chauffé, tél.: 542-6081.

CHICOUTIMI: 4 1/2, rez-de-chaussée, chauffé, eau chaude fournie, 222 Ste-Marthe. Libre 1er septembre. Tél.: 543-0497, 545-8268.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2 à louer, possibilité louer chauffé, éclairé, libre 1er septembre, UN MOIS GRATUIT, locataire actuel laisse venténies, arrière Place Saguenay, Place des Aïreles, inf., Michel Claveau: 545-1356, bur.: 696-4888.

1 MOIS GRATUIT REPEINTS A NEUF

4 1/2, 5 1/2, situés arrière Place du Saguenay, entrée contrôlée, possibilité chauffés, éclairés.

TELS:

549-6418

543-4009

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 neuf, hors sol, endroit tranquille, 5 minutes des centres d'achat, avoir. Tél.: 549-8024, 542-6780.

CHICOUTIMI: 560-562 des Crécères, arrière WOOLCO, 4 1/2 avec espaces de rangement. Inf.: Mme Martin: 543-2904 (rés.), 696-2710 (bur.)

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, chauffé, éclairé, entrées laveuse, sècheuse, stationnement, \$275. Tél.: 696-2935.

CHICOUTIMI-NORD: petit 4 1/2, entrée indépendante, libre immédiatement, boul. Ste-Genevieve, tél.: 543-3225.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, moderne, insonorisé, sécuritaire, service de conciergerie, stationnement entretenu, derrière Place du Royaume, \$462.00 non chauffé, tél.: 545-4824 jour ou 543-6146 soir, demandez Serge.

CHICOUTIMI: 708 Alma, 715-725 Joliet, 3 1/2, 2 1/2, meublés, chauffés, éclairés, \$365.00, \$270.00, libres immédiatement. Tél.: 545-9549, 545-7502, 549-8564.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, centre-ville, rue Price, libre immédiatement. Tapis neuf, \$300, non chauffé, non éclairé. Un mois gratuit. Tél.: 695-2033 après 17h00.

CHICOUTIMI: rue Bécarré, 3 1/2, chauffé, près hôpital et Cégep. Libre immédiatement. Tél.: 544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI: 4 1/2, semi-meuble, non chauffé, non éclairé, au 60 boul. Université Est, libre 1er septembre, tél.: 545-2093, laissez message.

FALARDEAU: 6 1/2, libre immédiatement, \$325.00 par mois. Tél.: 545-0574.

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2, chauffé, éclairé, meuble, eau chaude fournie, centre-ville. Tél.: 547-0969, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2, près Cégep, libre immédiatement. Tél.: 547-7702, 547-5286.

JONQUIERE: rue Kitimat 2 1/2, 3 1/2, 5 1/2, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.: 547-5286, 548-7478.

JONQUIERE: super promotion: \$310.00 par mois, 3 1/2, chauffé, éclairé, meuble. Tél.: 695-2669, 547-5286.

JONQUIERE: 3 1/2, meuble colonial, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie et buanderie, stationnement. \$330.00. Situé au 4074 de La Loire, app. 7 et 8, libre immédiatement. Et 3989 de l'Ecole, libre 1er juillet. Tél.: 548-6951, 547-5473, 542-8771.

JONQUIERE: 4 1/2 neuf, porte-patio, remise, fenêtres manivelle, secteur tranquille, tél.: 547-4926, 543-7977.

JONQUIERE: Balance de bail, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule ou couple. Tél.: 693-8927.

JONQUIERE: grand 4 1/2, meuble, laveuse, sècheuse incluses, près centre-ville, tél.: 547-4380.

JONQUIERE: bas de maison 5 1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement, paroisse St-Georges, libre 15 août, UN MOIS GRATUIT, \$325.00 par mois. Tél.: 548-2402.

JONQUIERE: centre-ville, 3 1/2 neuf, idéal pour pré-retraité ou retraité près de l'église, centre d'achats, etc. Chauffé, éclairé, parquetterie, entrée laveuse, sècheuse, libre immédiatement. \$385. Tél.: 695-2453.

JONQUIERE: 4 1/2, rue Ste-Berthe, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre 1er septembre. \$350. Tél.: 547-2586.

JONQUIERE: 5 1/2, moderne, troisième étage, remise, stationnement, St-George, tél.: 547-3924.

JONQUIERE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, un mois gratuit, tél.: 542-2101, 542-8027.

KENOGAMI: grand 5 1/2, meuble, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, 275.00, tél.: 547-9641.

KENOGAMI: grand 5 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 547-2106 jour, 542-0471 soir.

KENOGAMI: grand 5 1/2, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, libre immédiatement, \$325.00, tél.: 542-9706.

KENOGAMI: 3 1/2 meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$295.00, tél.: 547-3041.

KENOGAMI: grand 5 1/2 chauffé, cour arrière, remise, très propre, près des écoles et du Mont-Fortin. Libre immédiatement. Prix à discuter. Tél.: 547-0574, 542-4866.

LA-BAIE: exceptionnel, centre-ville, très luxueux, grand 6 1/2, chauffé, tapis, chambre de bain en céramique, vue panoramique, \$600.00. Tél.: 544-6453, 544-5723.

LA-BAIE: 3 1/2 non chauffé, non éclairé, peinture fraîche, armoires mélamine, entrées laveuse, sècheuse, idéal pour personnes âgées ou autres, déneigement, \$290.00, tél.: 544-3267, 545-3465.

LA-BAIE: 1042, 2ième avenue, 4 1/2, \$340.00, semi-meuble, libre immédiatement, tél.: 544-5678.

LA-BAIE: un mois gratuit, grand 3 1/2, moderne, meuble, eau chaude fournie, près des Galeries de la Baie. Tél.: 544-8976, 544-6004.

LA-BAIE: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près écoles, Alcan, eau chaude fournie, UN MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois, 2 mois gratuits sur bail de 21 mois, prix négociable. Tél.: 544-7487.

LA-BAIE: 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, près des galeries de la Baie, tél.: 544-8492, après 18h00.

LA-BAIE: 4 1/2 chauffé, éclairé, télévision couleur, câble, eau chaude, sècheuse, vaisselle, équipement complet, libre immédiatement. Tél.: 544-2309.

RIVIERE-DU-MOULIN: St-Isidore, 4 1/2, 3 1/2, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement, tél.: 549-3065.

LATERRIERE: un mille de la base, 4116 St-Rock, grand 4 1/2 et 5 1/2. Tél.: 696-1798, 678-9553.

LATERRIERE: Portage-Nord, (Garçonnière), équipement complet. Tél.: 678-2880.

PORT-ALFRED: 4 1/2, demi-sous-sol, planchers bois, peinture fraîche, libre, \$300.00 chauffé, 431, Sième Rue, aussi grand 5 1/2, 1er étage, peinture fraîche, \$450.00 chauffé, libre, tél.: 544-1704.

RIVIERE-DU-MOULIN: rue Du Perche, 3 1/2, chauffé, éclairé, meuble, UN MOIS GRATUIT, tél.: 543-8013, 547-5286.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2 chauffé, \$300. Toiles venténies fournies, libre immédiatement. Tél.: 549-0698, 549-9997.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, chauffé, eau chaude fournie, tapis, prélat, venténies. Endroit tranquille, bien situé, libre immédiatement. \$340. Tél.: 549-7019, 678-2389.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, chauffé, eau chaude fournie, tapis, prélat, venténies. Endroit tranquille, bien situé, libre immédiatement. \$340. Tél.: 549-7019, 678-2389.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, meuble, plancher de bois, super propre, très tranquille. Tél.: 549-9854.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand demi-sous-sol, 4 1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$400.00, tél.: 545-6696 après 17h00.

ST-FULGENCE: 4 1/2 chauffé, meuble, libre 1er septembre, \$300.00, tél.: 674-2657.

UN MOIS GRATUIT, CHICOUTIMI-NORD: 2007, Tadoussac, St-Luc, grand 4 1/2, neuf, très moderne, avec balcon et remise, libre immédiatement ainsi que le 1er septembre 1988, informations: Hélène Martin, 543-2904.

A CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, libre, 545-9594.

CHICOUTIMI: à louer, Crécères, 3 1/2, chauffés, éclairés, meublés, stationnement, août et septembre, tél.: 696-0875, 547-4740, 677-2109.

CHICOUTIMI: à louer, Grands 4 1/2, 5 1/2, UN MOIS GRATUIT, bien situés, différents secteurs, peuvent être meublés, chauffés, éclairés. Tél.: 547-4740, 542-1273, 677-2109.

CHICOUTIMI: 1 1/2 et 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, 533, Racine, app. 26, \$340. Libres immédiatement. Tél.: 545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meuble, chauffé, éclairé, des Crécères, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de \$325.00 à \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.: 549-5149, 696-2984.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$325.00, aussi 4 1/2, tél.: 549-0403, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meuble, chauffé, éclairé, des Crécères, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de \$325.00 à \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.: 549-5149, 696-2984.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$325.00, aussi 4 1/2, tél.: 549-0403, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meuble, chauffé, éclairé, des Crécères, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de \$325.00 à \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.: 549-5149, 696-2984.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$325.00, aussi 4 1/2, tél.: 549-0403, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meuble, chauffé, éclairé, des Crécères, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de \$325.00 à \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.: 549-5149, 696-2984.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$325.00, aussi 4 1/2, tél.: 549-0403, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meuble, chauffé, éclairé, des Crécères, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de \$325.00 à \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.: 549-5149, 696-2984.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$325.00, aussi 4 1/2, tél.: 549-0403, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meuble, chauffé, éclairé, des Crécères, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de \$325.00 à \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.: 549-5149, 696-2984.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$325.00, aussi 4 1/2, tél.: 549-0403, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meuble, chauffé, éclairé, des Crécères, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de \$325.00 à \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.: 549-5149, 696-2984.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$325.00, aussi 4 1/2, tél.: 549-0403, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meuble, chauffé, éclairé, des Crécères, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de \$325.00 à \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.: 549-5149, 696-2984.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$325.00, aussi 4 1/2, tél.: 549-0403, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meuble, chauffé, éclairé, des Crécères, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de \$325.00 à \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.: 549-5149, 696-2984.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$325.00, aussi 4 1/2, tél.: 549-0403, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meuble, chauffé, éclairé, des Crécères, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de \$325.00 à \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.: 549-5149, 696-2984.

CHICOUTIMI: 1244, Duchesne, app. 40, 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$325.00, aussi 4 1/2, tél.: 549-0403, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2 meuble, chauffé, éclairé, des Crécères, près Place du Royaume, libre immédiatement, prix variants de \$325.00 à \$340.00, aussi avec balcon et porte-patio. Tél.: 549-5149, 696-2984.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, plus sous-sol, cour, arbres, premier étage, libre 1er septembre. \$375. Tél.: 545-9899, 545-3333.

CHICOUTIMI-NORD: grand 2 1/2, libre immédiatement, \$250. Tél.: 693-8423.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, sous-sol, libre immédiatement, entrée laveuse, sècheuse, \$250.00. UN MOIS GRATUIT. Tél.: 678-1230.

CHICOUTIMI: bachelier neuf, avec foyer, meuble, chauffé, éclairé, Notre-Dame du Saguenay, tél.: 543-1365.

CHICOUTIMI: deux 3 1/2, meubles, 558 et 562 rue Bécarré, endroit paisible et reposant, très près cégep, hôpital, université, libres immédiatement. Tél.: 545-3554.

CHICOUTIMI: Côte Reserve, 382, St-Hilaire, 4 1/2, 2ième étage, non chauffé, non éclairé, non meuble, \$350.00, très belle vue, libre 1er septembre, tél.: 549-2201.

CHICOUTIMI: 6 1/2, quartier Notre-Dame du Saguenay, près université et cégep, 4 chambres, foyer, chauffé, éclairé, libre 1er septembre. Tél.: 678-2360.

CHICOUTIMI: grand 6 1/2, quartier Notre-Dame du Saguenay, près université et cégep, 4 chambres, foyer, chauffé, éclairé, libre 1er septembre. Tél.: 678-2360.

CHICOUTIMI: 4 1/2, limite Chicoutimi-Arvida, libre immédiatement, prix raisonnable. Tél.: 545-3788.

CHICOUTIMI-NORD: près église Ste-Anne, grand 4 1/2, libre immédiatement, \$285.00, tél.: 545-2247.

CHICOUTIMI: Grand 6 1/2, quartier Notre-Dame du Saguenay, près université et cégep, 4 chambres, foyer, chauffé, éclairé, libre 1er septembre. Tél.: 678-2360.

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, libre immédiatement, laissé à un prix spécial: \$245.00, tél.: 545-2247.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse, sècheuse, lave-vaisselle, libre 1er juillet. Situé au 1271 Roussel, Chicoutimi-Nord, Cap St-François. \$310.00. Tél.: 543-8485.

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer: 5 1/2 dans duplex, non chauffé, non éclairé, \$425. Tél.: 545-7566, 543-3922.

CHICOUTIMI: 4 1/2, tapis mur-à-mur, salle de bain céramique, chauffé, stationnement. Tél.: 543-3146, Paul-Emile Roberge.

Garçonnière située au 2046 St-Dominique, non chauffé, non éclairé, \$235.00, tél.: 542-5717, 547-4317, après 16h00.

JONQUIERE: 3627, Racine, 3 1/2 et 4 1/2, meublés ou non. Tél.: 547-1275, 549-5149.

JONQUIERE: près cégep, 3 1/2, chauffés, non éclairés. Tél.: 547-1456, 547-5286.

JONQUI

Autos à vendre(30)

CHRYSLER Laser 1986, 35,000 kilomètres, moteur 2.5 litres, injection, blanc, \$9,800. Tél.: 542-5818.

CHRYSLER NEW YORKER 1986, tout équipé, bas millage, tél.: 673-3053, après 18h00.

COUGAR 1983, blanc, bas millage, bien équipée, impeccable. Tél.: 696-0963.

DODGE OMNI 1984, 5 vitesses, propre, \$1,800.00, tél.: 543-2752 entre 17h00 et 21h00 ou 696-6644 entre 21h00 et minuit.

FORD GRENADA 1978, 2 portes, 70,000 kilomètres, prix à discuter, tél.: 548-5454.

FORD TEMPO 1985, très propre, 70,000 kilomètres. Aussi canot très léger pour portage. Sportspal 14 pieds. Tél.: 542-6721.

HONDA ACCORD 1983 LX, manuelle, mécanique A-1, très bonne condition, tél.: 696-0619, 675-2379.

HONDA ACCORD S 1985, excellente condition, brassière en cuir, André, 543-3232.

HONDA CIVIC SEDAN 1982, 100,000 kilomètres, 4 portes, très propre, tél.: 548-3877.

LINCOLN TOWN CAR 1987, 28,000 kilomètres, balance de 24 mois de garantie Ford, jamais sortie l'hiver, Tél. res.: 542-2503, bur.: 547-2633.

MAZDA 1981, mécanique très bon état, 5 vitesses, \$800. Tél.: 673-4084.

MAZDA 626, 1986, gris charcoal, manuelle, bon prix, tél.: 542-3624.

MERCEDES Sport décapotable, très bonne condition, pièce de collection. Prix à discuter. Possibilité de financement. Tél.: 545-9754 après 17 h 00.

OLDSMOBILE 98, 1978, bonne condition, 2 portes, \$1,500.00, tél.: 549-5455, 548-2366.

OLDSMOBILE DELTA 88, 1978, bonne condition, \$1,500.00. Tél.: 549-1549.

Petite voiture anglaise marque MGA 1958, décapotable, bon état, tél.: 668-5522.

PONTIAC GRAND AM LE 1987, très bien équipée, tél.: 673-3850.

PONTIAC LAURENTIEN 1977, tél.: 673-7824.

PONTIAC Parisienne Brougham 1978, mécanique et carrosserie en bonne condition. Tél.: 696-2318.

PULSAR NX 1988, tél.: 543-9903 après midi.

RELIAN 1983, automatique, 113,000 kilomètres, \$2,800 discutable. Tél.: 548-4926, 548-5302.

STELLAR 1985, très propre, 90,000 kilomètres. Tél.: 695-3503.

TOYOTA COROLLA SR-5 1983, 2 portes, 2 tons, radio-cassette am-fm stéréo, Tél.: 349-2992 après 17 h 00.

TOYOTA TERCEL 1981, 114,000 kilomètres, automatique, très propre, prix à discuter, tél.: 548-8733.

1985, VOLVO 740 GLE, automatique, vitres électrique, toit ouvrant, voiture originale, A-1, accepterait peut-être échange. Tél. sur semaine: 548-1944, fin de semaine: 678-9520. Automobiles Ringuette (Dubose).

Avions à vendre(31)

BEAVER RX-550, 2 places, ultra-léger, tout équipé, très bon prix. Tél.: 542-0247, Pierre.

Bateaux à vendre(32)

AUBAINE DORAL CAVALIER 24 pieds, 1986, échange acceptée, encore garanti. Tél.: 548-1649, 345-8642.

CANOT RADISSON 15', état neuf, \$350.00, tél.: 693-9218.

CHALOUPE Espadon 11.7 pieds, moteur Suzuki 6 forces, 7 heures de marche, prix à discuter. Tél.: 696-3520.

CHALOUPE fibre de verre 14 pieds, avec trailer. Moteur 9.9 Evinrude. \$2,800. Tél.: 549-5618.

CRUISER 26 pieds, équipement plus remorque, mécanique neuve, aubaine. Tél.: 274-2081.

DORAL CITATION 26 pieds, Shore power, radio am-fm stéréo, alt. cabine, V.H.S.-C.B., profondimètre, poêle alcool et électrique, glacière, pompe de fond de cale automatique, batterie double, projecteur dirigeable, état neuf. Tél.: 542-0203.

GREW 236 AC 1984, 24 pieds, moteur 350p.c., système électrique 110 volts, toilette-lavabo, poêle, évier, peut couler 6 personnes, radio am-fm cassette, trim tab, état impeccable. Tél.: 696-2551, 545-1313, demandez Richard.

MOTEUR 20 forces Johnson, 1980, très propre, \$850.00 discutable, tél.: 548-7563.

PETERBOROUGH modèle GYPSY, 25', tout équipé, VIENS FAIRE TON OFFRE, tél.: 549-1701.

VENTE DE BATEAUX

1988, 26 pieds, Doral Citation, 260 H.P., 1983 24 pieds, Cavalier, 205 H.P., 1988 17'4" Spirit 130 H.P., 1988 22'5" Phazer 454, 1988 15'8" TRX hors-bord, 1987 24 pieds, Cavalier 205H.P., \$36,500, 1986 26'8" Searay 2x185H.P., 1985 20 pieds Peterborough, 205H.P., \$19,800, 1984 26 pieds, Searay 260H.P., \$45,000, 1977 16 pieds, Glastron, modèle sport, A voir chez Martial Gauthier Loisir, 543-6537 bureau, 543-0453 res.

VOILIER Jeanneau Arcadia 29 pieds 1986, tout équipé, prix à discuter. Pour informations: Jour 514-861-7427, soir 762-0380.

Camions à vendre(33)

CHEVROLET pick-up, 980, très bon état, tél.: 544-7410.

CHEVROLET pick-up, 1980, très bon état, tél.: 544-7410.

CHEVROLET 1978, 1 tonne, double roue, avec pompe, tél.: 678-9508.

FORD AEROSTAR 1986, 5 passagers, automatique overdrive, am-fm cassette, pneus neufs. Très bonne condition. A voir. Tél.: 542-6124.

FORD F-150 1980, 302 AUTOMATIQUE, BOITE DE FIBRE, EXCELLENTE CONDITION, PRIX DISCUTABLE. TEL.: 696-2430.

FORD F-150 1986, 27,000 kilomètres, état neuf. Tél.: 673-4116.

FORD SUPER CAB, F-150, 1984, avec marche-pied, boîte fibre de verre, prix à discuter, tél.: 543-5495 après 18h00.

CAMION GMC 1979, 1 tonne avec pompe, camion FORD 1982, 1 tonne avec pompe. Prix à discuter. Tél.: 672-2524, 672-4392.

GMC S-15 King Cab 1985, 5 vitesses, 54,000 kilomètres, très propre. Tél.: 547-2341.

GROS Ford Bronco 4x4 1978, très propre, pour chasseur ou pêcheur. GMC Suburban 1980, bonne mécanique, très bien équipé, tél.: 695-3689 entre 09:00 et 16:00, Yvon.

HONDA CM-400, 1980, très propre, \$300.00, tél.: 543-2752 entre 17h00 et 21h00 ou 696-6644 entre 21h00 et minuit.

PICK UP Ford 1976, supercab, boîte en fibre de verre, en bon état. \$1,200. Tél.: 274-3882.

PICK UP GMC modèle S-15 1982, V-6 automatique, toit ouvrant, originale, A-1, PICK UP GMC modèle S-15 1984, V-6, 5 vitesses manuelle, modèle supercab, voiture originale, en excellente condition.

TOYOTA LANDCRUISER 4x4 1981, 4 vitesses, moteur diesel, grosses roues, gros pneus, voiture originale et exceptionnelle.

DATSUN 1982, supercab, 5 vitesses, toit ouvrant, avec boîte fibre de verre, bas millage.

CHEVROLET CAVALIER 1984, 4 portes, automatique, p.b., p.s., toit ouvrant, modèle CS.

CHEVROLET CAVALIER modèle type 10-CS 1983, 2 portes, 5 vitesses manuelle, voiture exceptionnelle originale.

OLDSMOBILE OMEGA 1980, 4 portes, V-6 automatique, p.b., p.s.

MERCURY COUGAR 1981, modèle XR-7, automatique, p.b., p.s., originale, faut voir. Ces voitures sont toutes inspectées et prêtes pour la vente. Accepterait échange. Automobiles Ringuette (Dubose), (Dubose), tél.: 548-1944, 678-9520.

PICK UP MAZDA B-2000 1980, \$1,500. TEMPO GL 1986, 37,000 kilomètres, 4 portes, comme neuf, \$8,650. Tél.: 548-7393.

PICK-UP Nissan King Cab diesel 1984, manuelle, boîte fibre de verre, 60,000 kilomètres, parfaite condition, prix à discuter, acheteur sérieux seulement. Tél.: 549-6210.

TOYOTA 4x4, SR-5 1986 XTRA-CAB, couleur charcoal, excellent état, \$10,500.00. Tél.: 673-7802.

Machinerie(34)

BANC SCIE SCORING-SAW, de marque T-JAW, moteur 7 H.P. et 1/2 H.P., 555 volts, avec table coulissante, un an de service, \$4,000.00, tél.: 549-0267 demandeur Alain.

GENERATRICE Faguy 45 K.V.A. avec moteur Ford diesel. Aussi soudeuse Airco 275 ampères, avec moteur Perkin à gaz. Tél.: 545-7620.

RETROCAVEUSE (BACK-HOE), diesel, John Deere, 1972, modèle 401-d, en très bonne condition, \$8,500.00, tél.: 543-2565.

SCIE RADIALE marque DEWALT, profondeur de coupe: 26, 3 H.P., 220 volts, avec table, \$2,000.00, demander Alain: 549-0267.

TIMBERJACK 230-C 1967; Tree-farmer C-4 1965; Tree-farmer C-5 1966; Clark débuseuse 666-B 1977; Drott 40, 1980, équipe d'une ébrancheuse Rocket; Insley 800, 1978, équipe d'une ébrancheuse Rocket; Lift Clark moteur Chrysler, 10,000 lbs capacité; Lift bullmoose, 4,000 lbs capacité, deux pneus 18, 4 x 34 usagés. Tél.: 418-662-9528.

TIMBERJACK 240 1975, treuil Hercule, pneus 23, 1.26, dessous Eaton. Très bonne condition. Tél.: 672-2390, 672-2480.

Motos à vendre(35)

DEUX motos CX-500, pour le prix d'une. Avoir. Tél.: 672-2251.

HARLEY-DAVIDSON Sporter XLH 1000cc, 1982, très bonne condition, 17,000 kilomètres, \$4,500.00. Tél.: 668-5610.

HONDA 750 Custom 1982, bonne condition. Prix de débarras. Tél.: 548-6761.

SCOOTER de route 180cc. YAMAHA 1983, 5,800 kilomètres, très propre, \$950.00 à discuter. Tél.: 548-7563.

MOTO de trail HONDA XR-250-R 1984, achetée en 1985. Excellente condition. \$1,350.

Moto de trail HONDA XR-100-R 1986, excellente condition. \$1,150. Tél.: 549-0491 après 17 h 00.

SCOOTER HONDA AERO-50 1987, 2,000 kilomètres, excellente condition. \$1,000 à discuter. Tél.: 548-2293.

SCOOTER 80cc, HONDA 1985, rouge, bas millage, état neuf, prix intéressant. Tél.: 549-0364.

YAMAHA VENTURE 1985, 1,200cc, c.c., équipée, 7,000 kilomètres, en excellente condition, achetée neuve en 1987, \$4,900 négociable. Tél.: 547-7241, 543-6469.

Pièces et accessoires(37)

Moteur de Jeep d'armée 4 cylindres, complètement scellé, tél.: 547-5376.

Roulottes à vendre(39)

APPALACHE 1982, 21 pieds, tout équipé, accessoires 1987, état de neuf. \$9,000. Tél.: 543-4310, 549-2731.

PMC 1973, 19 pieds, à voir sur terrain de camping Philippe Bouchard, St-Ambroise, \$4,500 négociable. Tél.: 547-9582 heure midi.

ROULOTTE de chantier 16x10, prix à discuter. Tél.: 696-3242 jour, 672-2155 soir.

Roulotte DAUPHINE 1979, 24 pieds, \$8,000.00 non négociable, tél.: 544-1890.

Roulottes à louer(40)

ROULOTTE 21', située au Lac-St-Jean, à St-Gédéon, tél.: 547-4338.

Offre de service(52)

A BAS PRIX: \$14.95 de l'appel (call), réparation d'appareils électroménagers. Tél.: 696-1718.

Alarme anti-vol, le tout installé, garantie 2 ans, \$475.00, tél.: 543-5444, 545-6485.

ARMOIRES GL INC.: Armoires en démonstration, 25 ans d'expérience, prix compétitif, tél.: 548-1231.

ATTENTION: CENTRE DE MASSAGE PROFESSIONNEL pour tous. Pour rendez-vous, tél.: 542-6200.

ATTENTION: NETTOYEUR JACK: TAPIS ET MEUBLES A LA VAPEUR, TRAVAIL PROFESSIONNEL, 8 ANS D'EXPERIENCE, TEL.: 545-8605, 549-0002.

CURRICULUM VITAE: rédaction professionnelle, personnalisée. Traitement de textes. DACTYLOGRAPHIE. Secrétariat expert. Tél.: 696-2959.

DAME avec expérience, offre ses services pour garder enfants à son domicile, quartier Ste-Clair. Tél.: 545-4793.

DAME garderait enfants à son domicile, rue des Ecorseurs, Chicoutimi. Tél.: 696-4951.

DAME garderait enfant à la semaine, à son domicile, Paroisse Ste-Famille. Tél.: 547-1904.

GARDERAIS enfants à mon domicile, de 2 à 5 ans. Tél.: 549-8121.

GARDERAIS enfants à la semaine ou journée, rang St-Pierre, tél.: 545-1979.

J'OFFRE mes services pour entretien bureau et maison. Avec références. Tél.: 542-0094.

J'offre mes services pour garder des enfants à mon domicile, rue Panet, Jonquière, tél.: 542-9706.

MENUISERIE de tout genre, revêtement extérieur, peinture, plâtrage, 12 ans d'expérience. Tél.: 549-4748, 544-7667.

MENUISIER avec 21 ans d'expérience pour réparations, finition de sous-sol, couverture. Tél.: 542-9127.

OFFRE SPECIALE: offrons service: de nettoyage de maison, tapis, fauteuil, plus garantie de résultat, tél.: 542-9459.

POUR FAIRE grand ménage résidentiel et commercial, ménage à la semaine ou peinture, avec expérience, tél.: 549-8861.

POUR garder des enfants, à la journée ou à la semaine, rue St-Stanislas. Tél.: 544-9803.

SABLAGE et finition de plancher, pose de bois franc, estimation gratuite, travail garanti. Tél.: 674-2458.

Sandra et Emilie, tél.: 542-8016.

SERVICE professionnel de traitement de texte: 1 à 25 pages \$1.50, 26 à 50 \$2.00, 51 à 100 \$2.50, 100 et plus \$3.00. ACCES LOGIQUE INC., 693-8711, Ginette Bouchard.

SI VOTRE MAISON a besoin de peinture, prix raisonnable, tél.: 545-0199.

UN BEAU terrain ça vous intéresse? Pose pierre imbriquées, pose de tourbe, bordure, muret de pierre. Terre noire, terre jaune. Tél.: 543-9735, radio-chasseur: 696-5390.

Personnel demandé(53)

Agence recherche aide-domestique désirant travailler à Toronto, dans famille francophone et anglophone pour un an, logé et nourri, 18 ans et plus, dame seule bienvenue, tél.: entre 18h30 et minuit, lundi, mardi, mercredi, 1-416-249-0076, demandez Lisette Girard, parlons français.

AIDE-FAMILIAL(E) avec expérience pour s'occuper de deux enfants (8 et 10 ans), et faire l'entretien ménager, du lundi au vendredi, quartier de la Polyclinique, tél.: 549-6124.

Aide-familiale demandé(e) de 8h15 à 16h15, lundi au vendredi, tél.: 549-5126, après 18h00.

EMPLOI DISPONIBLE, à temps partiel ou temps plein, dans le domaine des cosmétiques et de la mode, possibilité de carrière professionnelle, très bon salaire, pour informations: 547-7643 entre 9h00 et 17h00.

IMPORTANT distributeur grossiste en papeterie et livres français, recherche représentant(e) pour la région du Lac St-Jean et bas du fleuve. Adresser votre curriculum vitae, à Granger Frères, aux soins de Raymond Boucher, 8670 de l'Esplanade, Montréal, H2P-2L2.

LA FONDATION UNIVERSITAS est à la recherche de représentants(es) pour offrir son plan de bourse d'études. Pour entrevue: 543-0185.

LES RESTAURANTS Mikes requiert les services de cuisiniers (ères) pour sa succursale de Jonquière. Les candidats (tes) intéressés (ées) doivent posséder 1 an d'expérience en cuisine. Les personnes intéressées (ées) doivent se présenter au Restaurant Mikes, situé au 2402 rue St-Dominique, Jonquière, ou encore téléphoner au 695-0990 et demander le gérant.

TRAVAIL OUTRE-MER: CELIBATAIRES entre 19 et 28 ans, intéressés(es) par l'agriculture étrangère. Veuillez contacter: J.A.E.A., 1501-17 Avenue, S.W., Calgary, Alberta, T2T 0E2.

A vendre ou à échanger(61)

CHICOUTIMI: IMMEUBLE à revenu, contre roulotte ou chalet, tél.: 695-2033 après 17h00.

PONTIAC LE MANS FAMILIALE 1981, très propre, \$3,000.00, contre petit camion king-cab de même valeur, tél.: 545-4054, après 16h00.

Ameublement(62)

ACHAT, ACHAT, VENTE: laveuse, poêle, réfrigérateur. Éléments, pièces neuves et usagées, et réparations. Garantie 90 jours et plus. TELE-REFRIGERATION 333 INC., 333, Bégin, Chicoutimi, tél.: 696-3537.

ACHAT d'appareils ménagers: cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses. PAYONS BIEN. Tél.: 695-1202. Meubles St-Hubert.

Lave-vaisselle amande, 18 pouces, état neuf, \$200.00, tél.: 548-3593.

MOBILIER de salle à manger, table en travertin, 39x74, 8 chaises, importé d'Italie, faut voir. Tél.: 545-7507.

MOBILIER de chambre 3 morceaux, demi-lit. Tél.: 542-0094.

MOBILIER DE SALLE à dîner en orme, avec vaisselier, berceuse style colonial et fauteuil sur billie avec tabouret, prix à discuter, tél.: 543-4615.

POELE, frigidaire, à vendre. Si intéressé, 696-1666.

TRES BEAU mobilier de chambre, style canadien, 5 morceaux, plus lampes, excellente condition, prix d'aubaine. Tél.: 545-6976, 549-8870.

VENTE ACHAT Laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur, pièces usagées, réparation. Appareil-o-Sag, 1580 Boulevard St-Paul, Chicoutimi. Tél.: 545-1459, 549-9807.

Animaux(63)

CHEVAL DE SELLE ET DE VOITURE, prix à discuter, tél.: 543-8633.

CHIENS COLLEY, pure race, non enregistrés, âgés de 6 semaines. Tél.: 549-6099.

CHIOTS BERGER-ALLEMAND 2 mois, pure race, enregistrés, vaccinés, vermifugés. Un sac de nourriture pour chiots et une visite gratuite chez nos vétérinaires après l'achat, tél.: 678-2886.

DEUX chiots âgés 2 1/2 mois, mâle \$40, femelle \$25. Tél.: 673-3527.

LABRADOR noir et blond, vaccinés, vermifugés, nés le 7 juillet, 5 mâles, 5 femelles, tél.: 696-3607.

Bois de chauffage(64)

BOIS DE CHAUFFAGE en 8", \$250.00 pour 12 cordes, \$310.00 pour 15 cordes, 16 rond \$28.00 la corde. Tél.: 672-4461, 545-6328, pour Alma: 668-3217. Les Entreprises Forestières Munc Inc.

BOIS DE CHAUFFAGE, bouleau et merisier en 4", en 16, rond, aussi: bois sec en 16, fendu, bouleau, merisier. Tél.: 678-2505.

BOIS SEC, merisier, érable. Tél.: 696-2056.

BOULEAU, merisier, vert, \$35.00 fendu et livré, Eric Gagnon, 549-1616.

BOULEAU, merisier, vert \$34 fendu, \$29 rond, ainsi que du semi-sec, \$38 la corde fendu, bois bien sec \$48. Tél.: 547-0383.

A VENDRE: Bois vert merisier, bouleau, fendu, livré, \$35.00 la corde, tél.: 696-0598.

Bouleau, érable, merisier, \$33.00 la corde, \$30.00 en buche de 16 pouces, tél.: 678-9096.

Bouleau, érable, merisier, \$34.00 la corde, \$30.00 en buche de 16 pouces, tél.: 678-9679, après 17h00.

Camping(65)

A LOUER: tente-roulotte Lionel M-500, 8 places, comme neuve, tout équipée, tél.: 542-2525.

CAMPEUR GMC, toit élevé, tout équipé, 1973, bon état, \$4,900.00, tél.: 547-1934.

Equipelement de bureau(69)

AIR conditionné, 34,000 B.T.U., fonction-
nement A-1, \$950. Tél.: 549-3101 jour.

BALANCE ELECTRONIQUE BERKEL, 15
KL (30lbs), photocopieur, répondeur,
dactylos, calculatrices, système de bar
électronique, caisse-enregistreuse,
tél.: soir seulement, 678-2863.

Equipelement commerce et rest.(70)

DEUX CHAMBRES FROIDES, neuves,
blanches, 5 mois d'usage, avec porte
vitrée coulissante, grandeur: 6'x6',
\$3,000.00 pour le tout, tél.: après 17h00,
695-2033.

Musique et accessoires(71)

CHANTEUSE cherche musicien, possé-
dant bon équipement et facilité
d'adaptation pour monter spectacles de
bar et piano-bar. Tél.: 545-9113, Louise.

GUITAR acoustique Lys 6 mois d'usage,
comme neuve. Contactez Yves,
693-8867.

ORGUE électronique Lowrey, modèle
Genius 100, sur meuble, banc, comprend
2 cassettes de rythmes. Tél.: 547-7474.

PIANO Acoustique de grande qualité,
entièrement rénové, \$2,000.
Tél.: 549-1638.

Piano ancien à vendre, \$500.00,
tél.: 548-2212.

SYNTHETISEURS JX-3-P, Poly 61, péda-
lier de base, 1 1/2 octave. Orgue
Hammond portative X-5 sans Leslie.
Tél.: 544-8045, après 18:00.

SYSTEME de son d'automobile PION-
NEER valeur \$600, prix \$300.
Tél.: 548-8332 après 17:00.

TAPE DECK SONY TC-K2A, un NIKKO
550, prix à discuter. Tél.: 542-2620.

Ordinateurs et jeux(72)

MCINTOSH SE, 2 lecteurs, imprimante,
image-Writer, 8 mois d'usage, encore 3
mois garantie, vente rapide, \$3,500.
Valeur de base \$4,500. Tél.: 695-3504.

ADOpte ORDINA-CHIC, un centre de
service 3 points de vente, distribuant
ordinateurs, imprimantes, moniteurs,
etc. Des marques telles que Amstrad,
Toshiba, Brother, Citizen etc. Ordina-
Chic Inc., votre spécialiste en informati-
que. Chicoutimi, 696-4280, Jonquière,
547-7786, Alma, 662-5828.

Poêles à bois(75)

NOUS avons en main 8 poêles à bois
remises à neuf, prix à partir de \$200.00.
Marché aux puces de l'anse au foin,
tél.: 674-9137.

Vêtements(78)

ROBE DE MARIEE 1988, gr.: 9 ans, pour
5'2", avec accessoires, jour: 548-7166
demander Johanne, ou après 17h00
695-3681.

Météo



Min.: 16
Max.: 30

MONTREAL (PC)
— Après avoir été dans un marais barométrique, c'est-à-dire une dépression de très faible intensité, à l'arrière duquel la pression atmosphérique devait monter de quelques kilopascals, ce qui laissait prévoir des averses ou orages dispersés, hier soir et la nuit dernière, surtout dans l'est de la province, le ciel du Québec devait ensuite se dégager.

En fait, les vents devaient être pratiquement nuls et la brume devait se former, la nuit dernière, en plusieurs endroits.

Une importante dépression se développait par ailleurs sur le nord-est du Manitoba et se déplaçait vers le nord du Québec.

Cette nouvelle configuration créera des vents du sud sur les régions du Québec et fera monter les températures à des valeurs très élevées au cours des prochaines heures.

Voici, avec plus de détails, les prévisions telles que fournies en fin d'après-midi d'hier par Environnement Canada pour chaque région et certains secteurs limitrophes du Québec en ce qui concerne la journée d'aujourd'hui, lundi, de même qu'un aperçu pour

celle de demain, mardi.

• • •
Abitibi et Témiscamingue, de même que les réservoirs hydroélectriques Gabonga et Gouin: aujourd'hui, ensoleillé avec de fréquents passages nuageux; risque d'orages en après-midi. Chaud et humide. Vents modérés. Minimum au cours de la nuit dernière: de 14 à 16 degrés; maximum, aujourd'hui: près de 30 degrés. Probabilité de précipitations: 30 pour cent. Aperçu pour demain, mardi: ciel variable.

• • •
Pontiac, Gatineau, Lièvre et Laurentides: généralement ensoleillé; risque d'un orage en fin de journée. Chaud et humide. Min.: près de 15; max.: près de 30. Probabilité de précipitations: 20 pour cent. Demain, ce sera plutôt nuageux avec des averses ou des orages dispersés.

• • •
Hull-Ottawa, Cornwall et Montréal: ce sera, aujourd'hui, généralement ensoleillé. Chaud et humide aussi. Minimum au cours de la nuit dernière: de 15 à 17 degrés; maximum, aujourd'hui: de 30 à 32 degrés. Aperçu pour demain, mardi: ennuagement suivi de quelques averses ou orages; et chaud et humide.

• • •
Trois-Rivières, Drummondville et Québec: généralement ensoleillé. Chaud et humide également. Min.: de 14 à 16; max.: de 28 à 30. Demain, un ennuagement se produira, suivi de quelques averses ou orages.

• • •
Estrie et Beauce: le ciel sera ensoleillé avec des passages nuageux. Min.: de 16 à 18; max.: de 28 à 30. Durant la journée de demain, il faudra s'attendre à un ennuagement suivi de quel-

ques averses ou orages en fin de journée; et à de la chaleur humide.

• • •
Saguenay--Lac-Saint-Jean, La Tuque et réserve faunique des Laurentides: ensoleillé avec des passages nuageux. Chaud et humide. Min.: près de 16; max.: de 28 à 30. La journée de demain s'annonce nuageuse avec des éclaircies; quelques averses ou orages devraient se produire en matinée.

• • •
Charlevoix, Rivière-du-Loup, Rimouski et vallée de la rivière Matapédia: plutôt nuageux et possibilité d'une averse en matinée; dégagement par la suite. Min.: près de 15; max.: de 22 à 24. Probabilité de précipitations: 30 pour cent. Demain, un ennuagement surviendra, suivi d'averses dispersées.

• • •
Sainte-Anne-des-Monts, parc de la Gaspésie, Gaspé et parc Forillon: plutôt nuageux avec possibilité d'averses. Ce matin, brumeux par endroits. Dégagement en fin de journée.

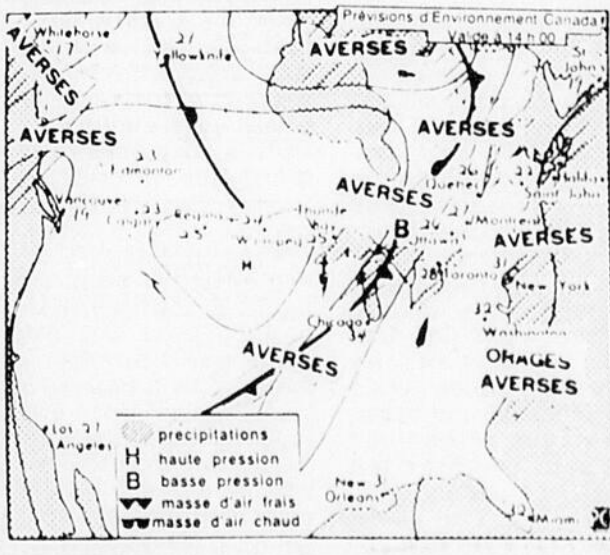
Marées

CHICOUTIMI — La marée sera basse à 08h20 (1m2) et haute à 13h05 (3m3). Elle sera à nouveau basse à 19h50 (1m5) et haute à 01h15 (4m3).
LA BAIE — La marée sera basse à 07h10 (1m5) et haute à 12h55 (3m6). Elle sera à nouveau basse à 18h55 (1m7) et haute à 01h15 (4m7).

Lundi, 8 août
Lever: 5:29



Coucher: 20:11



REPRESENTANTS(ES) DES VENTES DEMANDES(ES)

Pour les secteurs:
CHICOUTIMI
JONQUIERE, LA BAIE

Entreprise en pleine expansion recherche candidats(les) pour oeuvrer dans la vente d'un produit breveté et sans concurrence.

AUCUN PORTE A PORTE
Votre capacité de mener la tâche à bien repose sur une formation adéquate, un suivi minutieux, un bon esprit d'équipe.

NOUS OFFRONS:
— Formation complète aux frais de la cie.
— Grande possibilité d'avancement à court terme.
— Des commissions illimitées. Vos succès détermineront vos revenus.

POUR OBTENIR UNE ENTREVUE
Mme Thérèse Perron

Directrice des ventes
TEL.: 548-1153
Lundi: de 13h00 à 17h00
Mardi: de 9h30 à 17h00

En bref

Racisme

NEW YORK (AP) — Une majorité d'Américains estiment que la société américaine est toujours raciste, 25 ans après le "rêve" du pasteur Martin Luther King d'une égalité raciale.

Selon un sondage General Media-Associated Press, 55 p.c. des Américains pensent que leur pays est toujours raciste, contre 37 p.c. qui pensent le contraire. De plus, 53 p.c. des Blancs pensent que le pays est raciste et 68 p.c. des Noirs.

Une très large majorité pense toutefois que les Etats-Unis ont fait des progrès dans le domaine des droits civils depuis le discours de Luther King en 1963.

En effet, 71 p.c. estiment que l'égalité est un but possible à atteindre mais 10 p.c. d'entre ces derniers pensent que cela n'arrivera pas de leur vivant.

Par ailleurs, 54 p.c. des personnes interrogées estiment que les Noirs et les autres minorités bénéficient des mêmes chances que les Blancs, mais 42 p.c. pensent le contraire et 69 p.c. des Noirs.

Israël

LONDRES (AP) — Israël n'annexera pas les territoires occupés mais ne négociera pas non plus avec l'OLP, affirme le premier ministre israélien Yitzhak Shamir dans un entretien publié par le journal britannique The Observer.

M. Shamir rejette la proposition de ses partisans de droite et explique que l'annexion de la Cisjordanie constituerait une violation des accords de Camp David. Ces accords de 1978 stipulent une période d'autonomie palestinienne dans les territoires occupés, puis des négociations pour un règlement définitif.

"Je pense que nous sommes liés par cet accord", dit M. Shamir, "le statut permanent de ces territoires est un sujet séparé pour des négociations. Nous sommes prêts à négocier avec les Palestiniens, nous sommes prêts à négocier avec l'Egypte, nous sommes prêts à négocier avec la Jordanie".

VOUS ETES A LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?



vous présente les emplois disponibles au
Centre d'Emploi du Canada

Tu as un casier judiciaire

Tu es sans emploi
Mais tu veux travailler
Service Relance, un service pour toi.
Communiquer au CEC le plus près de votre localité.

Représentant(e) ordinateur

No offre: 858 5135-118 6222
Lieu: Chicoutimi
Traitements: Minimum plus commission
Conditions: Permanent, plein temps
Exigences: 6 mois d'expérience dans la vente plus connaissances des ordinateurs

Commis-boucher (homme ou femme)

No offre: 551 8215-114 6011
Lieu: Chicoutimi
Traitements: \$7.00/hre
Conditions: Temporaire, 18 à 20 hrs/sem.
Exigences: Avec expérience minimum d'un an et cours de boucherie

Démonteur de pièces

(femme ou homme)
No offre: 120 8533-230 3379
Lieu: Chicoutimi
Traitements: \$6.42/hre
Conditions: Permanent, plein temps
Exigences: Avec 3 ans d'expérience en atelier

Réparateur(trice) de commandes électroniques

No offre: 314 9691 8535-138
Lieu: La Baie
Traitements: \$250.00/sem. et +, à discuter
Conditions: 35 à 40 hrs/semaine, permanent jour, soir, sem. et fin de semaine

Exigences: Bilingue obligatoire, connaissances ou expérience en électronique, connaissances en mécanique un atout. N.B.: Employeur fera suivre un cours de fonctionnement sur ordinateur aux Etats-Unis

Serveur(euse) au comptoir, cuisinier(e)

No offre: 463 C 6121-114 9212
Lieu: Jonquière, Burger King
Traitements: \$4.55/hre
Conditions: Permanent, 10 à 15 hrs/semaine
Exigences: Expérience sera un atout

Bûcheron(ne)

No offre: 343 0411 7513-122
Lieu: La Tuque
Traitements: \$30.00/la corde
Conditions: 8 à 10 semaines, plein temps
Exigences: Equipement de sécurité et scie mécanique. Doit se voyager et se loger
Fonctions: Couper, tailler et corder les arbres. Peut travailler 10 jrs consécutifs, 4 jrs de congé ou 5 jrs travail, 2 jrs de congé. Terrain idéal pour bûcher

Spécialiste en activité physique

No offre: 344 9659 3710-130
Lieu: La Baie
Traitements: \$274.00/semaine et + selon expérience
Conditions: Permanent, plein temps
Exigences: Bacc. en activité physique, option Kinanthropologie ou Bacc. en activité physique avec connaissances ou expérience en administration et en santé sécurité
Fonctions: Monter les programmes de conditionnement physique, planifier et développer programmes saisonnières des activités du centre

SE PRESENTER AU CEC DE VOTRE LOCALITE
POSTES EGALEMENT OUVERTS AUX HOMMES ET AUX FEMMES

Les Russes se retirent

KABOUL (AFP) — Les troupes soviétiques commenceront lundi à se retirer de Kaboul, en application des accords de Genève sur l'Afghanistan, a-t-on indiqué dimanche de sources officielles soviétiques et afghanes.

Aucune précision n'a pu être obtenue sur le nombre de militaires stationnés dans la capitale afghane qui devraient retourner en URSS. Un groupe de correspondants étrangers a été invité par les autorités à assister au départ de ces unités. C'est la première fois qu'il est fait état d'un départ d'unités de Soviétiques basées à Kaboul.

Les diplomates occidentaux en poste à Kaboul se sont déclarés "surpris" par l'annonce de cette mesure. Ils s'attendaient en effet à ce que le retrait de la capitale afghane s'effectue en dernier, après l'évacuation des autres provinces.

Le problème, a souligné un diplomate, est de savoir "ce que les Soviétiques retirent" et si "ce n'est pas seulement l'infanterie". Ce retrait de Kaboul, a dit un expert occidental, "ne sera que partiel", d'importants effectifs étant nécessaires au maintien de la sécurité de la ville.

Des diplomates émettent l'hypothèse d'un "ralentissement" du retrait soviétique d'Afghanistan après le 15 août, date à laquelle la moitié du contingent devra être rentrée en URSS. "Cela leur permettrait de nettoyer plusieurs régions", notamment celle de Kaboul, d'ici l'hiver prochain, a noté l'un d'eux.

Ainsi, le gouvernement afghan se verrait renforcer sur le terrain peu avant la fin prévue du retrait, c'est-à-dire en février 1989.

Selon ces mêmes sources, il y aurait entre 20.000 et 22.000 soldats soviétiques à Kaboul et dans ses environs immédiats.

Les Soviétiques ont déjà procédé à des retraits de troupes de Jalalabad, Ghazni, Gardez et Kandahar, la deuxième ville du pays, où l'évacuation devait s'achever en fin de semaine, selon la presse soviétique.

Après le 15 août, ils ne seront plus présents que dans cinq provinces sur les 30 que compte le pays, ont affirmé des responsables soviétiques.

Roquettes

Le général Lev Serebrov, qui n'a pas voulu préciser ses fonctions exactes, a reconnu dimanche devant des journalistes étrangers à Kaboul que les zones militaires soviétiques dans

la capitale afghane continuaient à être la cible de roquettes tirées par la guérilla.

Il a révélé que, samedi, deux soldats soviétiques avaient été blessés alors qu'ils prenaient un bain.

Chaque jour, deux ou trois roquettes tombent

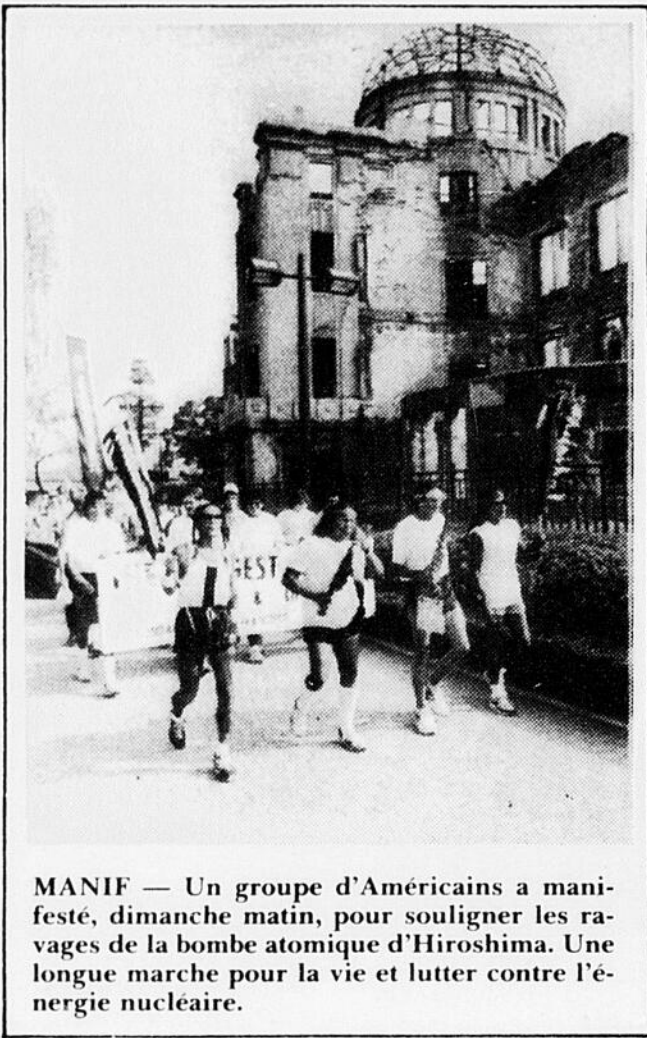
sur Kaboul, selon un diplomate occidental.

Dans la nuit de samedi à dimanche, trois roquettes ont détruit plusieurs maisons et fait un blessé, a d'ailleurs indiqué un responsable du ministère afghan des Affaires étrangères.

Les Soviétiques assu-

rent notamment la sécurité de l'aéroport mais sont très peu visibles dans les rues de la ville.

Les effectifs des troupes soviétiques en Afghanistan étaient d'environ 115.000 hommes avant le début du retrait, le 15 mai dernier.



MANIF — Un groupe d'Américains a manifesté, dimanche matin, pour souligner les ravages de la bombe atomique d'Hiroshima. Une longue marche pour la vie et lutter contre l'énergie nucléaire.

Incidents troublants

Les radars sont-ils fiables

MANAMA, Bahrein (AP) — A 10 secondes près, le contre-torpilleur britannique Cardiff a failli abattre un avion de fret civil l'année dernière au-dessus du golfe Persique, affirme l'hebdomadaire britannique Observer, citant des contrôleurs aériens à Dubaï (Emirats arabes unis).

Et le 18 avril dernier, un peu plus de deux mois après la tragédie de l'Airbus iranien abattu par erreur par le Vincennes, unité de la marine américaine qui se croyait attaquée, une mauvaise lecture du radar a fait croire à trois autres unités américaines qu'elles étaient attaquées par des missiles iraniens "Silkworm", qui n'ont en réalité jamais été tirés.

Ces deux révélations viennent relancer les questions qu'on peut être amené à se poser sur la fiabilité des ra-

dars, ou plutôt sur les difficultés d'interprétation des signaux qui apparaissent sur les écrans, compte tenu du très bref délai laissé pour l'analyse dans une situation de combat.

S'agissant de l'incident britannique révélé par l'Observer, ni la date précise ni l'identité de l'avion civil ne sont précisées. Le Cardiff effectuait une escorte de routine quand l'avion l'a survolé par erreur. Le pilote, qui n'était pas relié à la fréquence radio d'urgence, n'a pas répondu aux avertissements.

"Des préparatifs ont été entamés pour l'abattre", indiquent les contrôleurs aériens cités par l'hebdomadaire. "Des missiles anti-aériens allaient être lancés dans 10 secondes quand une dernière vérification révéla que l'avion n'était pas hostile". La Royal Navy ne fait au-

cun commentaire sur cet article.

Questions

Quant à l'incident américain du 18 avril confirmé de source militaire américaine, pour les responsables de l'US Navy, il pose le même genre de questions que la tragédie de l'Airbus iranien dont les 290 occupants ont trouvé la mort le 3 juillet: les commandants d'unités navales peuvent-ils se fier aux informations qui leur sont fournies dans une situation de combat évoluant rapidement, et qui exige souvent que des décisions irrévocables soient prises en quelques secondes?

Le rapport qui doit être publié avant la fin du mois sur la tragédie de l'Airbus attribuerait à une erreur humaine, imputable au feu de l'action, le fait que les opé-

Décès



SIMARD (M. Lauréat) — Est décédé au Centre hospitalier de Jonquière le 7 août 1988 à l'âge de 68 ans et 8 mois, M. Lauréat Simard époux de dame Marie-Josée Desjardins, demeurant au 4047, rue Ste-Marthe, Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 10h00 ce matin au salon funéraire Nault et Caron, 2295, rue St-Jean-Baptiste, Jonquière. Les funérailles auront lieu mardi le 9 août 1988 à 14h00 à l'église St-Georges. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault et Caron. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Christiane (Marcel Desgagné), Régine (Guy Lavoie), Camil (Carole Roy), Hélène (Sylvain Tremblay), Michèle, Lily (Denis Chassé), ses petits-enfants: Nathalie, Martin, François, Marie-Hélène, Marie-Claude, Dominic, Simon, Marc-André, Eric, Annie, Bruno, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs. Direction funéraire: Nault et Caron Inc.

\$3.5 milliards US pour le contrôle de la chaîne de télévision américaine ABC.

MM. Murdoch et Walter Annenberg, président de Triangle, ont conclu un accord de principe mais le contrat final de vente n'a pas encore été signé, a précisé M. Howard Rubinstein, le porte-parole du magnat britannique.



VEZINA (Mme Simon) — Est décédée le 5 août 1988, à Alma, à l'âge de 72 ans et 10 mois, dame Maria Lalancette, épouse de feu M. Simon Vézina, demeurant au 1485, Ave du Manoir, Alma, autrefois de St-Henri de Taillon. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Bérubé & Fils Inc., 620, boul. Dequen Nord Alma. Les funérailles auront lieu lundi le 8 août 1988, à 11h00, en l'église de St-Henri de Taillon et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Mme Vézina était la belle-mère de M. Jacques Brassard, député du Lac-St-Jean. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Charlotte (Jacques Brassard), Claudette (Marc Gagnon), Camil (Nicole Roy), Raymond (Diane Bessette), Gilles (Pauline Potvin), Jacques (Pierre Beaulieu), Germaine (Pierre Dubois), Denis (Francine Plourde), Gaëtan (Sylvie Belley), Judith (Michel Plourde), Sylvie (Germain Ouellet), Clément, Suzanne (Etienne Blackburn), ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, 28 petits-enfants, son arrière-petit-fils, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.

BOILY (M. Lauréat) — Est décédé au centre hospitalier de Jonquière, le 5 août 1988, à l'âge de 76 ans et 7 mois, M. Lauréat Boly, époux de feu dame Yvette Bergeron, demeurant au 2373, rue Saint-Mathias, app. #2 à Jonquière. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu mardi le 9 août 1988, à 16h00, en l'église Saint-Mathias. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault et Caron et les cendres déposées au columbarium de la rue Ste-Famille. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine Boly (George Van), feu Renée Boly, Yvette Leblanc (feu Jean-Claude Tremblay), Arline Leblanc (feu William Duanne), ses petits-enfants: John, Robert, Caroline Van, David Duanne ainsi que ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs. Sa famille recevra les condoléances une demi-heure avant les funérailles à l'église. Direction funéraire: Nault et Caron.

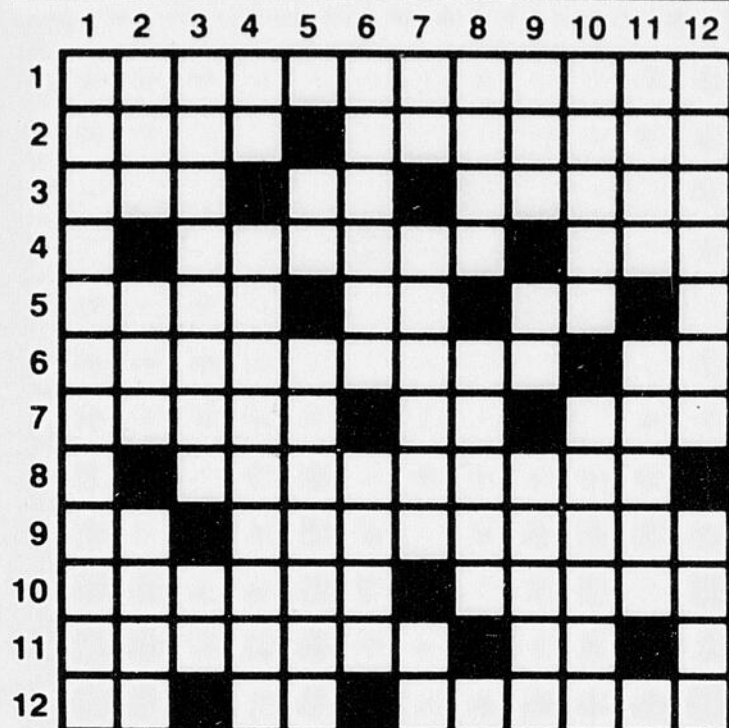


GAUTHIER (M. Raymond) — Est décédé au Centre hospitalier de Jonquière le 6 août 1988 à l'âge de 51 ans et 11 mois, M. Raymond Gauthier époux de dame Lauréane Julien, demeurant au 2761, rue St-Dominique, Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 19h00 ce soir au salon funéraire Nault et Caron, 3970, rue de la Fabrique, Jonquière. Les funérailles auront lieu mardi le 9 août 1988 à 15h00 en l'église St-Laurent. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault et Caron et les cendres déposées au Columbarium de la rue Ste-Famille. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Pierre, Nathalie, ses frères et sœurs: Alain (Pauline Morrier), Paul (Esther Larouche), Fleurette (Alphonse Belley), Huguette (Robert Poltras), Mario (Lucie Girard), Marjolaine (Yvan Dufour), ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs: Lucie Julien (Léo Lavoie), Charles-Henri Julien (Monique Gaudreault), Cécile Julien (Richard Lavoie), Philippe Julien (Lise Dallaire), Jacques Julien (Danielle Côté). Direction funéraire: Nault et Caron Inc.

Détente

Mots croisés

NO C-207



HORIZONTALEMENT

- 1-Décapités.
- 2-Pilastre corinthe. — Se dit d'une sœur plus jeune.
- 3-Saint-pierre. — Astate. — Étendue d'eau stagnante.
- 4-Polit, après la construction. — Figure héraldique en forme de T.
- 5-Ombree. — Squelette. — Avant Jésus-Christ.
- 6-Emploi fréquent du son i. — Note.
- 7-Désagréable à la vue. — Or. — Partie postérieure convexe d'un objet.
- 8-Produire de petites fentes.
- 9-Avant-midi. — Monuments funéraires somptueux.
- 10-Mollusque dont la coquille rappelle celle d'un escargot. — Frappe continuellement contre le quai, en parlant d'un navire.
- 11-Spatule de métal pour servir le poisson. — Cité légendaire.
- 12-Existes. — Sélénium. — Éloigné de tout excès.

VERTICALEMENT

- 1-Qui fait entendre un chant doux, faible et confus.
- 2-Première page d'un journal. — Gros serpent. — La première des planètes supérieures du système solaire.
- 3-Répété plusieurs fois. — Pronom familial.
- 4-Article. — Lieux où l'on s'exerce à la pratique d'un art.
- 5-Argent. — Groupe littéraire formé

par les jeunes romantiques au XIXe siècle.

- 6-Action de concéder à titre de faveur. — Combat entre deux adversaires.
- 7-Tantale. — Ouvrages de littérature. — Éminence.
- 8-Opinion. — Petit rat des bois.
- 9-Sec. — Néon. — Nom adopté par diverses compagnies maritimes ou d'assurances.
- 10-Pays. — Divinité féminine.
- 11-Volcan actif d'Italie. — Creuses à l'aide d'un instrument mécanique.
- 12-Rigoles d'irrigation. — Ensemble des caractères qui permettent de distinguer les mâles et les femelles.

SOLUTION DU PROBLÈME C-206



Bridge

2913

JACQUES PARADIS

La curieuse main qui suit m'a été rapportée par Jacques Paradis. Elle fut jouée lors d'une compétition par paires, ce dernier étant assis en Sud en face de Renée Moreau, avec Thérèse Gauthier à sa droite et Noëlla Massée à sa gauche.

Donneur: Est
Vulnérables: Est-Ouest

Nord

♠ 9
♥ A R 5 4 3
♦ V 10 9 8 5 4
♣ V

Ouest

♠ A D 6 5
♥ D 10
♦ D 7 3
♣ R 9 5 3

Est

♠ V 7 4 3
♥ V 2
♦ A R 6 2
♣ A 10 6

Sud

♠ R 10 8 2
♥ 9 8 7 6
♦ —
♣ D 8 7 4 2

Les enchères

Ouest	Nord	Est	Sud
—	—	1 ♠	1 ♠
2 SA	P	3 SA	4 ♠

Ctre 4 ♦ Ctre 4 ♥
Ctre Fin

Commentaires sur les enchères

Une des approches de Jacques Paradis est d'intervenir à la moindre occasion, du moins au palier un.

S'il avait passé au départ, probablement que l'autre camp aurait atteint le contrat de 4 piques et aurait chuté au moins d'un pli. Curieusement, à cause de cette intervention à 1 pique, Est-Ouest avaient atteint le meilleur contrat de 3 SA qui est réalisable à cause du blocage à cœur. Soit dit en passant, avec mes partenaires habituels, le saut à 2 SA suite à une intervention adverse est inviolable seulement avec un jeu de 11 points environ.

Sur 3 SA, décidant d'en avoir pour son argent, Sud recherche un contrat-sacrifice à 4 trèfles. Enfin, quand le partenaire refuse

de jouer à une suite noire en gageant 4 carreaux. Sud se rend bien compte que la vis-à-vis a sûrement une longue à cœur et il donne 4 coeurs. Ouf!

Entame: 3 de carreau

Sur l'entame d'un petit carreau, le contrat est relativement facile. Le déclarant en effet appelle 8 et coupe le roi. Il va au Mort à l'atout pour y jouer un gros carreau. Quand Est ne couvre pas, Sud jette tout simplement une carte noire. Plus tard, il encaissera l'autre gros honneur de cœur du Mort, ce qui épuise les adversaires, après quoi il répète l'expasse à carreau.

À noter que contre toute autre entame aussi, le contrat peut être réussi, à condition d'appeler des gros carreaux du Mort et de ne couper que si Est couvre. Un Paradis spécial!

Maurice LAROCHELLE

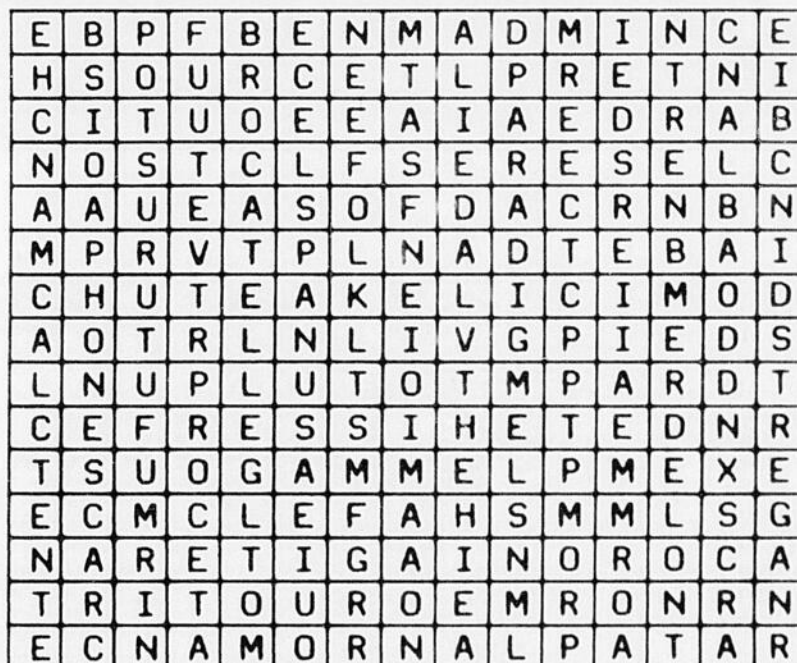
Mot mystère

1047

6 lettres

Le mot clé: la chasse

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.



Solution du problème précédent: Gérant

Horoscope

Horoscope du lundi
8 août 1988

Le parallèle Soleil-Mercure vous permettra de réfléchir calmement à divers problèmes. Vous saurez trouver l'ambiance qui convient à vos méditations et cette journée peut se révéler très bénéfique pour la suite de vos engagements. Chance avec 26 et 42.

ANNIVERSAIRES: Vous avez d'excellents atouts pour faire entendre votre voix, faire valoir vos mérites et vous mettre en avant de façon très flatteuse.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront actifs, généreux, ils aimeront vivre en groupe, être très entourés de personnes originales, ils seront créatifs et marginaux.

BELIER (21 mars - 20 avril) Profession: Ne prenez pas de retard dans votre travail, changez de méthodes si le fait de façon à pouvoir assumer vos obligations. Affection: Ne vous montrez pas boudeur ou capricieux. Santé: Maux de tête probables.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession: Ne vous lancez pas à l'aveuglette, étudiez bien la situation et ménagez-vous toujours le temps de la réflexion. Affection: Faites preuve de plus de souplesse. Santé: Essayez de moins fumer.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession: Interrogez-vous sur l'utilité véritable de certaines de vos habitudes et n'hésitez pas à changer vos méthodes de travail. Affection: Ne prenez pas à la légère les soucis de votre partenaire. Santé: Bonne résistance physique.

CANCER (22 juin - 22 juillet) Profession: La journée risque d'être faite de querelles et de contretemps, il est inutile de déployer trop d'énergie pour tenter de convaincre votre entourage. Affection: N'abusez pas de la patience de votre entourage. Santé: Assez bonne.

LION (23 juillet - 22 août) Profession: Vous hésitez entre le désir de vous distinguer et un certain penchant naturel pour la prudence, préférez la seconde position. Affection: N'écrivez rien qui puisse être mal interprété. Santé: Ménagez vos reins en buvant beaucoup.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Profession: Vous ne pourrez réaliser qu'une partie de votre programme, ne soyez pas amer si les circonstances vous obligent à suspendre vos projets. Affection: Vous trouverez la sérénité sans l'intimité. Santé: A ménager.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Profession: Cette journée sera favorable pour entreprendre de nouvelles études ou pour approfondir des connaissances. Affection: Votre impatience peut vous faire commettre des erreurs. Santé: Surveillez votre état général.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Profession: Ne vous engagez pas de façon irréversible sans avoir prévenu les personnes qui sont intéressées à vos décisions. Affection: Vous avez intérêt à choisir vos relations avec soin. Santé: Faites soigner vos dents.

SAGITTAIRE (22 novembre - 20 décembre) Profession: Attendez-vous à une journée chargée, vous aurez l'occasion

de montrer vos capacités dans cette activité fébrile. Affection: Ne blessez pas les sentiments d'un être qui vous aime. Santé: Évitez les boissons alcoolisées.

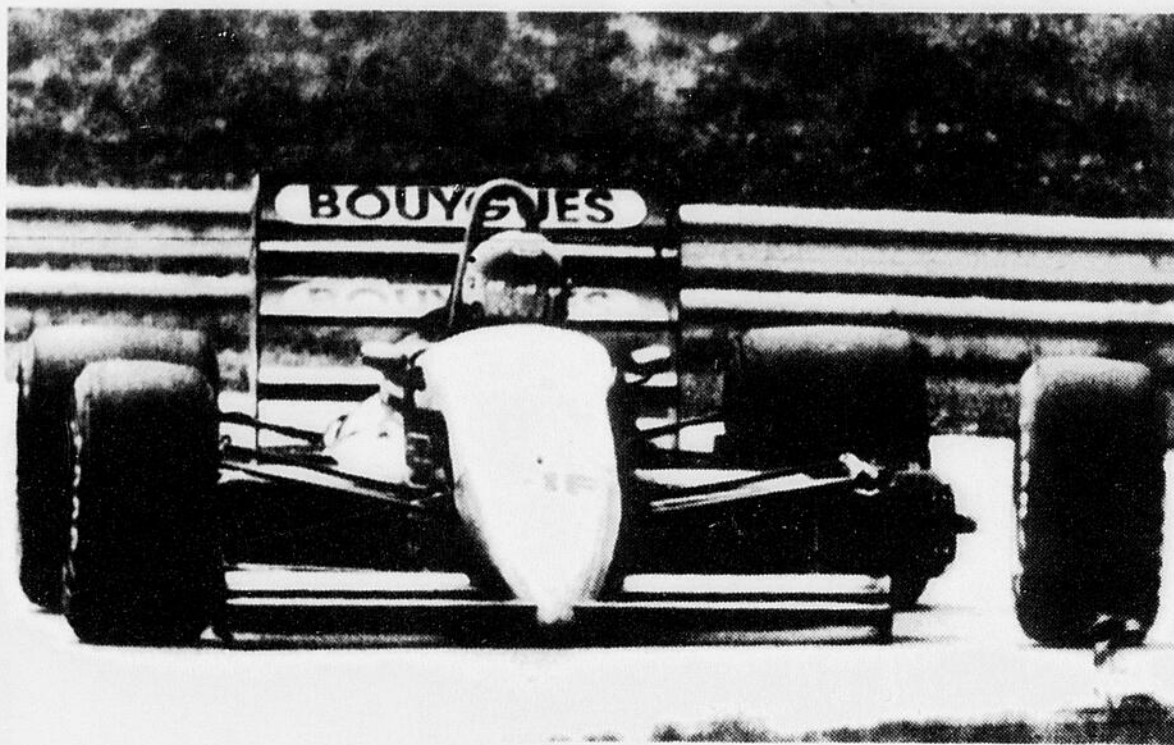
CAPRICORNE (21 décembre - 19 janvier) Profession: Vous aurez tendance à vous agiter à tort et à travers au lieu de suivre une ligne logique d'action prudente. Affection: Votre partenaire vous donnera un témoignage d'affection. Santé: Bonne vitalité.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Profession: Tout en restant fidèle à votre ligne de conduite, vous pourriez certainement faire des concessions à votre entourage. Affection: Consolidez des liens qui vous enchantent. Santé: Faites soigner vos dents.

POISSONS (19 février - 20 mars) Profession: Votre logique risque de se trouver en défaut, il vous faudra faire appel à votre imagination pour régler un problème épineux. Affection: Cherchez à établir un dialogue plus harmonieux. Santé: Bon tonus.

Agiter	Foin	Ouie
Arcs	Folk	Oust
	Futur	
Barde		Paradigme
Blanc	Gamme	Phone
Boucs		Piaffer
Brocatelle	Haro	Pieds
	Hisser	Plutôt
		Prompt
Cati		
Chute	Holà	Rataplan
Ciel		Repos
Clac	Inter	Reps
Clef		Rois
Coron	Lied	Romance
Couvent		Sobre
Crac	Manche	Source
	Masure	
Damné	Merde	Stop
Danse	Mince	
Domicile	Moment	Tente
Drap		Tour
	Nager	Valet
Ecrit	Nids	Vêtu
Exemple	Norme	Vitre

Senna sème Prost une nouvelle fois



...OUPS! — Le Français Philippe Streiff a eu la surprise de sa vie, lors du Grand Prix de Hongrie, alors que le pneu avant gauche de la AGS Ford qu'il pilotait a décidé de suivre seul

son chemin... Sa mésaventure lui a sans doute fait rêver à une bonne vieille Citroën...

(Laserphoto PA)

BUDAPEST (AFP) — Le Brésilien Ayrton Senna est sorti vainqueur d'un nouveau duel très spectaculaire avec son coéquipier de l'écurie McLaren Honda, le Français Alain Prost, hier, lors du Grand Prix de Hongrie de Formule 1 qui se déroulait sur le circuit de l'Hungaroring, près de Budapest.

Senna, victorieux pour la 12e fois de sa carrière, a rejoint son rival en tête du championnat du monde. A égalité, en ce qui concerne les points (66), avec le Français, le Brésilien a cependant marqué un avantage important quant au nombre des victoires (6 contre 4), un domaine décisif si les voitures britanniques réussissent le pari fixé par le directeur de l'écurie, Ron Dennis, à savoir remporter les 16 manches du championnat du monde.

A Budapest, sous le soleil, Senna (28 ans) a mené la course de bout en bout, mais il n'a jamais été à l'abri d'un retour de Prost, voire du Belge Thierry Boutsen, troisième, au volant de la Benetton-Ford, après avoir longtemps suivi le rythme des deux McLaren.

Le Brésilien, parti en pole-position, a d'abord surveillé, dans ses rétroviseurs, le Britannique Nigel Mansell (Williams-Judd). Ce dernier, qui allait effectuer un tête-à-queue spectaculaire, au 12e tour, s'est rétabli magistralement avant de passer Prost.

Le Français, en quatrième ligne sur la grille de départ, avait raté son départ (9e après le premier tour), mais il effectuait une superbe remontée jusqu'à la troisième place, au 31e des 76 tours du Grand Prix.

Son retard sur Senna n'a alors jamais dépassé huit secondes, malgré le dépassement risqué de voitures attardées.

Pendant que l'Italien Riccardo Patrese (Williams-Judd) rétrogradait, que l'Autrichien Gerhard Berger ne pouvait suivre l'allure, sur une Ferrari peu performante,

Prost revenait sur Senna en améliorant, à maintes reprises, le meilleur temps en course, et s'installait dans son sillage, au 46e tour.

Une demi-seconde

Douze tours durant, les deux pilotes se livraient un superbe duel. Prost a failli prendre l'avantage au 48e tour.

Tandis que Senna dépassait deux concurrents attardés, Yannick Dalmas et Gabriele Tarquini, le Français passait sur la droite et attaquait en première position le virage fermant la ligne droite... Juste devant son coéquipier. Le freinage tardif le contraignait cependant à ralentir et à laisser de nouveau passer le Brésilien, soumis à une rude pression.

Après cette passe d'armes de toute beauté, Prost, légèrement plus rapide (meilleur temps au 51e tour), attendait patiemment...

Sans parvenir à s'imposer, sur un circuit tourmenté, peu favorable aux dépassements. A 18 tours de l'arrivée, il devait ralentir à cause d'un problème de vibrations sur sa roue avant gauche et ne revenait dans le sillage de Senna, dans un effort désespéré, que dans les deux derniers tours de circuit.

Sur la ligne, le retard de Prost s'élevait à une demi-seconde (529 millièmes exactement), mais une demi-seconde coûtant trois points, dans un Grand Prix de Hongrie qu'il estimait avoir perdu "aux essais, par une place trop lointaine sur la grille de départ".

Gerhard Berger, quatrième derrière Thierry Boutsen, mais devant le Brésilien Mauricio Gugelmin (March-Judd) et Riccardo Patrese, marquait trois points qui confortaient sa troisième place au championnat du monde. A 38 points, cependant, du duo Senna-Prost, qui partira largement favori pour la 11e épreuve, le 28 août, à Spa-Francorchamps (Belgique).



Grand Prix de moto de Grande-Bretagne

Wayne Rainey passe devant les favoris

DONINGTON PARK, Angleterre (AFP) — Le Grand Prix de moto de Grande-Bretagne a réservé, hier, sur le superbe circuit de Donington Park, son lot de surprises. L'Américain Eddie Lawson (Yamaha Marlboro), seulement sixième, et l'Espagnol Sito Pons (Honda), quatrième en 250 cc, tout deux en tête du championnat du monde dans leur catégorie, ont été dominés par des "seconds couteaux".

Pour la première fois de sa carrière, le Californien Wayne Rainey (27 ans) s'est en effet imposé en Grand Prix, à l'issue d'une course qu'il a menée dès le départ. "Tout était parfait; le moteur, les nouveaux freins à carbone et les pneumatiques", a expliqué Rainey qui, cette saison, avait réussi cinq podiums (2 fois deuxième et 3 fois troisième).

Conservant une avance d'environ dix secondes sur ses poursuivants, Rainey a effectué une course très régulière. En revanche, derrière le blond Californien, l'Australien Wayne Gardner (Honda Rothmans), le Français Christian Sarron (Yamaha Gauloises) et l'Écossais Niall

McKenzie (Honda) se livrèrent une belle bataille pour la deuxième place.

Par une température atteignant 40 degrés, sur la piste sinieuse de Donington, Gardner, malgré deux fautes dans la chicane, parvenait à conserver quelques mètres sur Sarron qui obtenait son cinquième podium de la saison.

Eddie Lawson, auteur d'un très mauvais départ, n'était pour sa part jamais en mesure de revenir en tête de la course. Il ne pouvait également rien contre l'attaque du partenaire de Rainey, dans l'équipe de Kenny Roberts, l'Australien Kevin Magee (Yamaha), à quelques tours de la fin. Il devait se contenter de la sixième place. Lawson conserve toutefois 20 points d'avance sur Gardner et 32 sur Rainey, alors que Sarron, quatrième, a pris ses distances sur Magee.

En 250 cc, on attendait Garriga, Pons, Sarron ou Cornu. C'est finalement l'Italien Luca Cadalora (Yamaha Marlboro) qui, dans les mêmes conditions que Rainey, a dominé la course de bout en bout. L'Italien, qui cassait son moteur dans les derniers virages,

conservait une courte avance sur Dominique Sarron (Honda Rothmans), auteur d'une superbe course. L'adversaire direct de Pons, son compatriote Juan Garriga, terminait troisième et revenait ainsi à six points au championnat du monde.

En bref

Badminton: performance québécoise

DENVER, Colorado (PC) — Le Québec s'est particulièrement illustré aux championnats panaméricains juniors de badminton qui se sont déroulés à Denver, au Colorado, au cours du weekend.

Caroline Thern, de Québec, s'est révélée l'athlète par excellence, en récoltant trois médailles: deux d'or et une d'argent. En finale du simple féminin, Thern a vaincu la Péruvienne Francis McKay en trois sets de 11-5, 9-11 et 11-2, alors que dans le double, elle a uni ses efforts à ceux de Marie-Claude Lachance, également de la Vieille Capitale, pour battre

le duo péruvien composé de McKay et de Elena Geniraz. Enfin, dans le double mixte, Thern et Sean Holliday ont pris la deuxième position, s'inclinant en finale face à Lachance et Lance Hunter, de Calgary.

Dans le double masculin, le tandem montréalais formé de Frédéric D'Amour et Patrick a battu celui de Hunter et Holliday en trois sets.

Natation: Coupe de l'Est

SAINT-JEAN, Nouveau-Brunswick (PC) — Les nageurs québécois ont continué de se signaler, hier, lors de la dernière journée de la Coupe de l'Est du Canada qui se te-

nait à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick.

Parmi les médaillés d'argent, on note les Québécois Patti Hutchison, de Montréal-Nord, au 200m brasse, Eric Lamy, de l'Assomption, dans la même épreuve chez les garçons, Geneviève Morneau, de Charlesbourg, au 50m libre, et par les garçons de Sainte-Foy, au relais 400m quatre-nages.

Les médaillés de bronze ont été France Rouillard, de Longueuil, au 800m libre, Patrice Maltais, de Jonquière, au 200m brasse, Luc Snyder, d'Etory, au 200m dos, ainsi que Madeleine Gaudette, de Charlebourg, au 200m brasse.

Les Expos au 2e rang du classement

Hudler déclenche une véritable avalanche

ST. LOUIS (PC) — Les Cardinals de St. Louis devaient bien se douter de quelque chose quand Rex Hudler a expédié le tout premier tir du match loin dans les estrades du champ gauche, pour son troisième circuit de la saison.

C'est une véritable avalanche que Hudler a déclenchée et, quand la tempête s'est enfin calmée, les Expos avaient accumulé 15 coups sûrs et avaient écrasé les Cardinals 11-5, devant 27,748 spectateurs, au stade Busch.

Cette poussée leur a même permis de devancer les Pirates de Pittsburgh et de s'installer au deuxième rang de la section Est, à six matchs et demi des Mets de New York.

Tous ont participé à la fête. Tim Raines et Tim Wallach ont tous les deux claqué des circuits de trois points, Hudler a produit un autre point avec un ballon-sacrifice, en deuxième manche, Bryn Smith (8-6), qui a profité de cette soudaine abondance, a ajouté son grain de sel, avec deux coups sûrs en autant de présences; il a produit deux points.

Même le petit Luis Rivera avait sorti l'artillerie lourde et il a obtenu trois coups sûrs, dont deux doubles, et produit un point.

Andres Galarraga a obtenu un simple et un double, tandis que Wallach a obtenu un double, en plus de son circuit, et Nelson Santovenia a claqué un simple et un double et a

ainsi marqué trois fois, tout comme Rivera.

Pas de favoris

Les Expos ont montré qu'ils n'avaient pas de favoris, marquant des points contre les trois premiers lanceurs des Cards.

Le partant, Joe Magrane, a



Michel Lajeunesse

donné cinq points à la suite de sept coups sûrs en trois manches et un tiers.

Scott Terry, qui lui a succédé au monticule, a été presque aussi généreux. En une manche et deux tiers de travail, il a accordé trois points après avoir concédé cinq coups sûrs, dont le très long circuit de Raines, son 10e.

Dan Quisenberry s'est ensuite présenté sur la colline dans le but de mettre fin à l'hémorragie, mais en deux manches de corvée, il a lui aussi accordé trois points quand, après un simple de Galarraga et un double de Brooks, Wallach a fait disparaître une balle loin dans le champ gauche, produisant ainsi son neuvième coup de quatre buts.

Smith a accordé deux

points, en espaçant sept coups sûrs aux Cards, en six manches de travail.

Le jeune Tim Barrett lui a succédé et a accordé le troisième point des Redbirds, en septième. Pour que la fête soit complète, il fallait un feu d'artifice et Barrett a permis aux spectateurs d'y assister deux fois, en concédant un circuit en solo à Terry Pendleton, en huitième, et un autre à Vince Coleman, après deux retraits, en neuvième. Willie McGee, Jose Oquendo et Curt Ford ont produit les autres points des perdants qui croupissent toujours au dernier rang du classement, après avoir remporté le championnat de la Ligue nationale, l'an dernier.

Malgré les trois points et les quatre coups sûrs concédés par Barrett, il a mérité son premier sauvetage dans les ligues majeures.

Une étape importante

ST. LOUIS (PC) — Pour Buck Rodgers, les Expos ont franchi une étape très importante, hier, en se hissant au deuxième rang du classement de la section Est de la Ligue nationale.

"Quand nous avons entrepris ce voyage, nous étions au troisième rang et nous avions deux équipes à rattraper.

Nous sommes maintenant au deuxième rang et une seule



FESTIVITES - L'ambiance était à la fête, hier, dans le vestiaire des Expos, alors que l'équipe a connu un de ses premiers matchs faciles depuis longtemps. Tim Raines, Wallace Johnson, Neal Heaton et les autres s'en sont donné à cœur joie, durant la quatrième manche.

équipe nous devance. Nous avançons tranquillement et sûrement vers notre objectif principal."

Les Expos n'avaient jamais marqué autant de points dans un match, cette saison, et pour la première fois depuis longtemps, ils ont connu un match facile. "Je crois que nous formons une équipe de deuxième moitié de saison, a dit Rodgers. Nous ne sommes pas satisfaits de la deuxième place, loin de là, mais nous avons atteint un de nos objectifs."

Les Expos sont toujours à six matchs et demi des Mets et du premier rang, mais Rodgers a bon espoir de voir les siens se rapprocher. "Je sais que nous avons gagné peu de terrain sur les Mets, mais tant et aussi longtemps que nous continuerons de gagner, nous serons en position pour nous avancer plus près de notre objectif final qui est le premier rang."

Rivera: le coup important

Les Expos n'avaient pas remporté une victoire vraiment facile depuis le 9 juillet, quand ils avaient battu les Braves 9-4, à Atlanta. Pourtant, Rodgers mentionne que c'est un jeu de base, le court-et-frappe de Luis Rivera, en quatrième manche, qui a tout déclenché. Rivera a poussé Nelson Santovenia au troisième, sur ce jeu, et ils ont tous deux marqué quand Raines a claqué son circuit.

"Pour moi, ce fut le jeu clé du match, a dit Rodgers. Ce coup sûr de Rivera a empêché les Cards de se sortir d'impasse et nous a permis d'ouvrir les portes. Ce fut certes notre coup sûr le plus important. Luis a connu tout un match, en attaque."

Pour ce qui est du principal intéressé, il s'agit d'une journée très satisfaisante, lui qui a connu des difficultés à la plaque très souvent, cette saison.

Deux premiers points de la saison

Bryn Smith a tout fait

ST. LOUIS (PC) — Bryn Smith a tout fait pour les Expos, hier, au stade Busch. Il a mérité sa huitième victoire de la saison, en plus de produire ses deux premiers points de la saison, dont celui de la victoire, une première pour lui en carrière.

Les Expos en étaient à leur 11e victoire, contre deux revers, face aux Cards, cette saison, et Smith mentionne que les deux équipes se ressemblent.

"Je pense que les Cards doivent croire qu'ils se regardent dans un miroir quand ils nous voient sur le terrain, a dit Smith. Tout comme eux, nous avons de la rapidité, des gars qui peuvent frapper la longue balle, à l'occasion, et un personnel de lanceurs fiable. Nous formons deux équipes vraiment semblables. Les Cardinals peuvent marquer des points sans obtenir de coup sûr. C'est la même chose de notre côté."

Tout comme son gérant Buck Rodgers, Smith pense que les Expos ont franchi une étape importante. "Je ne compte pas les Pirates de Pittsburgh pour battus. Ils seront

dans la course jusqu'à la fin, a dit Smith, mais notre premier but était de rejoindre les Pirates et nous venons de les dépasser."

Smith a admis qu'il faisait encore très chaud et il tentait de travailler plus rapidement que d'habitude afin de permettre à ses coéquipiers de regagner l'abri le plus vite possible.

"Vince Coleman a entrepris le match avec un simple au champ intérieur quand j'ai été incapable de capter son roulant. Tout ce qu'il voulait faire, aujourd'hui, était de frapper la balle au sol. Mais nous nous en sommes tirés, en première manche, en n'accordant qu'un seul point, et quand nous avons marqué un tas de points, par la suite, le match a changé."

Sauvetage difficile

Buck Rodgers a louangé le travail du jeune Tim Barrett, qui a lancé au cours des trois dernières manches et s'est mérité un premier sauvetage dans les ligues majeures. "Dans le tableau, ses statistiques ne seront peut-être pas

impressionnantes, mais il a fait le travail que nous attendions de lui, a dit Rodgers. Il a permis à tous nos autres releveurs de se reposer."

Pour ce qui est de Barrett, il aurait aimé inscrire son premier sauvetage de façon fort différente.

Au losange

ST. LOUIS (PC) — Le grand Randy Johnson, des Indians d'Indianapolis, a fait un pas de plus vers les ligues majeures, samedi, quand il a inscrit son nom dans le livre des records de l'Association américaine de baseball. Le géant gaucher de six pieds et dix pouces a lancé un match sans coup sûr, contre les Sounds de Nashville, mais il a tout de même subi la défaite, 1-0.

Un but sur balles, un but volé, un roulant au champ intérieur et un ballon-sacrifice ont permis aux Sounds de marquer l'unique point du match, en deuxième manche. Johnson, à son deuxième départ depuis son retour au

jeu, après s'être fracturé la main droite, a montré qu'il avait retrouvé tous ses moyens. C'était la première fois depuis 1937 qu'un lanceur de l'Association américaine n'accordait aucun coup sûr et perdait le match tout de même.

Johnson, qui est toujours en période de réhabilitation, à la suite de sa blessure, a lancé pendant sept manches et Pat Pacillo est venu mettre fin au match. Johnson n'a donné que deux buts sur balles et a retiré huit frappeurs sur des prises. Il n'a rien perdu de sa rapidité. Il a effectué 48 tirs à plus de 95 milles par heure. Il n'a lancé aucun tir à moins de 90 mph.

Le releveur Jeff Parrett, blessé à l'index de la main droite, le 16 juillet, lors d'un exercice au bâton, devait revenir au jeu au début de la semaine. Il semble maintenant que son retour sera encore retardé et Buck Rodgers mentionnait qu'il est peu probable qu'on inscrive son nom sur la liste des joueurs actifs avant vendredi.

Cela n'aide cependant pas le cas du jeune Tim Barrett, rappelé d'Indianapolis afin de remplacer Parrett dans l'alignement. Il n'a été utilisé que lors de deux matchs et a lancé pendant cinq manches et un tiers.

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

Montréal 120 323 000—11 15 2
St. Louis 100 001 111—5 11 0
B. Smith (G. 8-6), Barrett (VS. 11-7) et Santovena, Magrane (P. 1-6), Terry (4), Guisenberry (6), McWilliams (8) et Pena. C. Mtl. — Hudler (3), Raines (10), Wallach (9), St. L. — Pendleton (5), Coleman (3).

New York 000 100 104—6 8 1
Pittsburgh 100 000 100—2 5 1
Cone (G. 12-2), McDowell (9) et Sasser, Carter (9), Dunne, Kipper (P. 2-3), Robinson (9), Rucker (9) et Lavalliere. C. NY — Wilson (4).

San Diego 101 000 010—3 6 0
Cincinnati 000 004 00x—4 4 0
Whitson (P. 10-7), McCullers (6), Leiper (7) et Santiago, Browning (G. 11-4), Williams (8), Franco (VS. 24-8) et Diaz. C. SD — Alomar (7).

San Fran 016 400 120—14 17 0
Atlanta 020 011 000—4 6 0
Reuschel (G. 15-5), Lefferts (7), Garrells (9) et Brenly, Glavin (P. 3-13), Puleo (3), Jimenez (4), Boever (9) et Benedict. C. SF — Brenly (5).

Phil 020 030 101—7 13 0
Chicago 000 102 100—4 11 1
Palmer (G. 7-8), Tekulve (7), Bedrosian (VS. 21-18) et Parrish, Moyer (P. 5-11), Pico (7), DiPino (9) et Davis, Berryhill (7). C. Phi. — James (15), Parrish (13).

Los Ang 000 001 001—2 9 0
Houston 000 120 10x—4 8 0
Leary (P. 11-8), Holton (7) et Dempsey, Knepper (G. 12-3), Darwin (8), Agosto (VS. 3) (9) et Trevino. C. LA — Marshall (15).

CLASSEMENT

Section Est			
G.	P.	Moy.	Diff.
Montréal	67	43	609
Pittsburgh	60	50	545
Chicago	53	56	486
Philadelphie	48	62	436
St. Louis	47	63	427

Section Ouest			
G.	P.	Moy.	Diff.
Los Angeles	62	47	569
Houston	60	50	545
San Francisco	58	52	527
Cincinnati	55	55	500
San Diego	51	60	459
Atlanta	38	72	345

Samedi
Montréal 5 St. Louis 4
Chicago 7 Philadelphie 4
San Diego 4 Cincinnati 1
New York 5 Pittsburgh 3
Atlanta 7 San Francisco 2
Los Angeles 5 Houston 3

Dimanche
Montréal 11 St. Louis 5
New York 6 Pittsburgh 2
San Francisco 14 Atlanta 4
Cincinnati 4 San Diego 3
Philadelphie 7 Chicago 4
Houston 4 Los Angeles 2

Lundi
Montréal à St. Louis
New York à Pittsburgh
San Francisco à Atlanta
Philadelphie à Chicago
Los Angeles à Houston

LANCEURS PREVUS

New York (Ojeda 8-9) à Pittsburgh (Smiley 9-8), 19h 35.
San Francisco (Price 1-4) à Atlanta (Smoltz 1-2), 19h 40.
Philadelphie (K. Gross 10-8) à Chicago (Sutcliffe 9-9), 20h 05.
Los Angeles (Hilegas 3-3) à Houston (Scott 11-3), 20h 35.
Montréal (Perez 8-5) à St. Louis (Forsch 5-3), 20h 35.

Mardi

Pittsburgh à Montréal
St. Louis à Philadelphie
San Diego à Atlanta
Los Angeles à Cincinnati
New York à Chicago
San Francisco à Houston

LES MENEURS

	MJ.	AB	P.	CS.	Moy.
GPerry Atl.	95	366	46	118	322
Dawson Chi.	107	417	54	131	314
Galaraga Mon.	108	432	73	135	313
Gwynn SD	91	352	44	109	310
Gibson LA	107	398	78	122	307
Palmeiro Chi.	109	427	52	131	307
McGee StL	109	456	59	139	305
Sax LA	110	445	55	134	301
VanSlyke Pit	108	421	75	124	295
RThompson SF	96	344	50	101	294

Au bâton (335 apparitions)—GPerry, Atlanta, 322; Dawson, Chicago, 314; Galaraga, Montréal, 313; Gwynn, San Diego, 310; Gibson, Los Angeles, 307; Palmeiro, Chicago, 307.

Points—Butler, San Francisco, 81; Gibson, Los Angeles, 78; Strawberry, New York, 77; Bonds, Pittsburgh, 76; VanSlyke, Pittsburgh, 75.

Points produits—Clark, San Francisco, 85; G. Davis, Houston, 76; Strawberry, New York, 75; VanSlyke, Pittsburgh, 73; Bonilla, Pittsburgh, 66.

Coups sûrs—McGee, St. Louis, 139; Galaraga, Montréal, 135; Sax, Los Angeles, 134; Dawson, Chicago, 131; Palmeiro, Chicago, 131.

Doubles—Sabo, Cincinnati, 34; Galaraga, Montréal, 31; Bream, Pittsburgh, 28; Palmeiro, Chicago, 28; Hayes, Philadelphie, 27.

Triples—VanSlyke, Pittsburgh, 14; Coleman, St. Louis, 10; Gant, Atlanta, 8; Samuel, Philadelphie, 7; Butler, San Francisco, 6; Mitchell, San Francisco, 6; Raines, Montréal, 6.

Circuits—Strawberry, New York, 29; Clark, San Francisco, 23; G. Davis, Houston, 22; Galaraga, Montréal, 22; Gibson, Los Angeles, 21.

Buts volés—Coleman, St. Louis, 58; G. Young, Houston, 57; O'Smith, St. Louis, 38; McGee, St. Louis, 36; Sabo, Cincinnati, 32.

Lanceurs (10 décisions)—Cone, New York, 12-2; 857, 2-31; J. Robinson, Pittsburgh, 8-2, 800, 3-06; Knepper, Houston, 12-3, 800, 3-28; Scott, Houston, 11-3, 786, 2-82; Parrett, Montréal, 10-3, 769, 2-35.

Retraits—Ryan, Houston, 163; DeLeon, St. Louis, 136; Scott, Houston, 136; Rijo, Cincinnati, 133; Fernandez, New York, 132.

Victoires protégées—Franco, Cincinnati, 24; Bedrosian, Philadelphie, 21; D'Smith, Houston, 20; Worrell, St. Louis, 20; MaDavis, San Diego, 19.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Minnesota 000 000 001—1 5 2
New York 210 001 10x—5 8 2
Lea (P. 6-6), Winn (7), Gonzalez (8) et Harper, Dotson (G. 9-4), Shields (9) et Slaught. C. Min — Hrbek (20); NY — Phelps (16), Washington (6).

Cleveland 000 000 000—0 5 1
Texas 010 001 00x—2 4 1
Yett, Bailes (7) et Allanson; Guzman et Sundberg. G — Guzman, 10-8. P — Yett, 5-4.

Kan City 001 003 100—5 8 2
Toronto 001 000 000—1 5 0
Bannister (G. 9-9), Montgomery (7), Gleaton (9) et Quirk, Clancy (P. 5-12), Bair (6), Cerutti (7) et Butera, Whitt (8). C. KC — Quirk (5), Jackson (17), Tor — Lee (2).

Boston 000 000 000 3—3 7 1
Detroit 000 000 000 0—0 6 0
Hurst (G. 12-4) et Gedman; Robinson (P. 13-5), Hernandez (10) et Heath.

Milwaukee 140 010 100—7 9 0
Baltimore 200 000 000—2 4 3
Birkbeck (G. 7-5), Jones (8) et O'Brien; Bailard (P. 5-10), Tibbs (6), Aase (8), Thurmond (9) et Kennedy. C. Bal — C. Ripken (19); Mil — Deer (13).

Chicago 000 112 020—6 8 1
Californie 001 002 000—3 9 1
LaPoint (G. 9-11), Pail (7), Horton (7), Thigpen (VS. 24) (8) et Fisk; Finley (P. 6-10), Moore (8) et Boone, Miller (8). C. Chi — Fisk (10), Paris (1).

Seattle 210 301 023—12 15 0
Oakland 000 330 100—7 9 0
Powell, Reed (5), Schooler (G. 4-4) (7) et McGuire; Corsi, Plunk (P. 5-2) (6), Cadaret (9) et Steinbach. C. Sea — Presley (13).

CLASSEMENT

Section Est			
G.	P.	Moy.	Diff.
New York	62	46	574
Boston	63	47	573
Milwaukee	56	56	500
Toronto	54	58	482
Cleveland	53	58	477
Baltimore	37	73	336

Section Ouest			
G.	P.	Moy.	Diff.
Oakland	69	43	616
Minnesota	61	49	555
Californie	57	54	514
Kansas City	56	54	509
Texas	48	60	444
Chicago	49	62	441
Seattle	42	69	378

Dimanche

Kansas City 5 Toronto 1
New York 5 Minnesota 1
Boston 3 Detroit 0
Milwaukee 7 Baltimore 2
Chicago 6 Californie 3
Seattle 12 Oakland 7
Texas 2 Cleveland 0

Samedi

Kansas City 11 Toronto 1
Detroit 4 Boston 2
Oakland 5 Seattle 4
New York 5 Minnesota 3
Baltimore 7 Milwaukee 2
Cleveland 5 Texas 3
Californie 7 Chicago 5

Lundi

Kansas City à Toronto
Cleveland à Minnesota
Detroit à Texas
Seattle en Californie
Chicago à Oakland

LANCEURS PREVUS

Kansas City (Saberhagen 12-10) à Toronto (Muselman 3-1), 19h 35.
Cleveland (Rodriguez 1-2) à Minnesota (Anderson 9-7), 20h 05.
Detroit (Tanana 12-7) à Texas (Russell 8-4), 20h 35.

Seattle (Langston 7-9) en Californie (McKaskill 8-5), 22h 35.
Chicago (Long 4-6) à Oakland (Welch 12-6), 22h 35.

Mardi

Boston à Milwaukee, 25
Toronto à New York 5
Cleveland à Minnesota 5
Baltimore à Kansas City 5
Detroit à Texas 5
Seattle en Californie 5
Chicago à Oakland 5

LES MENEURS

	MJ.	AB	P.	CS.	Moy.
Boggs Bsn	106	405	82	143	353
Puckett Min	108	453	69	159	351
Greenwell Bsn	107	395	60	132	334
Brett KC	109	411	58	137	333
Winfield NY	104	378	71	125	331
Mattingsly NY	91	377	67	123	326
RHenderson NY	88	340	79	109	321
Molitor Mil	104	414	74	132	319
Trammil Det	93	344	54	109	317
Burks Bsn	94	363	66	113	311
Franco Cle	108	434	66	135	311

Au bâton (335 apparitions)—Boggs, Boston, 353; Puckett, Minnesota, 351; Greenwell, Boston, 334; Brett, Kansas City, 333; Winfield, New York, 331.

Points—Canseco, Oakland, 89; Boggs, Boston, 82; RHenderson, New York, 79; Molitor, Milwaukee, 74; McGriff, Toronto, 72.

Points produits—Greenwell, Boston, 88; Canseco, Oakland, 87; Puckett, Minnesota, 83; Brett, Kansas City, 82; Winfield, New York, 78.

Coups sûrs—Puckett, Minnesota, 159; Boggs, Boston, 143; Brett, Kansas City, 137; Franco, Cleveland, 135; Greenwell, Boston, 132; Molitor, Milwaukee, 132.

Doubles—Brett, Kansas City, 35; Boggs, Boston, 30; Gladden, Minnesota, 30; Puckett, Minnesota, 29; Greenwell, Boston, 28; Gruber, Toronto, 28; Ray, Californie, 28.

Triples—Yount, Milwaukee, 9; Reynolds, Seattle, 8; Wilson, Kansas City, 8; Gagne, Minnesota, 6, 6 à égalité à 5.

Circuits—Canseco, Oakland, 31W McGriff, Toronto, 27; Gaetti, Minnesota, 25; J. Clark, New York, 21, 6 à égalité à 20.

Buts volés—RHenderson, New York, 60; Pettis, Detroit, 36; Canseco, Oakland, 30; Molitor, Milwaukee, 30; Redus, Chicago, 24.

Lanceurs (10 décisions)—Viola, Minnesota, 17—4, 810, 2-32; Hurst, Boston, 12—4, 750, 4-17; G. Davis, Oakland, 11—4, 733, 3-11; Berenguer, Minnesota, 8—3, 727, 3-27; Robinson, Detroit, 13—5, 722, 2-65.

Retraits—Clemens, Boston, 235; Langston, Seattle, 169; Viola, Minnesota, 130; Guzman, Texas, 127; Hough, Texas, 127.

Victoires protégées—Eckersley, Oakland, 32; Reardon, Minnesota, 28; Plesac, Milwaukee, 27; Jones, Cleveland, 25; Thigpen, Chicago, 24.

JUNIOR MAJEUR

Demi-finales

Quatre de sept

Dimanche

Charlesbourg 7 Ste-Foy 5 (Charlesbourg mène 1-0)
Sherbrooke 4 Jonquière 1 (Sherbrooke mène 1-0)

Lundi

Ste-Foy à Charlesbourg
Sherbrooke à Jonquière

Mardi

Charlesbourg à Ste-Foy
Jonquière à Sherbrooke

Jeudi

Ste-Foy à Charlesbourg
Sherbrooke à Jonquière

Sport-éclair

Royals 5 Blue Jays 1

TORONTO (PC) — Kurt Stillwell a produit le point victorieux avec un simple à la sixième manche et Floyd Bannister a retiré huit frappeurs sur des prises pour mener les Royals de Kansas City vers une victoire de 5-1 contre les Blue Jays de Toronto, hier après-midi.

Bannister, 9-9, a battu les Blue Jays pour la première fois depuis le 25 août 1985 en espaçant quatre coups sûrs en six manches. Le gaucher s'est surpassé en sixième en retirant Fred McGriff sur des prises avec les buts remplis et deux retraits.

Hampsten favori

SAN FRANCISCO (AFP) — L'Américain Andy Hampsten, récent vainqueur du Tour d'Italie, sera le favori de la Classique cycliste Coors qui débute aujourd'hui à San Francisco (Etat de Washington) pour se terminer le 21 août après 13 étapes à Boulder (Colorado).

L'épreuve féminine commencera neuf jours plus tard, à Grand Junction (Colorado), et prendra fin en même temps que l'épreuve masculine. La Française Jeannie Longo, victorieuse les trois dernières années et qui vient de remporter le tour de France en sera la grande favorite.

Chiffres des Expos

AU BATON			
Ab.	Pc.	Cs.	Pp.
Brooks	416	42	112
Fitz	85	12	26
Foley	232	20	63
Galar	432	73	135
Hudler	103	23	33
Johnson	54	5	16
T. Jones	42	2	13
Martinez	45	6	8
Nettles	63	5	12
Nixon	139	26	33
Raines	352	54	98
Rivera	291	29	65
Santoven	171	13	43

AU MONTICULE			
G.	P.	M.	P.
Barrett	0	0	1
Burke	3	2	11
Dopson	3	6	0
Heaton	3	7	2
Hesketh	3	1	4
Holman	2	3	0
Martinez	13	7	0
McGaff	3	0	2
Parrett	10	3	6
Perez	8	5	0
Smith	8	6	0
Youmans	3	6	0

Défait par les Steelers

Le Supra trahi par sa défensive

par Marc Delbès

MONTREAL (PC) — Le Supra de Montréal a été trahi par sa défensive au moment où il en avait impérativement besoin et il s'est incliné 4-1 face aux Steelers de Hamilton, hier soir, devant 3,744 spectateurs au centre Claude-Robillard.

Les Steelers ont ainsi amélioré leur record de victoires, signant un neuvième gain d'affilée. Ils confortent ainsi leur avance au premier rang de la section Est de la Ligue canadienne.

A la suite de la victoire de 3-2 des Rockets de North York, hier soir, le Supra s'enlise au dernier rang avec un retard de quatre points.

Le Montréalais Alex Bunbury, envoyé dans la mêlée à la 67e minute, a brisé les reins du Supra lorsqu'il a baffoué deux rivaux dans la surface de réparation pour donner une priorité de 3-1 aux Steelers.

"Ce troisième but fut le point tournant du match, a confirmé l'entraîneur Andy Onorato. Nous avons réussi à orchestrer plusieurs attaques incisives depuis le début de la deuxième mi-temps. Mais Bunbury nous a coupé les ailes."

Bunbury a cloué le cerceau du Supra en revenant à la charge à la 89e. Amadeo Gas-

parini et Ian Fraser ont complété la marque des vainqueurs.

Lino Tomassetti, grâce à une excellente reprise de la tête sur un centre de Greg Needham à la 64e, a évité le jeu blanc au Supra.

Erreurs défensives

Les Steelers ont su exploiter toutes les erreurs défensives de leurs opposants.

"Ils nous ont donné une démonstration de leur expérience, a poursuivi Onorato. Tous leurs buts furent le résultat d'efforts solitaires. Ils n'ont jamais raté leurs occasions, contrairement à nous. Avec plus d'opportunisme, nous aurions pu marquer deux ou trois buts dans les premières minutes."

Le défenseur André Gagnon, qui a disputé toute la rencontre en dépit d'un claquage à la cuisse, a le mieux résumé les problèmes défensifs du Supra.

"Nous avons oublié les principes de base du soccer et nous en avons payé le prix, a expliqué Gagnon. Nous étions toujours pris de vitesse par leurs passes rapides."

"Quinn (Brian) s'avère de plus en plus comme leur patron de jeu et il exerce un excellent contrôle. C'est lui qui a créé la majorité des occasions ce soir (hier)."

Onorato, qui s'est entretenu en privé avec ses joueurs pendant quelques minutes, préférait pour sa part vanter les Steelers plutôt que de blâmer les siens.

"Tout se résume à une question de confiance, a-t-il souligné. Nous avons fait des erreurs que nous ne devrions pas, alors que tout semblait leur sourire."

Avantage aux Steelers

Si les Steelers ont connu des débuts pour le moins timides, ils n'ont guère tardé à orchestrer leur offensive dévastatrice.

Dès la 15e minute, les Amadeo Gasparini, Lucio Ianero et Jerry Adzic ont commencé à bourdonner en zone offen-

sive. Ce n'était qu'un avant-goût de ce qui était à venir.

Gasparini, que les Steelers ont récemment acquis des Rockets de North York, a complété une excellente attaque à trois dans la zone de réparation pour enfler son neuvième but de la saison à la 35e.

Ce but est survenu quelques instants après une décision inopportune de l'arbitre qui a appelé une faute contre les Steelers alors que Lyndon Hooper détaillait en compagnie d'un coéquipier face à un seul défenseur.

Puis à la 43e, Ian Fraser a pris le gardien montréalais Daniel Courtois en défaut à l'aide d'un lob décoché depuis l'arc de cercle de la sur-

face de réparation.

"C'est un coup de chance, a ragé Onorato. Il pourrait tenter de nouveau ce jeu à 50 reprises et le rater à chaque fois."

Le Supra a pour sa part raté ses meilleures chances dès les premiers instants de la rencontre.

Qu'il suffise de dire que les Steelers ont dominé 10-5 dans la colonne des tirs au but en première mi-temps. Une statistique qui ne ment pas.

Le Supra dispute son prochain match mercredi à Toronto contre le Blizzard avant de se mesurer aux Brick Men d'Edmonton à domicile vendredi.

Une progression encourageante

L'équipe devra... faire encore mieux

Par Marc Delbès

MONTREAL (PC) — En début de saison, les dirigeants du Supra de Montréal avaient promis que l'équipe s'améliorerait au fil des semaines.

Les statistiques des deux premiers mois de la saison semblent leur donner raison.

Ainsi, la formation montréalaise a disputé neuf rencontres au mois de juin, conservant une fiche d'une victoire, quatre défaites et quatre verdicts nuls pour un total de six points.

En juillet, le Supra a montré des dents et a conservé une fiche de .500. Il a joué huit matches pour une fiche de trois victoires, trois défaites et deux matches nuls.

Cette progression est de nature encourageante pour une équipe qui en est à sa première saison dans la Ligue canadienne de soccer. Mais le Supra, qui ne vise rien de moins qu'une participation aux séries éliminatoires, devra faire encore mieux en août pour atteindre son objectif.

L'inexpérience et l'inconstance du Supra pourraient jouer de vilains tours à la troupe d'Andy Onorato d'ici la fin de la saison.

Après un congé d'une semaine et demie, le Supra ne pouvait se mesurer à pire adversaire pour renouer à la compétition.

Le Supra se frottait, hier soir, aux Steelers de Hamilton, l'équipe de l'heure dans la LCS. Les Steelers, avant le match d'hier, avaient en effet remporté leurs huit dernières rencontres, ce qui constitue un nouveau record du circuit.

Il va sans dire que cette série victorieuse a permis aux Steelers de se hisser au sommet de la section est avec 22 points.

Arthur Calixte, le meilleur

marqueur du Supra avec six buts, était de retour dans l'alignement, hier soir, mais à titre de réserviste seulement.

Calixte avait raté les deux matches précédents en raison d'une entorse à la cheville, blessure subie le 22 juillet à Ottawa.

Les autres absents du Supra étaient Gaspard d'Alexis (genou), Nick De Santis (genou) et Cameron Waker (genou).

Le Supra et les Steelers de Hamilton en venaient aux prises pour une quatrième fois cette saison, hier soir.

Les Steelers avaient eu le meilleur lors du dernier match grâce à une victoire de 2-1 à Hamilton, le 20 juillet. Auparavant, les deux équipes n'avaient pu faire de maître - 0-0 à Montréal, le 22 juin; et 1-1 à Hamilton, le 29 juin.

A la barrière

(Résultats-dimanche)

COURSE NO 1 — \$700

3- Celico R 2.90 2.40 2.10
6- Concerto Legardeur 3.70 3.90
4- Read N Reply 2.30
Ont aussi couru: A B Mike, Bretwood et Sacha Direct.
Temps: 2.04.1
Quinella: (3-6), \$8.20
Pari-double: (3-3), \$48.90

COURSE NO 2 — \$600

3- Exequio Grade 25.60 11.00 8.10
7- Sumadons Taxi 7.70 4.00
1- Judy Bear 4.00
Ont aussi couru: Midnight In Dallas, Dynasty Drummond, Dancing Astaire, Jambette Grade et Idole Grade.
Temps: 2.04.3
Exacta: (3-7), \$204.10
Quinella: (3-7), \$219.70

COURSE NO 3 — \$500

9- H F Countess 4.20 3.50 2.40
3- Super Doc 3.70 5.00
5- Silent Easy 3.00
Ont aussi couru: Glencoe Parsy, Part Time Lover, Dahlia Legardeur, N B Carlos, Le Foudroyant et Armbr Alan.
Temps: 2.06.4
Quinella: (3-9), \$18.10
Trifecta: (9-3-5), \$80.30

COURSE NO 4 — \$650

3- Image Grade 3.90 2.90 4.40
4- Ironstone Bop Bop 4.70 2.50
6- Ellen Desbi 3.00
Ont aussi couru: Athlete Montcalm, Don Cars Skipper et DR Bundolo.
Temps: 2.05
Exacta: (3-4), \$4.50
Quinella: (3-4), \$5.20

COURSE NO 5 — \$550

4- Eldon Hanover 9.10 4.20 2.90
2- Chimo Byrd 4.40 3.00
1- Mort Lobell 2.80
Ont aussi couru: Smartie Young, Lucie Deb, Zippa Reault et B B Brigitte.
Temps: 2.04.4
Exacta: (4-2), \$22.30
Quinella: (2-4), \$11.80

COURSE NO 6 — \$1 100

6- Best Phiro 7.60 3.80 2.90
4- Winter League 14.10 4.40
1- Bet Me 5.90
Ont aussi couru: Yanick Skipper, Big Ben, Hasard Grade et Storm Port.

Temps: 2.01.4
Exacta: (6-4), \$55.20
Quinella: (4-6), \$39.30

COURSE NO 7 — \$900

2- Key Miga 9.90 6.20 2.80
7- Bay Upgol 4.90 3.30
3- Gem Caprice 2.40
Ont aussi couru: Fiero Bret, Cupids Clipper, Rankly, A B Kary, Tam Deli Delam et Amigo.
Temps: 2.04.1
Quinella: (2-7-3), \$95.30

COURSE NO 8 — \$700

7- Gonzo Noc 5.60 4.20 2.40
6- Hosanna Grade 13.90 6.40
4- Drive Witch Care 4.20
Ont aussi couru: Rebel Duncan, Guy Doune, Fany Betchouan, Surefire Fella.
Temps: 2.06.2
Exacta: (7-6), \$84.40
Quinella: (6-7), \$28.80

COURSE NO 9 — \$41 061

3- Virgule Jo 3.20 2.50 2.40
4- Morgana Dal 2.70 3.10
2- Nalas Bogart 11.60
Ont aussi couru: Supreme Grade, Marin Aimee, Nordem Franc, Better G L, Rambo Jan et Chelios.
Temps: 1.57.3
Quinella: (3-4), \$6.70
Trifecta: (3-4-2), \$112.60

COURSE NO 10 — \$41, 711

2- Au REvoir Grade 5.00 2.80 2.70
1- Cassepied 3.90 2.40
8- Sapperlipopette 2.50
Ont aussi couru: Daniel Desbi, Supreme Atanak, Caractere Special, Untel Angus, Township Foxy, J F Bro et Glencoe Lonestar.
Temps: 1.59.1
Exacta: (2-1), \$14.10
Quinella: (1-2), \$8.10

COURSE NO 11 — \$500

6- Fox Valley 45.80 10.80 5.70
Bretta 12.40 6.30
1- Apache Killian 3.70
2- Zingers Time 3.70
Ont aussi couru: V E Brandy, Enjeu Noc, Roof Vent Debbie, Reggie Time, Fil Direct et Fairmeade Pat.
Temps: 2.07.2
Quinella: (1-6), \$87.40
Trifecta: (6-1-2), \$1,570.10
Ass.: 891
Pari-mutuel: \$75,043.00

CALENDRIER DU PECHEUR

Sagamie

COKE-SPRITE
CANETTES
CAISSE 12
\$2.99
DEPOT
TAXE

LE DEPANNEUR
• VERS • GLACE

Les périodes d'activités de la faune informant le pêcheur du meilleur moment pour se rendre à la pêche chaque jour de la saison.

DATE	A.M.	HEURES	P.M.
8	2:30	5:30	8:30 14:00
9	10:00	13:30	3:00 6:15
10	10:30	14:00	3:00 7:00

Portez votre ceinture de sauvetage

50 bonnes raisons de prendre une 50

La meilleure est sous le bouchon.

Labatt 50



DETERMINEE... Lavern Clark, de Winnipeg, a montré sa détermination à participer aux prochains Jeux olympiques, lors des championnats canadiens d'athlétisme qui prenaient fin, hier, à Ottawa.

(Laserphoto PC)

Sélection des athlètes

Quelques cas litigieux

OTTAWA (PC) — La sélection canadienne d'athlétisme pour les Jeux de Séoul sera annoncée ce midi, à Ottawa, au lendemain des championnats canadiens.

Quelques noms pourront s'ajouter, d'ici le début du mois de septembre, notamment si des athlètes atteignent le standard olympique cette semaine, à Montréal, mais c'est tard hier soir qu'ont eu lieu les principales discussions et les négociations entre l'Association canadienne d'athlétisme et l'Association olympique du Canada, qui a le dernier mot.

Le président de l'ACA, Jean-Guy Ouellette, de l'Université de Sherbrooke, a signalé quelques cas litigieux, à commencer par celui de la Torontoise Tracy Smith, qui a raté le standard de 6.58 mètres par deux petits centimètres, au saut en longueur, en plus de réussir un saut de 6 m 64 avec un vent favorable, mais de très peu, puisqu'il soufflait à 2.04 mètres-seconde, alors que la limite admise est de 2.00.

"Nous allons tout faire pour la vendre", a déclaré Ouellette. Le saut en longueur risque aussi de poser des problèmes chez les hommes.

Eldrick Floréal, Bruny Surin et Ian James étaient pré-qualifiés avant les championnats canadiens, après avoir atteint le standard de 8 m. Mais voilà que c'est Glenroy Gilbert qui a gagné l'épreuve, avec un saut de 8 m 10, mais réalisé avec l'aide d'un vent de 2.11 m-s. Ouellette prévoit de longues discussions.

Il y a aussi le cas de Mike Dwyer, inscrit sur l'équipe de relais 4 X 100m, mais qui s'est classé aussi loin que



Guy Robillard

septième au 100-mètres des championnats canadiens.

Le Canada amènera six coureurs pour chaque course de relais, à Séoul, de sorte que Julie Rocheleau devrait être sélectionnée, d'autant plus qu'elle sera déjà sur place pour le 100m haies. Selon Ouellette, elle pourrait gagner le quatrième poste. Angella Issajenko, Angela Bailey et Angella Phipps sont en effet déjà assurées de faire partie de l'équipe.

Rocheleau pourrait aussi être inscrite au 100-mètres individuel, puisqu'elle est présentement une des trois seules coureuses à avoir atteint le standard, avec Issajenko et Bailey. Ces deux-là ne s'aiment pas trop, ce qui complique le travail de l'équipe de relais.

Quant à Renée Bélanger, Ouellette ne voit pas comment elle pourrait être retenue pour Séoul actuellement, puisqu'elle est à près d'une seconde du standard. Il reste aussi à régler le cas du marcheur Guillaume Leblanc, puisque celui-ci a réussi son standard il y a

presque deux ans, soit avant d'être blessé et opéré à une jambe.

Outre Rocheleau, les autres Québécoises assurées d'une sélection sont Carole Rouillard, au 10,000-mètres; les marathoniennes Odette Lapierre, Lizanne Bussièrès et Ellen Rochefort; Céline Chartrand, au lancer du javelot; et Rosey Edeh, gagnante du 400m-haies en 56.26 secondes, hier soir, sa meilleure performance à vie.

Champion du triple saut

«Ca ne marchait pas»

—Edrick Floréal

OTTAWA (PC) — Edrick Floréal a gagné le championnat canadien à son sixième et dernier triple saut, hier soir, mais il est le premier à avouer qu'il a déjà beaucoup mieux sauté.

Il a fait 16.50 mètres, devant George Wright, de l'Université de Toronto, par deux centimètres. Le 6 juin, il gagnait les championnats collégiaux américains de la NCAA en sautant 17 m 19, un des 16 meilleurs sauts de la saison.

"Je suis plus en forme actuellement, dit-il, sans chercher d'excuses, mais aujourd'hui, ça ne marchait pas. J'avais pris une couple de comprimés analgésiques, à cause d'un genou qui me fait mal, et on aurait dit que j'allais m'évanouir."

Wright a fait 16 m 48, à son

Deux Québécois champions

Rosey Edeh, de LaSalle, a procuré un deuxième titre au Québec, hier, avec la victoire d'Eldrick Floréal au triple saut.

Gagnante de la course de 400m-haies, elle sera la moins connue des Québécoises, à Séoul. Elle a déménagé récemment à Ottawa dans le but de parfaire son entraînement, en compagnie de l'entraîneur national.

Autre bon résultat québécois, hier, mais pas suffisant pour un laissez-passer pour

Séoul: la troisième place de Pierre Lévillé, de l'Université de Sherbrooke, au 400m-haies.

Louis Brault, de l'Université Laval, a fini sixième au javelot; Chantal Desrosiers, de l'Immaculée-Conception, septième au 200-mètres, tout comme Robert Clarke, du Club athlétique de l'Ouest de Montréal, au 200-mètres, et Denis Matte, du Club athlétique de Rouyn-Noranda, au lancer du marteau; Marie-Christine Noisieux, de l'Université de Sherbrooke, a fini huitième au triple saut.



FELICITEE... Lynn Williams (à gauche), de Vancouver, est félicitée par Angela Palmers à la suite de sa victoire au 1500 m, hier, à Ottawa.

(Laserphoto PC)

dernier saut lui aussi, et il a amené Floréal, qui avait complètement raté son cinquième saut, à puiser dans ses dernières ressources. "Je voulais en faire trop, je ne relaxais pas", a analysé le sauteur entraîné, l'été, par Benoît Leduc, au club Regina Mundi. Le reste de l'année, il étudie les finances à l'université de l'Arkansas où il apprécie le fait de profiter d'une compétition relevée.

A Séoul

De même, il est bien content de voir arriver Wright qui l'accompagnera, à Séoul, après avoir réalisé le standard de 16 m 57, plus tôt cette année (il a sauté 16 m 60). "C'est un gros avantage, reconnaît l'athlète d'origine haïtienne arrivé tout jeune à Montréal. Ça fait

trois ans que j'étais toujours seul. C'est parfois ennuyant." La compétition qu'il trouve maintenant dans son propre pays s'avère un autre avantage, dont il a justement profité, hier.

Floréal s'est fixé un objectif élevé, pour Séoul, soit de terminer parmi les huit premiers. Egalement qualifié au saut en longueur, qu'il a délaissé à Ottawa, il se consacra d'abord au triple saut où il est mieux classé, à l'échelle mondiale.

"Mais je souhaite aussi faire le saut en longueur qui suivra le triple saut, aux Jeux olympiques", révèle-t-il.

Agé de 21 ans seulement, Floréal prévoit atteindre son apogée pour les Jeux de 1992 qui seront disputés à Barcelone.

Un petit point vraiment insuffisant

par Stéphane Bégin

SHERBROOKE (SB) — Les Voyageurs ont eu de la difficulté à placer la balle en jeu et les releveurs de l'équipe ont éprouvé leur part de difficultés. Les hommes de Donald

Bérubé ont donc baissé pavillon à Sherbrooke.

Disputant le premier match de la série demi-finale face aux Athlétiques de Sherbrooke, les Voyageurs de Jonquière n'ont pu faire mieux que de marquer un point, ce

qui a été nettement insuffisant.

Les Athlétiques mènent donc la série quatre de sept grâce à cette victoire de 4-1, enregistrée le temps de le dire, hier, à Sherbrooke.

«Nous avons laissé mourir des coureurs sur les buts. Nous avons placé des coureurs en position de marquer en première manche (3) et lors des trois dernières manches, mais nous avons manqué d'opportunité. Ce ne sont pas les occasions qui ont manqué, mais le haut de notre alignement des frappeurs n'a pas été en mesure de frapper en lieu sûr», de dire Donald Bérubé, entraîneur des Voyageurs.

Il va sans dire que cette première défaite fait mal au cœur des joueurs jonquérois, car samedi, ils menaient 4-0 lorsque l'arbitre a arrêté le match avant la fin de la cinquième manche, ce qui aurait officialisé la rencontre.

«Les gars étaient fâchés, mais ils ont oublié. On n'a pas le choix. Les arbitres décident. Sherbrooke mène maintenant 1-0», de noter Bérubé.

Hier soir, les bâtons des Voyageurs ont été particulièrement silencieux, comme en font foi les cinq maigres coups sûrs. En fait, n'eut été du circuit en solo de Richard Leduc, les Voyageurs auraient été blanchis.

«Joey Lessard (lanceur perdant) a été superbe. Je n'ai rien à lui reprocher. Il a quitté le match alors que le pointage était de 1-1. Mais nous n'avons pas été en mesure de lui donner le coup sûr important. Il faut aussi dire que les lanceurs de Sherbrooke, dont Dany Primeault (le gagnant) ont très bien lancé. Nos gars n'ont pas été en mesure de bien frapper la balle», de spécifier Bérubé.

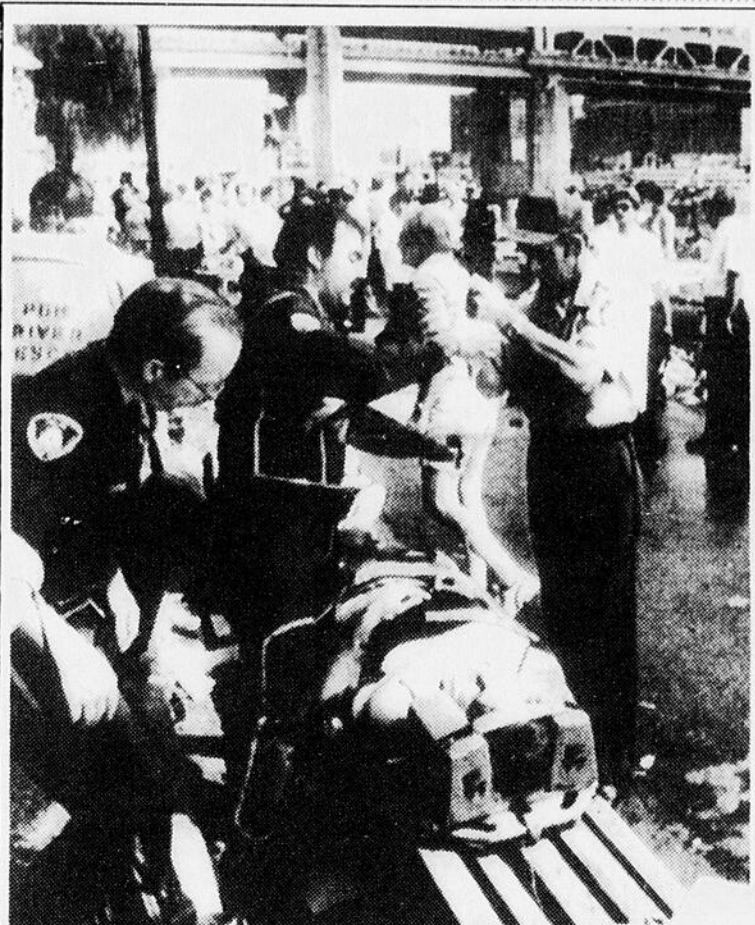
Si Jonquière n'a pas atteint les buts régulièrement, il faut dire que les Athlétiques ont fait résonner un peu mieux leurs bâtons en obtenant dix coups sûrs.



BIEN FAIT — Malgré le revers, le lanceur Joey Lessard n'avait pas grand chose à se reprocher hier à Sherbrooke, lui qui a donné seulement six coups sûrs et deux points en plus de six manches de travail.

(Photo Le Quotidien)

En bref



SPECTATEURS BLESSES — Des secouristes prodiguent les premiers soins à un des spectateurs qui ont été blessés, hier, après qu'un des pilotes participant aux régates annuelles qui se tiennent sur la Three River, à Pittsburgh, ait perdu le contrôle de son bolide. Plus d'une dizaine de personnes auraient subi des blessures lors de cet accident inusité.

(Laserphoto PA)

Tout un duel

MEDINAH, Illinois (AP) — Bob Charles, le meneur après la troisième ronde, ainsi que Gary Player, le champion en titre, se sont livrés un duel tout au long de la journée, hier, pour finalement terminer à égalité et forcer une ronde de prolongation à l'Omnium de golf des Etats-Unis sur le circuit senior.

La prolongation de 18 trous sera disputée aujourd'hui, sur le parcours de Medinah.

Barr vainqueur

VINELAND, Ont. (PC) — Dave Barr a réussi un coup roulé de deux pieds, bon pour un birdie au quatrième trou de la prolongation, et il a enlevé les honneurs du tournoi de golf de St. Catharines de la CPGA.

Becker gagne à Indianapolis

INDIANAPOLIS (AFP) — L'Allemand de l'ouest Boris Becker, tête de série numéro un, a remporté hier le tournoi de tennis d'Indianapolis, comptant pour le Nabisco Grand Prix et doté d'un enjeu de \$415.000, en battant en finale l'Américain John

McEnroe (no 5) en deux sets (6-4, 6-2).

Becker a signé victorieusement sa première apparition dans un tournoi du Grand Prix (depuis sa finale perdue de Wimbledon) en un peu plus d'une heure et 30 minutes.

Carlsson en cinq manches

KITZBUEHEL, Autriche (AFP) — Il a fallu cinq manches au Suédois Kent Carlsson pour s'adjuger, hier, le tournoi de tennis de Kitzbuehel, comptant pour le Nabisco Grand Prix et doté d'un enjeu de \$290.000, au détriment de l'Espagnol Emilio Sanchez (6-1, 6-1, 4-6, 4-6, 6-3).

Sanchez, tête de série numéro 4 et vainqueur de ce tournoi l'année dernière, était légèrement handicapé par une blessure contractée en servant au cours la demi-finale qu'il a disputée samedi contre le Brésilien Luiz Mattar.

Carlsson, tête de série numéro 3, attaquait dès la première balle et son adversaire, auteur de fautes aussi bien au service que dans son jeu de fond de court, perdait rapidement les deux premiers sets (6-1, 6-1).

Baseball junior régional

Chicoutimi signe un gain sans problème

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) — Les séries demi-finale de la ligue de baseball junior régional ont été lancées, hier, et les deux rencontres se sont soldées par des pointages élevés.

Le Junior de Chicoutimi a frappé 22 fois en lieux sûrs et ils n'ont eu aucune difficulté à venir à bout du Remax d'Arvida par la marque de 13-4. Chicoutimi a donc pris les devants 1-0 dans cette série trois de cinq.

Michel Boudreault a canonné un circuit de deux

points pour mener l'attaque du Junior, dont la victoire est allée au profit de Martin Larouche. Jean-François Perron, mal appuyé par son offensive, a enregistré le revers.

En ce qui concerne la rencontre opposant l'Ultramar de Kénogami et les Athlétiques d'Alma, on a assisté un peu au même scénario, sauf qu'il a fallu ajouter une comédie d'erreurs. Kénogami s'est sauvé avec une victoire de 16-5.

Disputée à Alma, la rencontre a été intéressante jusqu'en sixième manche, alors

que l'Ultramar de Kénogami menait seulement 7-3. Cette formation a explosé pour huit points à la manche suivante, mettant un terme aux espoirs des Athlétiques de remonter la pente.

L'équipe locale ne s'est pas aidée, lors du match, en commettant sept erreurs. L'Ultramar a ajouté, à cela, 14 coups sûrs. Evans Bourque et Jean Tremblay ont produit chacun trois points pour mener l'attaque du Kénogami au profit de Jean-François Godin. Mario Landry a écopé du revers.



MANQUE — L'Almatois Fabien Bonneau a raté plusieurs de ses coups, hier. Il n'est évidemment pas parvenu à vaincre le Chicoutimien Pierre Voisine.

(Photo Patrice Lapointe)

Grand Prix de tennis du Saguenay-Lac-Saint-Jean

L'énigme Voisine reste complète

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) — L'énigme Pierre Voisine n'aura pas été résolue cette année. Le Chicoutimien a remporté, hier, son premier Grand Prix de tennis du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le joueur de tennis, semé numéro 2 du Grand Prix, a pris la mesure de l'Almatois Fabien Bonneau, le favori, en deux sets de 6-4 et 6-3, lors de la finale de la classe A, disputée au club de tennis Saguenay.

Au cours du premier set, Voisine, qui n'a pas encore perdu un seul match du circuit de tennis du Saguenay-Lac-Saint-Jean, a complètement dominé son adversaire durant une bonne partie de la rencontre. Il a pris l'avance 3-

0 et 5-1, avant de voir Bonneau réduire l'écart à 5-4.

«Je me suis assis sur mon avance, je dois bien l'avouer. Avec un pointage de 5-1, je croyais l'emporter facilement. Mais je savais aussi que je pouvais servir à 5-4. C'est ce que j'ai fait et j'ai réussi», a admis le nouveau champion du Grand Prix.

Pierre Voisine n'a pas connu, malgré tout, une fin de semaine facile, disposant assez difficilement de Claude Ouellet et de Jean-Arnaud Poirel, en ronde préliminaire. Il a d'ailleurs perdu son seul set de la fin de semaine face à Ouellet.

Revenant à son match face à Bonneau, Voisine a indiqué: «Je croyais avoir une meilleure opposition, surtout que j'ai eu de la difficulté, face à Fabien, lors de la troisième tranche qui s'est tenue à Alma. J'aurais cru que ça aurait été plus difficile. Je suis malgré tout satisfait, surtout que je n'ai pas connu ma meilleure fin de semaine. J'ai tout de même gagné», de dire Voisine qui a empoché \$320 pour sa victoire.

De son côté, Fabien Bonneau n'a pas caché sa déception. «Je suis très déçu, non pas que j'étais le favori numéro un, mais en raison de mon jeu. J'ai raté 75 pour cent de mes revers brossés. Ça ne marchait tout simplement pas», a spécifié l'Almatois, qui a obtenu une bourse de \$160 pour sa participation à la finale.

«Je savais fort bien que Pierre est un excellent joueur. J'ai trop attendu, lors des échanges, et je n'ai pas assez forcé mes attaques, même si j'ai eu de la difficulté. Mais je ne sais pas ce qu'il (Pierre Voisine) a, mais il se sort toujours du pétrin. Même couché par terre, il réussit à marquer des points», de reprendre Fabien Bonneau.

Concernant sa participation à l'ensemble du circuit, Bonneau avoue sa satisfaction. «Je voulais gagner au moins un tournoi (ce qu'il a fait) et je voulais terminer parmi les trois premiers du classement général (il a pris la première position). Tout a donc bien été.»

Voisine motivé

Pour sa part, Voisine y a pris part plus motivé que jamais. «Je voulais bien faire et m'amuser.»

En ce qui a trait à la finale de la classe B, Eric Gagné l'a emportée par défaut, face à Jean-François Voisine. Ils ont empoché respectivement \$215 et \$110 en bourses. En consolation, Harold Gagnon s'est incliné devant Frédéric Prévost en deux sets de 6-2 et 6-4.

A l'occasion du Grand Prix de tennis du Saguenay-Lac-Saint-Jean, commandité par les Services de protection des incendies (SPI) de Jonquière, on a remis les plus importantes bourses de l'histoire de l'événement, soit plus de \$900.

Rapido

Nouveau record de piste

Pour la toute première fois de l'histoire de l'hippodrome de Jonquière, Pré Vert, deux chevaux ont couru le mille en moins de deux minutes.

A la neuvième course, Virgule Jo, conduit par André Deguise, a négocié le parcours en 1 minute 57,3 secondes, abaissant de près de trois secondes l'ancienne marque de 2:00,1. Finalement à la dixième course, Au Revoir Grade a aussi bien fait en enregistrant un temps de 1 minute 59,1 seconde. Ce fut de belles courses.

Bronze pour Maltais

Le nageur jonquérois Patrice Maltais revient du championnat de natation de l'Est du Canada, disputé à Saint-Jean au Nouveau-Brunswick, avec une médaille de bronze à son coup.

Il l'a récoltée au 200 mètres brasse grâce à un chrono de 2 minutes 36,54 secondes.

Parmi les autres résultats, on note la sixième position de Luc Pépin lors de la finale du 100m papillon et de la septième place de Sylvie Dumont au 200 m brasse. L'entraîneur du club de natation de Jonquière, Miville Gauthier, s'est montré satisfait de la performance de ses six nageurs, surtout qu'ils avaient pris part à une importante compétition à Vancouver dernièrement. Les nageurs ont tous maintenu ou amélioré leur temps respectif.

Jalbert oui et non

Responsable des arénas à la ville de Chicoutimi, Gaston Jalbert tient à préciser, dans le dossier de la coupe Memorial, qu'il a effectivement discuté avec le président de la LHJMQ, Gilles Courteau, en rapport avec le fait de garder Chicoutimi dans le dossier, mais à la demande des cautionneurs de la coupe Memorial.

Tennis à La Baie

Dans le cadre du championnat de tennis de La Baie, Gary Gagnon, André Gagné et Walter Gagnon ont tous remporté leur match de simple masculin A face, respectivement à Denis Sirois (6-2, 6-0), Michel Lavoie (6-4, 4-6, 7-6) et Marc Gravel (par abandon).

En ce qui a trait au mixte, Manon Brisebois et Michel Lavoie sont venus à bout de André et Normande Yaccola en deux sets de 6-4 et 7-6, alors que Michel et Diane Boulianne ont battu François Duchesne et Pascale Leclerc, 6-2, et 6-4. La compétition reprend aujourd'hui.

Balle-molle à Métabetchouan

A l'occasion du tournoi de balle-molle de Métabetchouan, au profit du patinage artistique, la formation masculine locale a vaincu celle d'Alma au pointage de 5-4.

L'équipe féminine almatoise a littéralement écrasé celle de Desbiens, 17-11 lors

des finales disputées, hier.

Demi-finale de soccer

Le Ricochet de Saint-Bruno se rend à Saint-Gédéon alors que le Porto visite le Promo, à l'OBL, lors des deux matchs de demi-finale de la ligue de soccer du Lac-Saint-Jean qui seront disputés ce soir.

123 coureurs à l'Opticouron

Serge Emond (senior 1) a parcouru les 10 kilomètres de la course Opticouron de Lac-à-la-Croix en un temps de 33 minutes et 35 secondes et il s'est emparé de la première position, près d'une minute devant Christian Lespérance (senior 11).

Carl Dupuis (junior) a pris le troisième rang du classement général, alors que Guy Gilbert (senior 1) s'est contenté de la quatrième position. Rosaire Girard (vétérans 1) et Franco Sarestano (vétérans 11) ont été les gagnants de leur catégorie.

Relativement à l'épreuve du cinq kilomètres, le junior Jean-François Crowfer l'a emporté, alors que Mario Lesage, chez les seniors 1 et Michel Dolbec, senior 11, ont fait de même.

Ils ont été imités par Pierre Gauthier (vétérans 1), François Ouellet (vétérans 11), de même que Edith Guérin (senior 11) et Cécile Gingras (vétérans 1). En ce qui concerne le 1,6 kilomètre, Daniel Côté et Sophie Gingras ont été les grands gagnants.



EXPRESSIF — Ne se gênant pas pour commenter lui-même ses mauvais coups, Pierre Voisine est tout de même sorti grand vainqueur du Grand Prix de tennis régional. Il a éliminé Fabien Bonneau en deux sets de 6-4 et 6-3.

(Photo Patrice Lapointe)

Championnat provincial de moto trial

Bernier tient tête à ses poursuivants

CHICOUTIMI (SB) — Comme prévu, le Québécois Denis Bernier a remporté la quatrième tranche du championnat québécois Moto Trial, devançant par 16 points l'Almatois Michel Larouche, qui était hors compétition.

Présenté sur un parcours naturel, au Parc de la colline, dans le secteur nord de Chicoutimi, le Moto Trial, une course à obstacles où les motocyclistes doivent éviter de mettre les pieds par terre, a donné lieu à une compétition fort intéressante, mais à l'intérieur de laquelle les gagnants n'ont pas été tellement inquiétés.

Favori avant même le départ, Bernier a perdu seulement 86 points, chez les experts, alors que Larouche, qui ne compétitionnait pas officiellement, a pris le second rang, en perdant 102 points. Larouche, ancien champion canadien de moto trial, a effectué un retour, hier.

«Ce fut une grosse journée. Le parcours était assez difficile et très sélectif. Il y avait beaucoup de pierres et le terrain était très glissant, ce matin (hier)», a mentionné Denis Bernier, le nouveau champion québécois.

Ce dernier ne s'est évidemment pas plaint de la difficulté du parcours, surtout que la tâche ne sera pas facile, lors du championnat canadien qui se tiendra en sep-

tembre, à Hull.

«Il faut que ce soit difficile. Au canadien, le calibre sera différent et nous aurons à faire face aux Américains en plus.

«Ce que je regrette le plus



Stéphane Bégin

du championnat canadien, c'est qu'il n'y a qu'une seule tranche afin de déterminer le gagnant. Si on connaît des problèmes, on est foutu», admet-il.

D'ailleurs, au cours de la journée d'hier, Bernier a eu une crevaison, a brisé un ensemble de poignées, en plus d'endommager une pédale.

Denis Bernier aimerait bien récolter une place parmi les cinq premiers motocyclistes, lors du championnat canadien. «Je connais mes capacités. J'ai 34 ans. Je n'ai donc plus 20 ans. Je suis surtout là pour m'amuser», lance-t-il.

Sans trop de misère

A l'intérieur de la catégorie senior, Steven Levesque n'a perdu que 102 points, soit vingt de moins que Mario

Poisson, de Beauport. Sa performance d'hier lui a permis d'enregistrer une quatrième victoire en autant de tranches.

«Le début a été difficile en raison de l'humidité. J'ai aussi roulé malgré un problème de moteur. J'ai même eu une crevaison et j'ai été obligé de trainer ma pompe à air et de souffler le pneu à chaque section de la course. Tout a bien été, malgré tout, et ce même si Poisson m'a donné un peu de fil à retordre. Mais il a perdu plusieurs points où il n'aurait pas dû en perdre», de spécifier Levesque.

Déjà sacré champion québécois, même s'il reste une épreuve à disputer, Levesque craint les Ontariens, lors du championnat canadien. «A titre de spectateur, je les ai vus à l'œuvre, l'an dernier. Ils sont forts. La compétition ne sera pas facile», lance-t-il.

Quant aux autres catégories, Nelson Dupont, de Rivière-du-Loup, l'a emporté chez les juniors, en ne perdant que 29 points, huit de moins que Jean-Marc Nadeau, du lac Masson.

Le Jonquiérois Yvon Tremblay a pris le troisième rang de la classe Sportsman, en perdant 134 points. Gilles Bédard, de Québec, a terminé premier (98 points), alors que Louis Bergeron, de Sherbrooke, a fini second.



ANCIEN CHAMPION — Michel Larouche, ancien champion canadien, a fini au second rang, derrière le Québécois Denis Bernier, mais il ne compétitionnait pas officiellement.

(Photo Patrice Lapointe)

Course cycliste de Saint-Hedwidge

Le travail d'équipe de Via Route porte fruits

par Stéphane Bégin

SAINT-HEDWIDGE (SB) — Le travail d'équipe de Via Route a porté ses fruits, hier, et le duo composé de Jocelyn Noël et de Michel Gagné a remporté la course cycliste de Saint-Hedwidge.

Le parcours, un circuit vallonné long de 45 kilomètres, a donné lieu à une stratégie particulière dans laquelle les cyclistes indépendants ont été les grands perdants. Noël et Gagné, de Via Route, ont d'ailleurs terminé respectivement premier et second de cette course, alors que seulement deux secondes les séparaient.

En fait, le peloton de 25 cyclistes s'est maintenu en-

semble durant les 28 premiers kilomètres, mais les membres de Via Route et les indépendants Jean-François Jolin et Luc Dufour ont provoqué une échappée, au 28e kilomètre, distançant la balance du groupe d'une quarantaine de secondes.

Jusqu'à la fin de l'épreuve, Noël et Gagné ont travaillé afin de contrer le cycliste régional François Pedneault. A chaque fois que Pedneault a voulu prendre l'avantage, l'un des deux membres de Via Route a vu à l'empêcher d'aller plus loin. Les équipes ont donc été mises à profit.

Jocelyn Noël a donc négocié les 45 kilomètres de la course, organisé par le club Kiroule, de Saint-Félicien et de Roberval, en un temps de

1 h 8 mn 49 s, deux secondes de moins que son coéquipier Michel Gagné.

Jean-François Jolin a pris le troisième rang, en un temps de 1 h 09 mn 07 s, soit sept secondes devant Pedneault qui a pris le cinquième rang.

Chez les vétérans, Maxime Gagnon a gagné l'épreuve (1 h 11 mn 07 s), plus de trois minutes en avant de François Duchesne (1 h 14 mn 24 s), alors que Prince Girard a fini troisième.

En ce qui a trait aux cadets, Jean-François Jolin a négocié le parcours en seulement une heure, neuf minutes et sept secondes, alors que Frédéric Labrecque a mis 1 h 19 mn 24 s pour terminer le parcours.



DE L'ACTION! — Des montées, des descentes, de la boue et des trous... le championnat québécois Moto Trial, qui se déroulait, hier, au Parc de la Colline, à Chicoutimi-Nord, a permis aux spectateurs de voir beaucoup d'action.

(Photo Patrice Lapointe)

Index-sport

- ☐ Senna sème Prost —Page 24
- ☐ Expos: victoire facile —Page 25
- ☐ Athlétisme: journée tranquille —P. 28

TOURNOI DE GOLF
CARBONNEAU-
TREMBLAY

Club de Golf
Chicoutimi

Vendredi et samedi,
les 12 et 13 août

MOLSON

Une commandite
de votre ami
Jean-Hugues
Tremblay



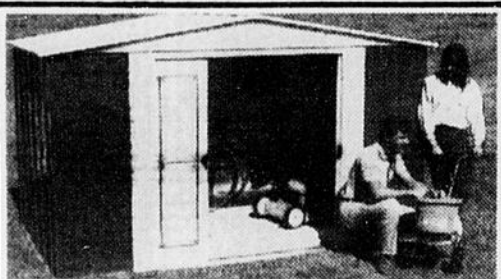


Du 8 au 13 août.

LE MEILLEUR CHOIX À TOUT POINT DE VUE

Tuyau rigide 1/2" cuivre
Type M
12' de long **5⁹⁹** 63-1023-0

Type M, 3 pi. de long.	2.29
Type M, 6 pi. de long.	3.99
Type L, 3 pi. de long.	3.99
Type L, 6 pi. de long.	6.49
Type L, 12 pi. de long.	10.99



Remise 320 pi² à pignon bas: Mesure env. 10x6". Hauteur au faite 73". Dimensions au sol: 55 pi². Couleur cacao. 60-0040-0

349⁰⁰

**RABAIS
50%**



**Teinture pour
bois Premier**

Cour.: 26.99. Rehausse la beauté du bois! Opaque; aide à couvrir surfaces tachées, défraîchies. Noyer, séquoia, cèdre, érable, coloris sur demande. 48-5841X
Teinture semi-transparente. Protège et embellit.

13⁴⁹ 4 L

Panneau de Gypse

4' x 8' x 1/2"

Rég.: \$7.49

SPECIAL:

\$6⁹⁹

Table de pique-nique

Rabais 9⁹⁹

Construction en cèdre séché de première qualité. Rég.: \$54.99

45⁰⁰

Cèdre 88-1224-4

**Rabais
\$3⁰⁰**

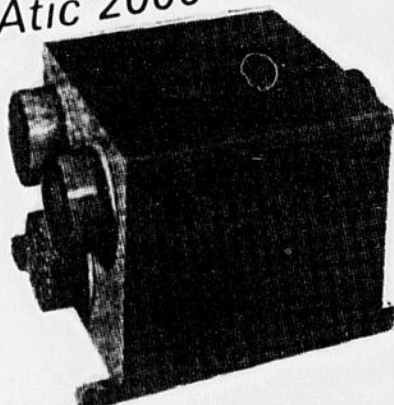
**Panneaux
ondulés**

\$12⁹⁵ chac.

Cour. \$15.95. Panneaux en fibre de verre. Faciles à poser, 8"x26" de large. Blanc, jaune ou incolore. Grade 5 onces. 9670531X



**Aston
Atic 2000**



Un petit moteur robuste assure le fonctionnement silencieux, efficace et économique du système de ventilation contrôlée Aston Atic 2000.

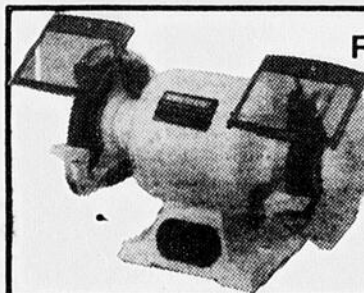
960500-2
Rég.: \$239.95

\$224⁹⁵



RAMPE FIXE A 4 SPOTS

Têtes cylindriques réglables. Fini blanc.	
48" de long. 52-3822-2	36.00
A 3 spots. 36"	
52-3883-6	27.00
A 2 spots. 24"	
52-3882-8	20.00



Rabais \$20

69⁹⁹

Touret d'établi 6"

Cour. 89.99. Modèle ultra-solide à 2 meules. Porte-outils entièrement réglable, pare-étincelles, couvre-meubles amovibles et étouffeur d'étincelles intégré. Puissant moteur de 3.5 ampères.



**Rabais \$5
De calibre 14-2**

Cour.: 39.99. NMD-90, cuivre; 75 m. D'int.; 2 conducteurs/1 fil de terre. Cert. ACNOR. 52-9904-2

34⁹⁹



CHAR-BROIL

Rabais \$70

De luxe à 2 brûleurs, 42,000 BTU. Surface de cuisson 368 po², réchaud 270 po²; au total: 638 po². Thermomètre, indicateur du niveau de propane précis. Briquettes de charbon pour BBQ à gaz incluses. Rég.: 399.99

329⁹⁹ 85-1066-6

TREILLI

4'x8'

\$12⁹⁵

2'x8'

\$6⁹⁵



**GARANTIE
5 ANS**

60"x80"
960780
Rég.: \$169.95

SPECIAL:

\$144⁹⁵

48"x80"
960779
Rég.: \$134.95

SPECIAL:

\$114⁹⁵



**CRÉDIT
ACCEPTÉ**



Prix de réclame en vigueur seulement aux rayons de rénovation des magasins Canadian Tire ci-dessous.

CANADIAN TIRE CHICOUTIMI

Entreprises Julien Dupuis

Tél.: 549-5014

Crédit accepté OU

3%

**DE BILLETS-
BONIS
AU COMPTANT**